A UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE PUBLICATION

HC(2)-246

Programa Graduado de Demografía
UPR Ciencias Médicas

CDCES
Recinto de Ciencias Médicas
Programa Graduado de Demografía
CENTRO DE DATOS CENSALES Y ESTADÍSTICAS DE SALUD

Metropolitan Housing Characteristics

MAYAGUEZ, P.R.

STANDARD METROPOLITAN STATISTICAL AREA

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Social and Economic Statistics Administration
BUREAU OF THE CENSUS

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Peter G. Peterson, Secretary
James T. Lynn, Under Secretary
Harold C. Passer, Assistant Secretary for Economic Affairs and Administrator,

Social and Economic Statistics Administration

BUREAU OF THE CENSUS

George Hay Brown, Director
Robert L. Hagan, Deputy Director
Conrad Taeuber, Associate Director for Demographic Fields
Daniel B. Levine, Associate Director for Demographic Operations
David L. Kaplan, 1970 Census Coordinator

HOUSING DIVISION

Arthur F. Young, Chief

ACKNOWLEDGMENTS—Many persons participated in the various activities of the 1970 census. Primary direction of the program was performed by **Conrad Taeuber**, Associate Director for Demographic Fields, assisted by **David L. Kaplan**, 1970 Census Coordinator, and in conjunction with **Paul R. Squires**, Associate Director for Data Collection and Processing, and **Joseph Waksberg**, Acting Associate Director for Statistical Standards and Methodology.

General planning of the 1970 Census of Housing program for Puerto Rico was performed by **Theodore G. Clemence**, Office of the 1970 Census Coordinator, and **Aaron Josowitz**, Assistant Chief of the Housing Division, assisted by **Angel M. Landrón**. This report was planned and written in the Housing Division under the supervision of **Arthur F. Young**, Chief, by **Alexander C. Findlay**, Chief, Facilities and Equipment Branch, assisted by **Florence H. Brouki** and **Elizabeth M. Jackson**.

The procedures for sample selection, sample weighting, and computation of sampling variances were developed in the Statistical Methods Division, under the supervision of **Morton Boisen**, Acting Chief, and **Robert H. Hanson** and **Walter M. Perkins**, Assistant Division Chiefs, assisted by **William T. Alsbrooks**, **Peter A. Bourgeane**, **Barbara A. Bayer**, and **Carlton W. Pruden**.

Geographic plans and procedures were developed in the Geography Division under the supervision of **William T. Fay**, then Chief, and **Robert C. Klowe** and **Gerald J. Post**, Assistant Division Chiefs.

Data collection activities were administered by the Field Division, **Richard C. Burt**, Chief, and **Dean H. Weber**, Assistant Division Chief, with the assistance of **John Kuntz** and **Stanley Matchett**, as well as **Charles W. Baker** who directed the field office.

Systems and processing procedures were developed under the direction of **Morris Gorinson**, Assistant Chief, Demographic Census Staff. **Florence Wright**, assisted by **Orville M. Slye** and **Erne Wilkins**, was responsible for the clerical procedures and **Roger O. Lepage**, assisted by **Howard N. Hamilton**, **William Norfolk**, and **Eleanor Banks**, was responsible for the computer programming.

The manual processing and microfilming of the questionnaires and the review of tabulation controls were performed in the Data Preparation Division (formerly Jeffersonville Census Operations Division), under the direction of **Robert L. Hagan**, then Chief, with the assistance of **Rex L. Pullin**. **William L. Pangburn** supervised the microfilming operation. **Dan N. Harding**, assisted by **Nora H. Shouse**, was responsible for the tabulation review work, in which **Peter J. Frondzek** also made important contributions.

FOSDIC and computer processing were performed in the Computer Services Division under the supervision of **James R. Pepal**, Chief, and **E. Richard Bourdon** and **James W. Shores**, Assistant Division Chiefs. Development of the FOSDIC equipment was directed by **William M. Gaines**, Assistant Division Chief, and **McRae Anderson**. Development of the automatic microfilming equipment was directed by **Anthony A. Berlinsky**.

Publications planning, editing, composition, and printing procurement were performed in the Publications Services Division, under the direction of **Raymond J. Koski**, Acting Chief, by **Milton S. Andersen**, **Gerald A. Mann**, and **Wayne H. Massey**.

Important contributions were made by **Robert B. Voight** and **Sherry L. Courtland** in the planning and coordination of the 1970 census program; by **Lucille D. Catterton** in the planning of the tabular materials; and by **John W. H. Spencer**, **Sol Dolleck**, and **M. Douglas Fahey** in the systems design and operations for processing the census data.

SUGGESTED CITATION

U.S. Bureau of the Census
Census of Housing: 1970
METROPOLITAN HOUSING CHARACTERISTICS
Final Report HC(2)-246
Mayaguez, P.R. SMSA

U.S. Government Printing Office
Washington, D.C. 1973

For sale by the
Superintendent of Documents
U.S. Government Printing Office
Washington, D.C. 20402

Price 55 cents

HC(2)-246

1970 CENSUS OF HOUSING

CENSO DE VIVIENDAS DE 1970

Metropolitan Housing Characteristics

Características de las Viviendas Metropolitanas

MAYAGUEZ, P.R.

STANDARD METROPOLITAN STATISTICAL AREA

AREA ESTADISTICA METROPOLITANA ESTANDAR

For list of contents see page IX
Para una lista del contenido vea la página IX

Table Tabla	
1, 2	VALUE VALOR
3	GROSS RENT ALQUILER BRUTO
4	INCOME IN 1969 INGRESO EN 1969
5	CONDITION AND PLUMBING FACILITIES CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS
6	ROOMS CUARTOS
7	UNITS IN STRUCTURE UNIDADES EN LA ESTRUCTURA
8	HOUSEHOLD COMPOSITION COMPOSICION DEL HOGAR
9	PERSONS PERSONAS
10	DURATION OF VACANCY DURACION DE LA VACANCIA
11	SALES PRICE ASKED AND RENT ASKED PRECIO DE VENTA SOLICITADO Y ALQUILER SOLICITADO

LIST OF HC(2) REPORTS
LISTA DE INFORMES HC(2)

Report number	Area
1	United States and Regions
2	Abilene, Tex. SMSA
3	Akron, Ohio SMSA
4	Albany, Ga. SMSA
5	Albany-Schenectady-Troy, N.Y. SMSA
6	Albuquerque, N. Mex. SMSA
7	Allentown-Bethlehem-Easton, Pa.-N.J. SMSA
8	Altoona, Pa. SMSA
9	Amarillo, Tex. SMSA
10	Anaheim-Santa Ana-Garden Grove, Calif. SMSA
11	Anderson, Ind. SMSA
12	Ann Arbor, Mich. SMSA
13	Appleton-Oshkosh, Wis. SMSA
14	Asheville, N.C. SMSA
15	Atlanta, Ga. SMSA
16	Atlantic City, N.J. SMSA
17	Augusta, Ga.-S.C. SMSA
18	Austin, Tex. SMSA
19	Bakersfield, Calif. SMSA
20	Baltimore, Md. SMSA
21	Baton Rouge, La. SMSA
22	Bay City, Mich. SMSA
23	Beaumont-Port Arthur-Orange, Tex. SMSA
24	Billings, Mont. SMSA
25	Biloxi-Gulfport, Miss. SMSA
26	Binghamton, N.Y.-Pa. SMSA
27	Birmingham, Ala. SMSA
28	Bloomington-Normal, Ill. SMSA
29	Boise City, Idaho SMSA
30	Boston, Mass. SMSA
31	Bridgeport, Conn. SMSA
32	Bristol, Conn. SMSA
33	Brockton, Mass. SMSA
34	Brownsville-Harlingen-San Benito, Tex. SMSA
35	Bryan-College Station, Tex. SMSA
36	Buffalo, N.Y. SMSA
37	Canton, Ohio SMSA
38	Cedar Rapids, Iowa SMSA
39	Champaign-Urbana, Ill. SMSA
40	Charleston, S.C. SMSA
41	Charleston, W. Va. SMSA
42	Charlotte, N.C. SMSA
43	Chattanooga, Tenn.-Ga. SMSA
44	Chicago, Ill. SMSA
45	Cincinnati, Ohio-Ky.-Ind. SMSA
46	Cleveland, Ohio SMSA
47	Colorado Springs, Colo. SMSA
48	Columbia, Mo. SMSA
49	Columbia, S.C. SMSA
50	Columbus, Ga.-Ala. SMSA
51	Columbus, Ohio SMSA
52	Corpus Christi, Tex. SMSA
53	Dallas, Tex. SMSA
54	Danbury, Conn. SMSA
55	Davenport-Rock Island-Moline, Iowa-Ill. SMSA
56	Dayton, Ohio SMSA
57	Decatur, Ill. SMSA
58	Denver, Colo. SMSA
59	Des Moines, Iowa SMSA
60	Detroit, Mich. SMSA
61	Dubuque, Iowa SMSA
62	Duluth-Superior, Minn.-Wis. SMSA
63	Durham, N.C. SMSA
64	El Paso, Tex. SMSA
65	Erie, Pa. SMSA
66	Eugene, Oreg. SMSA
67	Evansville, Ind.-Ky. SMSA
68	Fall River, Mass.-R.I. SMSA
69	Fargo-Moorhead, N. Dak.-Minn. SMSA
70	Fayetteville, N.C. SMSA
71	Fitchburg-Leominster, Mass. SMSA
72	Flint, Mich. SMSA
73	Fort Lauderdale-Hollywood, Fla. SMSA
74	Fort Smith, Ark.-Okla. SMSA
75	Fort Wayne, Ind. SMSA
76	Fort Worth, Tex. SMSA
77	Fresno, Calif. SMSA
78	Gadsden, Ala. SMSA
79	Gainesville, Fla. SMSA
80	Galveston-Texas City, Tex. SMSA
81	Gary-Hammond-East Chicago, Ind. SMSA
82	Grand Rapids, Mich. SMSA
83	Great Falls, Mont. SMSA
84	Green Bay, Wis. SMSA
85	Greensboro-Winston-Salem-High Point, N.C. SMSA
86	Greenville, S.C. SMSA
87	Hamilton-Middletown, Ohio SMSA
88	Harrisburg, Pa. SMSA
89	Hartford, Conn. SMSA
90	Honolulu, Hawaii SMSA
91	Houston, Tex. SMSA
92	Huntington-Ashland, W. Va.-Ky.-Ohio SMSA
93	Huntsville, Ala. SMSA
94	Indianapolis, Ind. SMSA
95	Jackson, Mich. SMSA
96	Jackson, Miss. SMSA
97	Jacksonville, Fla. SMSA
98	Jersey City, N.J. SMSA
99	Johnstown, Pa. SMSA
100	Kalamazoo, Mich. SMSA
101	Kansas City, Mo.-Kans. SMSA
102	Kenosha, Wis. SMSA
103	Knoxville, Tenn. SMSA
104	La Crosse, Wis. SMSA
105	Lafayette, La. SMSA
106	Lafayette-West Lafayette, Ind. SMSA
107	Lake Charles, La. SMSA
108	Lancaster, Pa. SMSA
109	Lansing, Mich. SMSA
110	Laredo, Tex. SMSA
111	Las Vegas, Nev. SMSA
112	Lawrence-Haverhill, Mass.-N.H. SMSA
113	Lawton, Okla. SMSA
114	Lewiston-Auburn, Maine SMSA
115	Lexington, Ky. SMSA
116	Lima, Ohio SMSA
117	Lincoln, Nebr. SMSA
118	Little Rock-North Little Rock, Ark. SMSA
119	Lorain-Elyria, Ohio SMSA
120	Los Angeles-Long Beach, Calif. SMSA
121	Louisville, Ky.-Ind. SMSA
122	Lowell, Mass. SMSA
123	Lubbock, Tex. SMSA
124	Lynchburg, Va. SMSA
125	Macon, Ga. SMSA
126	Madison, Wis. SMSA

Report number	Area
127	Manchester, N.H. SMSA
128	Mansfield, Ohio SMSA
129	McAllen-Pharr-Edinburg, Tex. SMSA
130	Memphis, Tenn.-Ark. SMSA
131	Meriden, Conn. SMSA
132	Miami, Fla. SMSA
133	Midland, Tex. SMSA
134	Milwaukee, Wis. SMSA
135	Minneapolis-St. Paul, Minn. SMSA
136	Mobile, Ala. SMSA
137	Modesto, Calif. SMSA
138	Monroe, La. SMSA
139	Montgomery, Ala. SMSA
140	Muncie, Ind. SMSA
141	Muskegon-Muskegon Heights, Mich. SMSA
142	Nashua, N.H. SMSA
143	Nashville-Davidson, Tenn. SMSA
144	New Bedford, Mass. SMSA
145	New Britain, Conn. SMSA
146	New Haven, Conn. SMSA
147	New London-Groton-Norwich, Conn. SMSA
148	New Orleans, La. SMSA
149	New York, N.Y. SMSA
150	Newark, N.J. SMSA
151	Newport News-Hampton, Va. SMSA
152	Norfolk-Portsmouth, Va. SMSA
153	Norwalk, Conn. SMSA
154	Odessa, Tex. SMSA
155	Ogden, Utah SMSA
156	Oklahoma City, Okla. SMSA
157	Omaha, Nebr.-Iowa SMSA
158	Orlando, Fla. SMSA
159	Owensboro, Ky. SMSA
160	Oxnard-Ventura, Calif. SMSA
161	Paterson-Clifton-Passaic, N.J. SMSA
162	Pensacola, Fla. SMSA
163	Peoria, Ill. SMSA
164	Petersburg-Colonial Heights, Va. SMSA
165	Philadelphia, Pa.-N.J. SMSA
166	Phoenix, Ariz. SMSA
167	Pine Bluff, Ark. SMSA
168	Pittsburgh, Pa. SMSA
169	Pittsfield, Mass. SMSA
170	Portland, Maine SMSA
171	Portland, Oreg.-Wash. SMSA
172	Providence-Pawtucket-Warwick, R.I.-Mass. SMSA
173	Provo-Orem, Utah SMSA
174	Pueblo, Colo. SMSA
175	Racine, Wis. SMSA
176	Raleigh, N.C. SMSA
177	Reading, Pa. SMSA
178	Reno, Nev. SMSA
179	Richmond, Va. SMSA
180	Roanoke, Va. SMSA
181	Rochester, Minn. SMSA
182	Rochester, N.Y. SMSA
183	Rockford, Ill. SMSA
184	Sacramento, Calif. SMSA
185	Saginaw, Mich. SMSA
186	St. Joseph, Mo. SMSA
187	St. Louis, Mo.-Ill. SMSA
188	Salem, Oreg. SMSA
189	Salinas-Monterey, Calif. SMSA
190	Salt Lake City, Utah SMSA
191	San Angelo, Tex. SMSA
192	San Antonio, Tex. SMSA
193	San Bernardino-Riverside-Ontario, Calif. SMSA
194	San Diego, Calif. SMSA
195	San Francisco-Oakland, Calif. SMSA
196	San Jose, Calif. SMSA
197	Santa Barbara, Calif. SMSA
198	Santa Rosa, Calif. SMSA
199	Savannah, Ga. SMSA
200	Scranton, Pa. SMSA
201	Seattle-Everett, Wash. SMSA
202	Sherman-Denison, Tex. SMSA
203	Shreveport, La. SMSA
204	Sioux City, Iowa-Nebr. SMSA
205	Sioux Falls, S. Dak. SMSA
206	South Bend, Ind. SMSA
207	Spokane, Wash. SMSA
208	Springfield, Ill. SMSA
209	Springfield, Mo. SMSA
210	Springfield, Ohio SMSA
211	Springfield-Chicopee-Holyoke, Mass.-Conn. SMSA
212	Stamford, Conn. SMSA
213	Steubenville-Weirton, Ohio-W. Va. SMSA
214	Stockton, Calif. SMSA
215	Syracuse, N.Y. SMSA
216	Tacoma, Wash. SMSA
217	Tallahassee, Fla. SMSA
218	Tampa-St. Petersburg, Fla. SMSA
219	Terre Haute, Ind. SMSA
220	Texarkana, Tex.-Ark. SMSA
221	Toledo, Ohio-Mich. SMSA
222	Topeka, Kans. SMSA
223	Trenton, N.J. SMSA
224	Tucson, Ariz. SMSA
225	Tulsa, Okla. SMSA
226	Tuscaloosa, Ala. SMSA
227	Tyler, Tex. SMSA
228	Utica-Rome, N.Y. SMSA
229	Vallejo-Napa, Calif. SMSA
230	Vineland-Millville-Bridgeton, N.J. SMSA
231	Waco, Tex. SMSA
232	Washington, D.C.-Md.-Va. SMSA
233	Waterbury, Conn. SMSA
234	Waterloo, Iowa SMSA
235	West Palm Beach, Fla. SMSA
236	Wheeling, W. Va.-Ohio SMSA
237	Wichita, Kans. SMSA
238	Wichita Falls, Tex. SMSA
239	Wilkes-Barre-Hazleton, Pa. SMSA
240	Wilmington, Del.-N.J.-Md. SMSA
241	Wilmington, N.C. SMSA
242	Worcester, Mass. SMSA
243	York, Pa. SMSA
244	Youngstown-Warren, Ohio SMSA
245	Caguas, Puerto Rico SMSA
246	Mayagüez, Puerto Rico SMSA
247	Ponce, Puerto Rico SMSA
248	San Juan, Puerto Rico SMSA

TABLE FINDING GUIDE—Cross-Classification of Subjects by Table Number

GUIA PARA LOCALIZAR LAS TABLAS—Clasificación Cruzada de Temas por Número de la Tabla

Subject Tema	Value[1] Valor[1]	Gross rent Alquiler bruto	Income in 1969 Ingreso en 1969	Condition and plumbing facilities Condición y facilidades sanitarias	Number of rooms Número de cuartos	Units in structure Unidades en la estructura	Household composition by age of head Composición del hogar por edad del jefe	Size of household (persons) Tamaño del hogar (personas)	Duration of vacancy Duración de la vacancia	Sales price asked and rent asked Precio de venta solicitado y alquiler solicitado
OCCUPANCY AND VACANCY CHARACTERISTICS **CARACTERISTICAS DE LA OCUPACION Y LA VACANCIA**										
Year moved into unit Año en que se mudó a la unidad	1, 2	3	4	–	–	7	–	–	–	–
Duration of vacancy Duración de la vacancia	–	–	–	10[2]	10	10	–	–	–	10
UTILIZATION CHARACTERISTICS **CARACTERISTICAS DE LA UTILIZACION**										
Number of rooms Número de cuartos	1, 2	3	4	6	–	7	–	6	10	–
Size of household (persons) Tamaño del hogar (personas)	1, 2	3	4	5	6	9	9	–	–	–
Number of bedrooms Número de dormitorios	1, 2	3	4	–	6	7	–	9	10	11
Persons per room Personas por cuarto	1, 2	3	–	5	6	9	–	–	–	–
STRUCTURAL AND PLUMBING CHARACTERISTICS **CARACTERISTICAS ESTRUCTURALES Y DE LAS FACILIDADES SANITARIAS**										
Year structure built Año en que se construyó la estructura	1, 2	3	4	5	6	7	–	9	10	11
Condition and plumbing facilities Condición y facilidades sanitarias	1, 2	3	5	–	6	7	8	5	–	–
Plumbing facilities Facilidades sanitarias	–	–	–	–	–	–	–	–	10	11
Units in structure Unidades en la estructura	–	7	7	7	7	–	8	9	10	11
Automobiles available Automóviles disponibles	1, 2	3	4	–	–	7	–	–	–	–
FINANCIAL CHARACTERISTICS **CARACTERISTICAS FINANCIERAS**										
Value[1] Valor[1]	–	–	1, 2	1, 2	1, 2	–	1, 2	1, 2	–	–
Value-income ratio Proporción entre valor e ingreso	–	–	–	5	6	–	8	9	–	–
Gross rent Alquiler bruto	–	–	3	3	3	7	8	3	–	–
Gross rent as percentage of income Alquiler bruto como por ciento de ingreso	–	3	4	5	6	–	–	9	–	–
Gross rent as percentage of income by income Alquiler bruto como por ciento de ingreso por ingreso	–	–	–	–	–	–	8	–	–	–
Sales price asked Precio de venta solicitado	–	–	–	11[2]	–	11	–	–	10	–
Rent asked Alquiler solicitado	–	–	–	11[2]	–	11	–	–	10	–
Inclusion of utilities in rent Inclusión de servicios públicos en el alquiler	–	–	–	–	–	–	–	–	–	11
HOUSEHOLD CHARACTERISTICS **CARACTERISTICAS DEL HOGAR**										
Household composition by age of head Composición del hogar por edad del jefe	1, 2	8	8	8	–	8	–	9	–	–
Income in 1969 Ingreso en 1969	1, 2	3	–	5	4	7	8	4	–	–

[1] Table 1 presents value data for "unit and land owned"; table 2 presents data for "unit owned, land rented or rent free."—La tabla 1 presenta datos para "posee la unidad y el solar"; la tabla 2 presenta datos para "posee la unidad, alquila el solar o solar gratis."

[2] Vacant units tabulated by plumbing facilities only.—Unidades vacantes tabuladas por facilidades sanitarias únicamente.

INTRODUCTION

APPENDIXES

A. Area Classifications App-1
B. Definitions and Explanations of Subject Characteristics App-3
C. Accuracy of the Data App-24
D. Publication and Computer Summary Tape Program App-34

GENERAL V
Organization of the text VI
Content of the tables VI
Sample size VI
Derived figures (medians, etc.) VI
Symbols VII
Boundaries VII
DATA COLLECTION PROCEDURES VII
PROCESSING PROCEDURES VIII

GENERAL

This report presents cross-tabulations of housing and household characteristics from the 1970 Census of Population and Housing for the standard metropolitan statistical area, its central city or cities, and its places of 50,000 inhabitants or more. Legal provision for this census, which was conducted as of April 1, 1970, was made in the Act of Congress of August 31, 1954 (amended August 1957), which codified Title 13, United States Code.

This report series contains 248 reports as listed on page 11. There is one report for each standard metropolitan statistical area (recognized as of February 1971) in the United States and Puerto Rico, as well as a summary report for the United States.

This series of reports is one of the several series which present the information compiled from the census. For a description of the full data dissemination program of the 1970 Population and Housing Census, see Appendix D, "Publication and Computer Summary Tape Program."

The content and procedures of the 1970 census were determined after evaluation of the results of the 1960 census, consultation with a wide variety of users of census data, and extensive field pretesting. A number of changes were introduced in 1970 to improve the usefulness of the census results. For most of the characteristics shown in this report, the changes do not, however, affect to any appreciable extent the comparability of the 1970 data with those for 1960; further information on comparability appears in Appendix B, "Definitions and Explanations of Subject Characteristics."

More detailed information on the technical and procedural matters covered in the text of this report can be obtained by writing to the Director, Bureau of

INTRODUCCION

APENDICES

A. Clasificación de Areas App-1
B. Definiciones y Explicaciones de las Características de los Temas App-3
C. Exactitud de los Datos App-24
D. Programa de Publicación y de Cintas Sumarias para Computadoras App-34

GENERAL V
Organización del texto VI
Contenido de las tablas VI
Tamaño de la muestra VI
Cifras derivadas (medianas, etc.) VI
Símbolos VII
Límites VII
PROCEDIMIENTOS PARA LA RECOPILACION DE DATOS VII
PROCEDIMIENTOS PARA LA ELABORACION DE DATOS VIII

GENERAL

Este informe presenta tabulaciones cruzadas sobre las características de las viviendas y de los hogares, obtenidas en el Censo de Población y Viviendas de 1970, para el área estadística metropolitana estándar, su ciudad o ciudades centrales y sus lugares de 50,000 habitantes o más. La disposición legal para este censo, el cual fue levantado el primero de abril de 1970, está contenida en una Ley del Congreso fechada el 31 de agosto de 1954 (enmendada en agosto de 1957), la cual codifica el Título 13, Código de los Estados Unidos.

Esta serie de informes consta de los 248 informes que aparecen listados en la página II. Hay un informe para cada área estadística metropolitana estándar (reconocida hasta febrero de 1971) en los Estados Unidos y en Puerto Rico, así como también un informe sumario para los Estados Unidos.

Esta serie de informes es una de las varias series que presentan estadísticas compiladas del censo. Si interesa una descripción del programa total para la divulgación de los datos del Censo de Población y Viviendas de 1970, véase el Apéndice D, "Programa de Publicación y de Cintas Sumarias para Computadoras."

El contenido y los procedimientos del censo de 1970 se determinaron después de la evaluación de los resultados del censo de 1960, de consultas con una gran variedad de usuarios de los datos censales, y de extensa experimentación en el campo. En 1970 se introdujo un número de cambios para mejorar la utilidad de los resultados del censo. Sin embargo, para la mayoría de las características que se presentan en este informe, tales cambios no afectan hasta un punto apreciable la comparabilidad entre los datos de 1970 y los de 1960; información adicional sobre la comparabilidad se presenta en el Apéndice B, "Definiciones y Explicaciones de las Características de los Temas."

Información más detallada sobre los asuntos técnicos y de procedimiento que se tratan en el texto de este informe puede obtenerse mediante solicitud escrita al Director, Negociado del

the Census, Washington, D.C. 20233. Such information will also appear in later reports of the 1970 census.

Organization of the text.—The text consists of this introduction and four appendixes which appear after the tables. Appendix A describes the various area classifications (e.g., places, standard metropolitan statistical areas, etc.) and briefly explains the residence rules used in counting the population. Appendix B provides definitions and explanations for the subjects covered in this report, including facsimiles of the 1970 census questionnaire pages and a facsimile of the instruction sheet. Appendix C presents information on sources of error in the data, editing procedures, the sample design, ratio estimation, and sampling variability. Appendix D summarizes the data dissemination program of the 1970 Census of Puerto Rico.

Content of the tables.—A series of standard tables is presented for each area shown in this report. Tables 1 to 9 present statistics for owner-occupied and renter-occupied units. Tables 10 and 11 present statistics for vacant units, separately for units for sale and for units for rent. The finding guide on page IV lists the characteristics covered in this report and shows the tables in which the various types of statistics appear.

The prefix letter "A" has been assigned to the tables for the total standard metropolitan statistical area; tables for the central cities and places of 50,000 inhabitants or more, which follow in alphabetical order, have the prefix letter "B," "C," etc.

Sample size.—The statistics presented in this report are based on a sample of housing units. More specifically, the data are derived from the 20-percent sample questionnaires (see "Data Collection Procedures," below). Appendix C presents information on the sampling variability associated with these data.

Derived figures (medians, etc.).— Shown in this report are medians as well as certain percentages and ratios. The median, which is a type of average, is the middle value in a distribution; i.e., the median divides the distribution into two equal parts—one-half the cases fall below the median and one-half the cases exceed

Censo, Washington, D.C., 20233. Información de tal naturaleza también se incluirá en informes posteriores del censo de 1970.

Organización del texto.—El texto consiste de esta introducción y cuatro apéndices que aparecen al finalizar las tablas. El Apéndice A describe las diversas clasificaciones de áreas (e.g., lugares, áreas estadísticas metropolitanas estándares, etc.) y explica brevemente las reglas de residencia aplicadas al contar la población. El Apéndice B provee definiciones y explicaciones de los temas que se tratan en este informe, incluyendo facsímiles de las páginas del cuestionario del censo de 1970 y de la hoja de instrucciones. El Apéndice C presenta información sobre fuentes de error en los datos, sobre los procedimientos de revisión, diseño de la muestra, estimación por razón y variabilidad de muestreo. El Apéndice D resume el programa para la divulgación de los datos del Censo de Puerto Rico de 1970.

Contenido de las tablas.—Se presenta una serie de tablas uniformes para cada área que se incluye en este informe. En las tablas de la 1 a la 9 se incluyen estadísticas sobre las unidades de vivienda ocupadas por propietarios y sobre las unidades ocupadas por inquilinos. En las tablas 10 y 11 se presentan estadísticas sobre las unidades vacantes, separándose las unidades para venta de las unidades para alquiler. La guía para localizar las tablas que figura en la página IV lista las características contenidas en este informe e indica las tablas en que aparecen los varios tipos de estadísticas.

Se le ha asignado como prefijo la letra "A" a las tablas que tratan sobre el área estadística metropolitana estándar en su totalidad; a las tablas sobre ciudades centrales y lugares de 50,000 habitantes o más, siguiendo un orden alfabético, se les ha asignado como prefijo las letras "B," "C," etc.

Tamaño de la muestra.—Las estadísticas que se presentan en este informe están basadas en una muestra de unidades de vivienda. Más específicamente, se derivaron de los cuestionarios de la muestra de 20 por ciento (vea "Procedimientos para la Recopilación de Datos," más adelante). El Apéndice C presenta información sobre la variabilidad de muestreo asociada con estos datos.

Cifras derivadas (medianas, etc.).—Se presentan en este informe medianas, así como también ciertas tasas y proporciones. La mediana, la cual es una clase de promedio, es el valor central de una distribución; i.e., la mediana divide la distribución en dos partes iguales—la mitad de los casos caen bajo la mediana y la otra

the median. For all types of derived figures in this report, the figure is not presented (but indicated by three dots "...") if there are fewer than 100 housing units in the distribution or the base.

Medians for rooms and persons are rounded to the nearest tenth, for value to the nearest hundred dollars, and for rent to the nearest dollar. In computing medians for rooms and persons per housing unit, the whole number is used as the midpoint of the interval so that, for example, the category "3 rooms" is treated as an interval ranging from 2.5 up to 3.5 rooms. In computing median rent, units reported as "no cash rent" are excluded. The median is computed on the basis of the distribution as tabulated, which is sometimes more detailed than the distribution shown in this report. When the median falls in the lower terminal category of an open-end distribution, the method of presentation is to show the initial value of the next category followed by a minus sign; thus, for example, if the median falls in the category "Less than $1,000," it is shown as "$1,000–." When the median falls in the upper terminal category of an open-end distribution, the method of presentation is to show the initial value of the terminal category followed by a plus sign; thus, for example, if the median falls in the category "$30,000 or more," it is shown as "$30,000+."

Symbols.—A dash "—" signifies zero. Three dots "..." mean not applicable, or that the base for a derived figure is too small for it to be shown, or that the data are being withheld to avoid disclosure of information for individual housing units.

Boundaries.—The data shown for 1970 relate to the boundaries as they existed on January 1, 1970. Information on boundary changes between 1960 and 1970 for certain types of areas is given in the 1970 Population Census PC(1)-A report for Puerto Rico.

DATA COLLECTION PROCEDURES

The 1970 Census of Puerto Rico was conducted through a combination of self-enumeration and personal interview. Two types of questionnaires were used throughout Puerto Rico: 80 percent of the households answered a form containing a limited number of population and housing questions and the

mitad de los casos exceden la mediana. Para todos los tipos de cifras derivadas que se presentan en este informe, no se muestra una cifras (pero se indica con tres puntos "...") si hay menos de 100 unidades de vivienda en la distribución o en la base.

Las medianas para distribuciones de cuartos y personas están redondeadas a la decena más cercana, para valor a la centena de dólares más cercana, y para alquiler contractual al dólar más cercano. Al computar medianas para cuartos y personas por unidad de vivienda, se usa el número completo como el punto medio del intervalo de modo que, por ejemplo, la categoría "3 cuartos" se trata como un intervalo que se extiende desde 2.5 hasta 3.5 cuartos. Al computar la mediana para alquiler, se excluyeron las unidades que se informaron "no pagan alquiler en efectivo." La mediana está computada basándose en la distribución según fue tabulada, la cual es, en ocasiones, más detallada que la distribución que se muestra en este informe. Cuando la mediana cae en la categoría terminal inferior de una distribución con intervalos de clase abiertos, el método de presentación es mostrar el valor inicial de la próxima categoría seguido por un signo negativo; así, por ejemplo, si la mediana cae en la categoría "Menos de $1,000," se muestra como "$1,000–." Cuando la mediana cae en la categoría terminal superior de una distribución con intervalos de clase abiertos, el método de presentación es mostrar el valor inicial de la categoría terminal seguido de un signo positivo; así, por ejemplo, si la mediana cae en la categoría "$30,000 o más," se muestra como "$30,000+."

Símbolos.—Una raya "—" significa cero. Tres puntos "..." indican que no es aplicable, o que la base para una cifra derivada es muy pequeña para ser presentada, o que se han suprimido los datos para evitar divulgar información para unidades de vivienda individuales.

Límites.—Los datos que se muestran para 1970 se refieren a los límites de las áreas según existían al primero de enero de 1970. La información sobre cambios ocurridos en los límites de ciertos tipos de áreas entre 1960 y 1970 están descritos en el informe del Censo de Población de Puerto Rico de 1970 PC (1)-A.

PROCEDIMIENTOS PARA LA RECOPILACION DE DATOS

El Censo de Puerto Rico de 1970 se llevó a cabo a través de un procedimiento que combinaba la autoenumeración y la entrevista personal. Se utilizaron dos tipos de cuestionarios a través de todo Puerto Rico: un 80 por ciento de los hogares contestó un formulario que contenía un número limitado de preguntas de población y de vivienda y el restante 20 por ciento contestó un

remaining 20 percent answered a form which contained these questions as well as a number of additional questions. A random procedure was used to determine which of the two forms any particular household answered. All census questionnaires were printed in Spanish. The subjects covered in this report are all drawn from the 20-percent sample questionnaires.

In the urban areas, an advance census questionnaire which contained only the limited number of questions was left by the letter carrier at every housing unit on his route. The household was requested to fill out the form and give it to an enumerator when he called; incomplete, inconsistent, or unfilled forms were completed by interview during the enumerator's visit. Additional questions were asked during this visit in those households designated for the 20-percent sample.

In rural areas, all housing units were enumerated through personal interview beginning on March 15; no questionnaire was distributed in advance. Households visited before April 1 were given a form on which they could report any changes occurring in the household composition up to April 1. The questionnaires and sampling procedures used in the rural areas were identical to those used in the urban areas.

PROCESSING PROCEDURES

The 1970 census questionnaires were specially designed to be processed by FOSDIC (Film Optical Sensing Device for Input to Computer). Respondents and enumerators (and for some few items, census clerks) marked the answers in predesignated positions which could be "read" by FOSDIC, from a microfilm copy of the questionnaire, onto computer magnetic tape. The 1970 census is the first in which this type of form was used in Puerto Rico.

The tape containing the information from the questionnaires was processed on the Census Bureau's computers through a number of editing and tabulation steps (see Appendix C, "Accuracy of the Data"). In addition to the tables that appear in this report, the processing steps resulted in a summary tape which is available for purchase as described in Appendix D, "Publication and Computer Summary Tape Program."

cuestionario que contenía éstas más un número de preguntas adicionales. Se utilizó un procedimiento de selección al azar para determinar cuál de los dos cuestionarios debía ser contestado por un hogar determinado. Todos los cuestionarios fueron impresos en español. Todos los temas que se incluyen en este informe han sido tomados de los cuestionarios de la muestra de 20 por ciento.

En las áreas urbanas el cartero entregó, en cada unidad de vivienda ubicada en su ruta, un cuestionario preliminar del censo que contenía el número limitado de preguntas. Las instrucciones solicitaban que un miembro del hogar llenara el cuestionario y lo retuviera para entregarlo a un enumerador cuando éste visitara el hogar. Cuestionarios en blanco, incompletos o inconsistentes fueron completados por el enumerador durante su visita. En esta visita también se hicieron las preguntas adicionales a los hogares designados para la muestra de 20 por ciento.

En las áreas rurales, todas las unidades de vivienda se enumeraron mediante entrevista personal, comenzando la enumeración el 15 de marzo; no hubo distribución alguna de cuestionarios preliminares. A los hogares que fueron visitados con anterioridad al primero de abril se les entregó un formulario en el cual debían informar cualquier cambio ocurrido en la composición del hogar hasta el primero de abril. Los cuestionarios y los procedimientos de muestreo utilizados en las áreas rurales fueron idénticos a los que se usaron en las áreas urbanas.

PROCEDIMIENTOS PARA LA ELABORACION DE LOS DATOS

Los cuestionarios para el censo de 1970 fueron diseñados especialmente para ser procesados por FOSDIC (Film Optical Sensing Device for Input to Computer). Se le dieron instrucciones a las personas que contestaban los cuestionarios, a los enumeradores (y en relación con unos cuantos temas, a los oficinistas del censo) para que contestaran las preguntas haciendo ciertas marcas en lugares específicos del cuestionario. Estas marcas serían "leídas" por FOSDIC y transferidas de una copia en microfilm del cuestionario a cintas magnéticas para computadoras. El censo de 1970 es el primer censo en que se usó este tipo de cuestionario en Puerto Rico.

La cinta que contiene la información de los cuestionarios fue procesada en las computadoras del Negociado del Censo, pasándose por un número de pasos de revisión y tabulación (vea el Apéndice C, "Exactitud de los Datos"). Además de las tablas que figuran en este informe, los pasos de elaboración resultaron en una cinta sumaria que está disponible para la venta, según se describe en el Apéndice D, "Programa de Publicación y de Cintas Sumarias para Computadoras."

CONTENTS
CONTENIDO

METROPOLITAN HOUSING CHARACTERISTICS
CARACTERISTICAS DE LAS VIVIENDAS METROPOLITANAS

Mayaguez, P.R.

STANDARD METROPOLITAN STATISTICAL AREA
AREA ESTADISTICA METROPOLITANA ESTANDAR

[Page numbers listed here omit the SMSA prefix number which appears as part of the page number for each page. The prefix for this SMSA is 246.—Las páginas listadas aquí omiten el número del prefijo del AEME, el cual aparece como parte del número de cada página. El prefijo de este AEME es 246.]

		page página
MAP **MAPA**	Municipios, Standard Metropolitan Statistical Areas, and Selected Places Municipios, Areas Estadísticas Metropolitanas Estándares y Lugares Seleccionados	XI

INDEX OF TABLES
INDICE DE LAS TABLAS

[The prefix letter "A" refers to the tables for the total SMSA; tables for central cities and for places of 50,000 inhabitants or more, which follow in alphabetical order, have the prefix letter "B," "C," etc.—La letra de prefijo "A" se refiere a las tablas para el AEME total; las tablas para ciudades centrales y para lugares de 50,000 habitantes o más, las cuales siguen en orden alfabético, tienen las letras de prefijo "B," "C," etc.]

Area	Prefix letter Letra de prefijo	Tables 1 - 11 Tablas 1 - 11
		Pages *Páginas*
Total SMSA		
AEME total	A	1-25
Mayaguez	B	26-50

LIST OF TABLES

TABLE

1 Value of Owner Occupied Housing Units, Unit and Land Owned: 1970

2 Value of Owner Occupied Housing Units, Unit Owned, Land Rented or Rent Free: 1970

3 Gross Rent of Renter Occupied Housing Units: 1970

4 Income in 1969 of Families and Primary Individuals in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

5 Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

6 Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

7 Units in Structure for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

8 Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

9 Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

10 Duration of Vacancy for Year-Round Vacant for Sale and Vacant for Rent Housing Units: 1970

11 Sales Price Asked and Rent Asked for Year-Round Vacant Housing Units: 1970

LISTA DE TABLAS

TABLA

1 Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad y el Solar: 1970

2 Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad, Alquilan el Solar o Solar Gratis: 1970

3 Alquiler Bruto de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Inquilinos: 1970

4 Ingreso en 1969 de las Familias y de los Individuos Primarios en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

5 Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

6 Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

7 Unidades en la Estructura en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

8 Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

9 Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

10 Duración de la Vacancia en las Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes para Venta y Vacantes para Alquiler: 1970

11 Precio de Venta Solicitado y Alquiler Solicitado por Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes: 1970

PUERTO RICO

Municipios, Standard Metropolitan Statistical Areas, and Selected Places
Municipios, Areas Estadísticas Metropolitanas Estándares, y Lugares Seleccionados

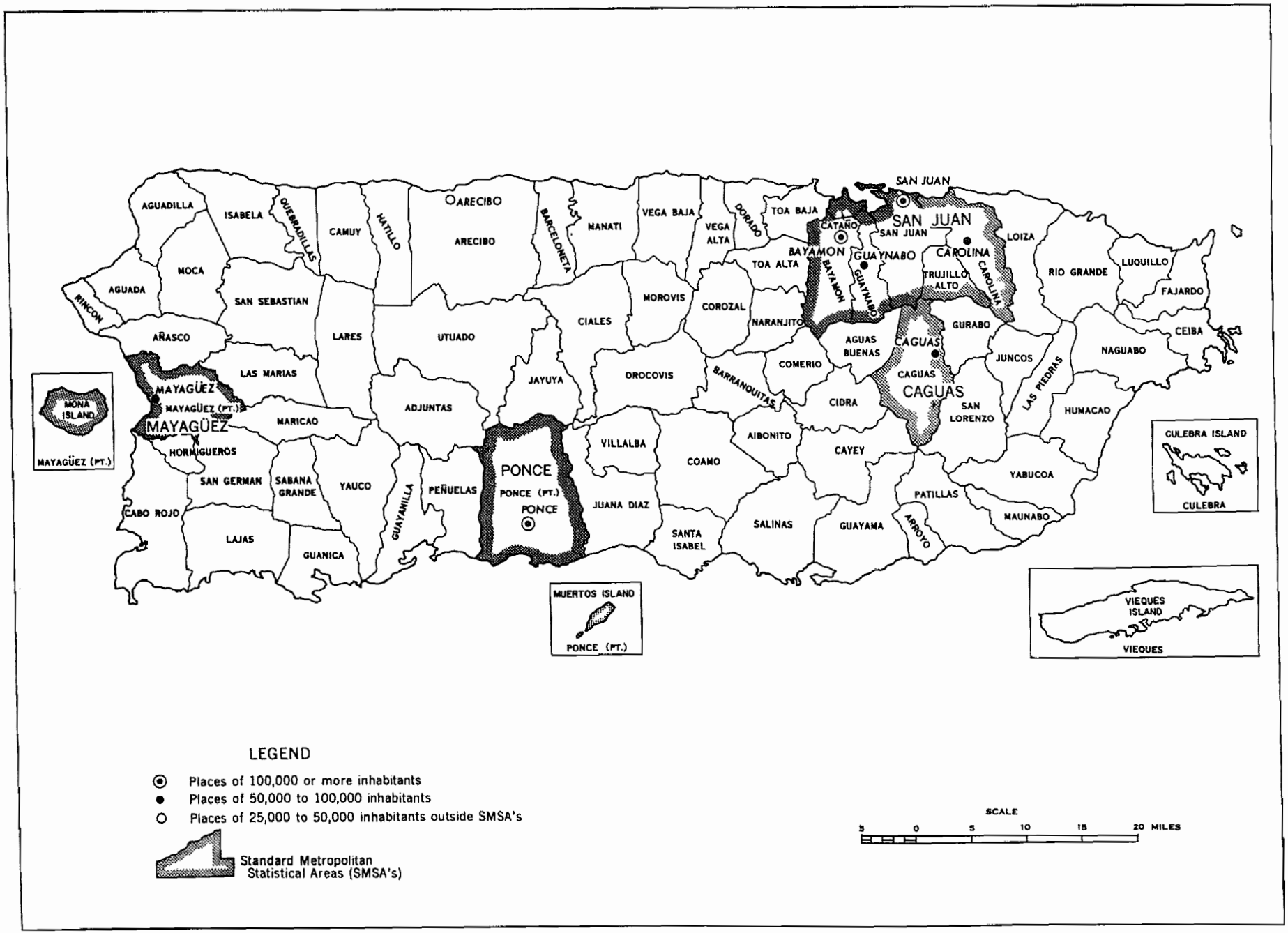

Table A-1. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit and Land Owned: 1970

Tabla A-1. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad y el Solar: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.–Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than $1,000 / Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 / $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 / $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 / $20,000 a $29,999	$30,000 or more / $30,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	6,188	332	316	368	633	791	721	984	661	683	699	9,800
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	190	96	32	27	10	20	-	5	-	-	-	1,000
3 rooms	3 cuartos	333	103	65	53	52	26	13	21	-	-	-	2,000
4 rooms	4 cuartos	1,200	65	145	159	219	209	179	106	73	22	23	5,100
5 rooms	5 cuartos	2,222	49	57	110	230	324	342	413	320	307	70	10,000
6 rooms	6 cuartos	1,363	15	17	9	104	177	159	303	165	235	179	13,300
7 rooms	7 cuartos	424	4	-	5	12	19	18	73	53	90	150	23,100
8 rooms or more	8 cuartos o más	456	-	-	5	6	16	10	63	50	29	277	30000+
Median	Mediana	5.1	3.2	3.9	4.2	4.7	4.9	5.0	5.4	5.3	5.6	7.0	...
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	651	99	67	82	125	108	63	42	41	6	18	4,200
2 persons	2 personas	1,110	20	50	55	106	159	157	231	112	99	121	10,200
3 persons	3 personas	1,066	32	54	54	82	157	96	162	102	161	166	11,800
4 persons	4 personas	1,145	49	29	49	76	123	149	219	142	161	148	12,200
5 persons	5 personas	1,022	30	43	38	79	91	157	198	123	142	121	11,800
6 persons	6 personas	512	14	29	46	57	58	35	75	69	65	64	11,100
7 persons	7 personas	383	42	20	26	60	32	43	31	45	28	56	8,200
8 persons or more	8 personas o más	299	46	24	18	48	63	21	26	27	21	5	5,500
Median	Mediana	3.7	3.8	3.3	3.4	3.5	3.3	3.8	3.8	4.0	4.0	3.8	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	204	9	5	6	9	22	15	12	31	46	49	18,900
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**												
0.50 or less	0.50 o menos	2,157	87	98	131	214	291	252	342	223	168	351	10,100
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	2,931	80	115	103	235	354	342	567	342	462	331	12,100
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	712	61	33	80	118	93	110	69	85	46	17	6,700
1.51 or more	1.51 o más	388	104	70	54	66	53	17	6	11	7	-	2,400
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	4,978	94	155	203	409	569	637	914	637	678	682	12,300
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	4,102	10	41	92	176	387	538	884	618	674	682	14,600
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	876	84	114	111	233	182	99	30	19	4	-	4,100
Deteriorating	Deteriorándose	989	157	122	149	183	186	81	65	24	5	17	3,700
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	451	14	5	59	68	139	72	59	13	5	17	6,400
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	538	143	117	90	115	47	9	6	11	-	-	2,100
Dilapidated	Dilapidadas	156	47	26	10	34	31	3	5	-	-	-	2,500
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	38	-	-	-	11	24	3	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	118	47	26	10	23	7	-	5	-	-	-	1,500
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	65	34	13	6	7	5	-	-	-	-	-	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	9	-	-	-	4	5	-	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	56	34	13	6	3	-	-	-	-	-	-	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
None and 1	Ninguno y 1	475	155	93	77	55	47	16	25	-	-	7	1,900
2	2	1,331	128	145	170	254	222	207	109	40	30	26	4,800
3	3	3,030	35	78	106	289	407	375	611	451	451	227	11,800
4 or more	4 o más	1,352	14	-	15	35	115	123	239	170	202	439	19,000
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	338	28	-	6	9	19	17	19	42	169	29	21,700
1965 to 1968	1965 a 1968	1,272	46	65	65	72	77	70	243	237	242	155	15,000
1960 to 1964	1960 a 1964	1,188	45	74	75	210	147	120	104	94	123	196	8,400
1950 to 1959	1950 a 1959	1,058	108	69	115	94	195	99	107	80	57	134	6,800
1940 to 1949	1940 a 1949	794	45	43	47	111	103	130	163	66	33	53	8,400
1939 or earlier	1939 o antes	1,538	60	65	60	137	250	285	348	142	59	132	9,200

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.–Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

Table A-1. **Value of Owner Occupied Housing Units, Unit and Land Owned: 1970**—Continued

Tabla A-1. **Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad y el Solar: 1970**—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.–Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than $1,000 / Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 / $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 / $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 / $20,000 a $29,999	$30,000 or more / $30,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DE HOGAR**												
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	5,537	233	249	286	508	683	658	942	620	677	681	10,800
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	4,200	158	158	233	351	476	489	665	556	554	560	11,800
Under 25 years	Menos de 25 años	107	27	10	5	20	8	9	6	–	16	6	4,200
25 to 34 years	25 a 34 años	637	19	34	51	43	42	95	53	92	130	78	13,300
35 to 44 years	35 a 44 años	978	69	20	64	106	71	104	119	147	156	122	12,300
45 to 64 years	45 a 64 años	1,736	30	60	75	121	211	191	335	237	200	276	12,700
65 years and over	65 años y más	742	13	34	38	61	144	90	152	80	52	78	9,800
Other male head	Otro jefe varón	408	15	38	5	42	61	47	74	16	52	58	9,800
Under 65 years	Menos de 65 años	274	15	–	5	37	57	33	40	16	28	43	9,200
65 years and over	65 años y más	134	–	38	–	5	4	14	34	–	24	15	10,900
Female head	Jefe hembra	929	60	53	48	115	146	122	203	48	71	63	8,400
Under 65 years	Menos de 65 años	642	46	43	48	86	79	60	149	48	42	41	8,300
65 years and over	65 años y más	287	14	10	–	29	67	62	54	–	29	22	8,400
One-person households	Hogares de una persona	651	99	67	82	125	108	63	42	41	6	18	4,200
Under 65 years	Menos de 65 años	324	56	20	53	70	43	27	20	21	–	14	3,900
65 years and over	65 años y más	327	43	47	29	55	65	36	22	20	6	4	4,600
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	746	117	73	88	139	105	44	106	23	20	31	4,400
$500 to $999	$500 a $999	446	67	52	34	54	100	57	46	15	15	6	5,400
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	696	38	58	56	114	132	73	122	45	37	21	6,600
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	864	46	60	52	101	147	119	165	88	51	35	8,000
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	644	19	43	64	90	63	115	145	47	34	24	8,400
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	589	31	9	35	49	80	114	127	90	35	19	9,500
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	394	9	10	15	44	48	49	74	69	49	27	11,500
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	1,079	5	6	18	42	95	123	160	203	269	158	17,200
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	426	–	–	–	–	12	27	34	67	120	166	26,100
$15,000 or more	$15,000 o más	304	–	5	6	–	9	–	5	14	53	212	30000+
Median	Mediana	$3,500	$900	$1,600	$2,100	$2,100	$2,400	$3,600	$3,400	$5,300	$8,000	$10,900	...
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	749	62	5	21	40	58	58	81	107	232	85	17,300
1968	1968	404	16	20	30	34	34	40	55	40	85	50	12,500
1967	1967	369	18	10	28	15	18	26	64	79	72	39	15,300
1965 to 1966	1965 a 1966	981	46	61	41	77	122	64	190	142	90	148	12,100
1960 to 1964	1960 a 1964	1,339	49	80	91	196	202	169	178	130	97	147	8,300
1950 to 1959	1950 a 1959	1,024	68	51	82	112	171	122	151	81	65	121	8,100
1949 or earlier	1949 o antes	1,322	73	89	75	159	186	242	265	82	42	109	8,300
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**												
None	Ninguno	2,743	252	243	230	439	460	359	383	186	78	113	6,100
1	1	2,658	80	68	117	185	302	314	454	365	424	349	12,900
2 or more	2 o más	787	–	5	21	9	29	48	147	110	181	237	21,400

Table A-2. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit Owned, Land Rented or Rent Free: 1970

Tabla A-2. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad, Alquilan el Solar o Solar Gratis: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.–Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than $1,000 / Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 / $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 / $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 / $20,000 a $29,999	$30,000 or more / $30,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	3,345	341	421	416	532	671	341	389	131	65	38	4,900
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	189	101	43	17	8	5	5	10	-	-	-	900
3 rooms	3 cuartos	313	101	91	49	31	16	11	14	-	-	-	1,600
4 rooms	4 cuartos	1,064	122	213	169	218	187	77	69	19	-	-	3,300
5 rooms	5 cuartos	1,105	17	74	108	209	337	120	156	67	17	-	6,100
6 rooms	6 cuartos	416	-	-	48	53	78	83	101	19	28	6	8,400
7 rooms	7 cuartos	159	-	-	16	9	36	14	36	16	11	21	10,600
8 rooms or more	8 cuartos o más	99	-	-	9	4	12	31	13	10	9	11	...
Median	Mediana	4.6	3.2	3.9	4.3	4.5	4.9	5.1	5.2	5.2	...	...	...
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	353	76	64	33	30	66	24	34	15	5	6	3,200
2 persons	2 personas	729	77	116	116	117	111	53	91	48	-	-	3,900
3 persons	3 personas	514	21	38	38	103	127	56	95	8	22	6	6,100
4 persons	4 personas	624	49	72	53	92	123	109	79	32	5	10	5,900
5 persons	5 personas	446	64	62	54	81	63	48	32	14	12	16	4,100
6 persons	6 personas	250	22	33	45	30	60	26	28	-	6	-	4,700
7 persons	7 personas	212	-	10	31	52	72	16	11	14	6	-	5,500
8 persons or more	8 personas o más	217	32	26	46	27	49	9	19	-	9	-	3,300
Median	Mediana	3.6	3.3	3.3	3.9	3.7	3.8	3.8	3.2	2.8	...	...	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	67	14	9	9	-	10	10	-	5	5	5	...
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**												
0.50 or less	0.50 o menos	1,034	83	140	115	130	190	97	163	72	27	17	5,600
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	1,455	87	154	174	276	307	181	182	45	28	21	5,300
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	557	85	60	86	84	126	59	33	14	10	-	4,100
1.51 or more	1.51 o más	299	86	67	41	42	48	4	11	-	-	-	1,900
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	2,265	105	191	259	348	520	277	345	117	65	38	6,100
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,401	15	25	70	177	346	236	318	111	65	38	8,200
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	864	90	166	189	171	174	41	27	6	-	-	2,900
Deteriorating	Deteriorándose	831	129	159	133	174	123	59	44	10	-	-	3,000
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	368	12	20	42	92	100	59	33	10	-	-	5,500
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	463	117	139	91	82	23	-	11	-	-	-	1,800
Dilapidated	Dilapidadas	145	61	40	11	4	20	5	-	4	-	-	1,300
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	26	-	5	-	-	16	5	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	119	61	35	11	4	4	-	-	4	-	-	1,000
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	104	46	31	13	6	8	-	-	-	-	-	1,200
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	7	-	5	-	-	2	-	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	97	46	26	13	6	6	-	-	-	-	-	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
None and 1	Ninguno y 1	470	183	135	61	41	13	11	23	3	-	-	1,400
2	2	1,266	145	231	188	267	243	87	77	28	-	-	3,500
3	3	1,241	13	55	142	188	337	173	212	71	50	-	6,700
4 or more	4 o más	368	-	-	25	36	78	70	77	29	15	38	9,100
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	98	30	12	5	-	27	-	4	6	11	3	...
1965 to 1968	1965 a 1968	487	63	97	86	33	78	28	51	9	24	18	3,000
1960 to 1964	1960 a 1964	575	78	95	83	128	108	37	25	15	6	-	3,500
1950 to 1959	1950 a 1959	632	66	75	94	116	123	77	72	-	4	5	4,400
1940 to 1949	1940 a 1949	545	39	53	69	122	123	52	57	26	4	-	4,800
1939 or earlier	1939 o antes	1,008	65	89	79	133	212	147	180	75	16	12	6,600

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.–Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas

Table A-2. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit Owned, Land Rented or Rent Free: 1970—Continued

Tabla A-2. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad, Alquilan el Solar o Solar Gratis: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por centos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than $1,000 / Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 / $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 / $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 / $20,000 a $29,999	$30,000 or more / $30,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
HOUSEHOLD COMPOSITION	COMPOSICION DE HOGAR												
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	2,992	265	357	383	502	605	317	355	116	60	32	5,000
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	2,202	201	262	298	356	423	231	244	100	60	27	4,900
Under 25 years	Menos de 25 años	114	34	27	17	13	14	5	4	-	-	-	1,900
25 to 34 years	25 a 34 años	359	52	86	53	51	52	19	18	11	17	-	2,800
35 to 44 years	35 a 44 años	400	24	19	66	67	80	68	36	19	12	9	5,800
45 to 64 years	45 a 64 años	909	58	75	104	162	218	89	123	37	31	12	5,600
65 years and over	65 años y más	420	33	55	58	63	59	50	63	33	-	6	5,000
Other male head	Otro jefe varón	206	28	36	22	19	53	18	30	-	-	-	4,800
Under 65 years	Menos de 65 años	165	18	36	9	14	48	18	22	-	-	-	5,300
65 years and over	65 años y más	41	10	-	13	5	5	-	8	-	-	-	...
Female head	Jefe hembra	584	36	59	63	127	129	68	81	16	-	5	5,100
Under 65 years	Menos de 65 años	443	31	49	43	114	89	34	69	9	-	5	4,700
65 years and over	65 años y más	141	5	10	20	13	40	34	12	7	-	-	6,400
One-person households	Hogares de una persona	353	76	64	33	30	66	24	34	15	5	6	3,200
Under 65 years	Menos de 65 años	195	52	30	17	6	38	17	18	11	-	6	2,900
65 years and over	65 años y más	158	24	34	16	24	28	7	16	4	5	-	3,400
INCOME IN 1969	INGRESOS EN EL 1969												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	491	101	86	53	78	81	49	37	-	-	6	3,100
$500 to $999	$500 a $999	379	65	76	64	62	39	27	27	14	5	-	2,800
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	552	63	87	56	86	135	39	41	40	-	5	4,600
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	668	68	84	114	117	137	69	61	18	-	-	4,200
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	365	14	63	34	77	87	45	35	4	-	6	4,900
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	325	19	5	42	52	77	44	67	19	-	-	6,400
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	212	11	9	34	28	23	23	60	14	10	-	7,600
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	277	-	11	19	28	73	45	47	22	24	8	7,900
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	42	-	-	-	4	19	-	8	-	11	-	...
$15,000 or more	$15,000 o más	34	-	-	-	-	-	-	6	-	15	13	...
Median	Mediana	$2,400	$1,100	$1,600	$2,300	$2,300	$2,600	$2,800	$3,800	$2,600	...	...	...
YEAR MOVED INTO UNIT	AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	278	43	38	44	20	68	13	19	12	11	10	4,400
1968	1968	274	31	49	37	37	52	25	16	5	11	11	4,100
1967	1967	157	21	22	29	17	43	9	5	4	7	-	3,800
1965 to 1966	1965 a 1966	425	41	73	81	80	37	23	64	4	12	-	3,400
1960 to 1964	1960 a 1964	700	65	115	86	136	110	86	59	28	9	6	4,200
1950 to 1959	1950 a 1959	725	66	53	78	151	173	102	74	19	4	5	5,200
1949 or earlier	1949 o antes	786	74	71	61	91	188	73	152	59	11	6	6,300
AUTOMOBILES AVAILABLE	AUTOMOVILES DISPONIBLES												
None	Ninguno	2,014	276	334	239	375	350	178	186	61	9	6	3,800
1	1	1,151	61	87	151	142	272	133	183	66	35	21	6,200
2 or more	2 o más	180	4	-	26	15	49	30	20	4	21	11	7,300

Table A-3. Gross Rent of Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-3. Alquiler Bruto de Unidades de Vivienda Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA / El AEME	Total	Less than $10 / Menos de $10	$10 to $19 / $10 a $19	$20 to $29 / $20 a $29	$30 to $39 / $30 a $39	$40 to $59 / $40 a $59	$60 to $79 / $60 a $79	$80 to $99 / $80 a $99	$100 to $119 / $100 a $119	$120 to $149 / $120 a $149	$150 or more / $150 o más	No cash rent / Sin pago en efectivo	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Specified renter occupied[1] / Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[1]	9,816	217	1,682	1,041	1,048	1,502	1,239	737	339	440	469	1,102	45
ROOMS / CUARTOS													
1 room / 1 cuarto	379	40	105	43	40	19	26	40	8	4	-	54	24
2 rooms / 2 cuartos	485	28	145	84	59	25	13	11	7	15	15	83	23
3 rooms / 3 cuartos	1,704	87	408	265	282	228	83	60	10	47	4	230	29
4 rooms / 4 cuartos	2,694	44	415	349	331	668	379	91	45	39	30	303	42
5 rooms / 5 cuartos	2,942	18	450	231	262	408	564	309	115	170	165	250	59
6 rooms / 6 cuartos	1,131	-	154	69	58	112	131	145	104	103	136	119	77
7 rooms / 7 cuartos	343	-	5	-	16	32	35	58	34	39	86	38	104
8 rooms or more / 8 cuartos o más	138	-	-	-	-	10	8	23	16	23	33	25	119
Median / Mediana	4.4	3.0	3.9	3.9	3.9	4.2	4.7	5.0	5.4	5.2	5.7	4.1	...
PERSONS / PERSONAS													
1 person / 1 persona	1,268	141	368	163	105	176	24	43	9	32	10	197	22
2 persons / 2 personas	1,833	36	271	202	191	238	259	184	69	97	67	219	49
3 persons / 3 personas	1,864	27	189	177	181	301	359	134	92	91	94	219	57
4 persons / 4 personas	1,971	-	251	189	239	364	310	163	49	85	115	206	51
5 persons / 5 personas	1,181	-	190	109	134	233	126	99	61	73	78	78	49
6 persons / 6 personas	734	4	163	72	102	69	84	50	21	31	69	69	39
7 persons / 7 personas	505	9	100	50	58	60	44	31	28	27	30	68	40
8 persons or more / 8 personas o más	460	-	150	79	38	61	33	33	10	4	6	46	27
Median / Mediana	3.5	1.3	3.6	3.4	3.7	3.6	3.4	3.5	3.5	3.5	4.1	3.1	...
Units with roomers, boarders, or lodgers / Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	336	-	25	19	26	44	41	71	34	19	53	4	83
PERSONS PER ROOM / PERSONAS POR CUARTO													
0.50 or less / 0.50 o menos	2,419	114	383	233	177	348	299	187	104	129	133	312	49
0.51 to 1.00 / 0.51 a 1.00	5,051	90	734	513	512	812	706	450	190	256	276	512	50
1.01 to 1.50 / 1.01 a 1.50	1,563	13	355	185	249	257	167	53	37	46	49	152	36
1.51 or more / 1.51 o más	783	-	210	110	110	85	67	47	8	9	11	126	31
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES / CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS													
Sound / En buenas condiciones	7,043	151	1,390	707	674	873	948	578	302	424	455	541	48
With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	6,586	151	1,363	665	577	769	924	573	302	419	455	388	49
Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	457	-	27	42	97	104	24	5	-	5	-	153	39
Deteriorating / Deteriorándose	2,189	27	128	239	312	585	268	151	37	16	14	412	45
With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	1,326	4	14	93	132	392	255	151	32	16	14	223	56
Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	863	23	114	146	180	193	13	-	5	-	-	189	33
Dilapidated / Dilapidadas	451	30	115	68	57	41	17	4	-	-	-	119	23
With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	137	4	25	16	18	24	17	4	-	-	-	29	35
Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	314	26	90	52	39	17	-	-	-	-	-	90	20
Original construction inadequate / Construcción original inadecuada	133	9	49	27	5	3	6	4	-	-	-	30	19
With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	21	-	11	-	-	-	6	4	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	112	9	38	27	5	3	-	-	-	-	-	30	..
BEDROOMS / DORMITORIOS													
None / Ninguno	385	40	111	43	40	19	26	40	8	4	-	54	23
1 / 1	2,009	115	514	317	295	237	88	52	17	70	26	278	27
2 / 2	3,177	44	463	389	438	750	392	179	52	53	25	392	42
3 or more / 3 o más	4,245	18	594	292	275	496	733	466	262	313	418	378	67

[1] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-3. Gross Rent of Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued
Tabla A-3. Alquiler Bruto de Unidades de Vivienda Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than $10 / Menos de $10	$10 to $19 / $10 a $19	$20 to $29 / $20 a $29	$30 to $39 / $30 a $39	$40 to $59 / $40 a $59	$60 to $79 / $60 a $79	$80 to $99 / $80 a $99	$100 to $119 / $100 a $119	$120 to $149 / $120 a $149	$150 or more / $150 o más	No cash rent / Sin pago en efectivo	Median (dollars) / Mediana (dólares)
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	153	-	-	6	9	28	60	5	8	16	4	17	68
1965 to 1968	1965 a 1968	1,148	-	115	124	134	148	195	65	25	99	155	88	61
1960 to 1964	1960 a 1964	1,331	16	309	141	148	213	94	43	50	110	92	115	40
1950 to 1959	1950 a 1959	2,614	123	668	338	302	275	234	135	85	101	116	237	32
1940 to 1949	1940 a 1949	1,769	18	272	214	216	269	228	170	90	67	47	178	45
1939 or earlier	1939 o antes	2,801	60	318	218	239	569	428	319	81	47	55	467	52
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**													
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,528	126	494	193	134	182	91	56	4	25	28	195	22
$500 to $999	$500 a $999	959	31	382	175	64	99	25	21	22	11	-	129	20
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,481	26	386	232	225	209	115	68	36	15	5	164	31
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,760	29	206	221	329	360	229	107	25	35	11	208	40
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	1,171	-	117	101	147	250	231	80	47	44	23	131	54
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	740	-	39	35	69	164	168	103	27	18	20	97	62
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	632	5	21	43	47	117	123	84	40	36	40	76	67
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	1,037	-	32	41	28	82	226	166	121	156	116	69	89
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	326	-	5	-	5	39	13	48	17	53	117	29	132
$15,000 or more	$15,000 o más	182	-	-	-	-	-	18	4	-	47	109	4	150+
Median	Mediana	$2,600	$500	$1,000	$1,700	$2,300	$2,700	$3,700	$4,400	$5,200	$6,800	$9,700	$2,300	...
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	2,998	5	288	278	288	491	492	357	135	201	275	188	62
1968	1968	1,485	21	184	126	208	246	212	117	60	136	67	108	52
1967	1967	1,061	25	159	137	119	149	133	109	62	30	48	90	47
1965 to 1966	1965 a 1966	1,277	48	317	154	116	191	130	66	34	17	59	145	34
1960 to 1964	1960 a 1964	1,341	39	380	165	147	215	119	38	24	41	20	153	31
1950 to 1959	1950 a 1959	1,003	61	263	126	113	107	90	37	24	11	-	171	27
1949 or earlier	1949 o antes	651	18	91	55	57	103	63	13	-	4	-	247	37
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DEL INGRESO**													
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,074	51	449	208	119	120	48	28	4	32	15	-	22
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,433	28	214	215	181	247	260	89	61	56	82	-	46
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,318	16	206	99	256	212	211	138	55	52	73	-	48
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,180	11	169	92	169	252	201	103	43	79	61	-	52
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,114	14	160	115	84	240	178	110	42	73	98	-	56
35 percent or more	35 por ciento o más	1,908	50	292	212	143	317	278	231	130	143	112	-	56
Not computed	No se computaron	1,789	47	192	100	96	114	63	38	4	5	28	1,102	30
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**													
None	Ninguno	6,046	209	1,531	844	716	907	590	291	134	82	60	682	31
1	1	3,354	8	151	197	322	569	595	397	179	282	278	376	68
2 or more	2 o más	416	-	-	-	10	26	54	49	26	76	131	44	128

Table A-4. Income in 1969 of Families and Primary Individuals in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-4. Ingreso en 1969 de las Familias y de los Individuos Primarios en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than $500 or loss / Menos de $500 o pérdida	$500 to $999 / $500 a $999	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $3,999 / $3,000 a $3,999	$4,000 to $4,999 / $4,000 a $4,999	$5,000 to $5,999 / $5,000 a $5,999	$6,000 to $9,999 / $6,000 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 or more / $15,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	7,737	910	631	890	1,055	819	693	499	1,329	531	380	3,500
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	236	75	45	53	16	14	19	9	5	-	-	1,000
3 rooms	3 cuartos	456	100	126	66	77	48	29	-	5	5	-	1,000
4 rooms	4 cuartos	1,566	322	176	263	290	194	63	87	114	25	32	2,100
5 rooms	5 cuartos	2,658	214	165	306	384	318	370	199	533	131	38	3,800
6 rooms	6 cuartos	1,702	155	100	151	198	171	138	137	416	153	83	4,600
7 rooms or more	7 cuartos o más	1,119	44	19	51	90	74	74	67	256	217	227	8,000
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	805	322	227	112	64	43	7	-	25	5	-	700
2 persons	2 personas	1,461	218	129	278	255	102	120	83	169	54	53	2,400
3 and 4 persons	3 y 4 personas	2,807	219	157	232	372	378	277	213	578	232	149	4,200
5 persons	5 personas	1,213	58	57	123	166	143	128	83	276	126	53	4,500
6 persons	6 personas	629	27	19	48	102	81	59	54	139	39	61	4,600
7 persons	7 personas	475	25	22	49	54	45	66	32	72	60	50	4,600
8 persons or more	8 personas o más	347	41	20	48	42	27	36	34	70	15	14	3,800
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	282	20	28	40	36	36	25	17	41	21	18	3,500
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
Less than 3	Menos de 3	2,422	548	376	422	374	248	143	106	113	41	51	1,700
3	3	3,649	260	202	343	547	450	411	282	808	251	95	4,100
4 or more	4 o más	1,666	102	53	125	134	121	139	111	408	239	234	6,400
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	404	28	20	19	76	50	33	21	70	64	23	4,300
1960 to 1968	1960 a 1968	2,816	223	154	236	339	297	278	244	618	258	169	4,600
1950 to 1959	1950 a 1959	1,595	185	149	183	190	198	164	73	281	103	69	3,500
1949 or earlier	1949 o antes	2,922	474	308	452	450	274	218	161	360	106	119	2,500
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**												
1969 to March 1970	1960 a marzo de 1970	894	85	39	82	128	76	88	59	206	91	40	4,400
1968	1968	506	55	37	61	55	41	59	20	88	71	19	4,100
1960 to 1967	1960 a 1967	3,249	318	216	297	454	376	305	288	601	232	162	3,900
1959 or earlier	1959 o antes	3,088	452	339	450	418	326	241	132	434	137	159	2,700
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**												
None	Ninguno	3,291	682	518	591	469	338	270	127	241	41	14	1,800
1	1	3,423	183	113	282	532	423	322	291	818	272	187	4,600
2 or more	2 o más	1,023	45	-	17	54	58	101	81	270	218	179	8,000
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	3,737	552	433	618	747	396	339	222	334	58	38	2,400
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	221	82	41	46	37	7	5	3	-	-	-	800
3 rooms	3 cuartos	365	80	56	73	78	37	15	-	20	6	-	1,600
4 rooms	4 cuartos	1,183	174	174	184	288	119	97	72	69	6	-	2,200
5 rooms	5 cuartos	1,186	138	115	217	201	140	150	90	102	27	6	2,600
6 rooms	6 cuartos	482	62	27	59	95	63	27	32	96	-	21	3,000
7 rooms or more	7 cuartos o más	300	16	20	39	48	30	45	25	47	19	11	3,900
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	397	144	138	60	33	8	10	-	4	-	-	700
2 persons	2 personas	785	196	111	162	148	53	42	30	37	6	-	1,500
3 and 4 persons	3 y 4 personas	1,294	120	98	227	290	150	147	82	142	19	19	2,700
5 persons	5 personas	491	47	34	85	123	53	53	29	54	-	13	2,600
6 persons	6 personas	290	12	33	18	71	48	25	33	39	11	-	3,200
7 persons	7 personas	232	15	6	27	52	44	25	25	23	9	6	3,400
8 persons or more	8 personas o más	248	18	13	39	30	40	37	23	35	13	-	3,600
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	86	4	5	29	20	10	5	4	4	-	5	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
Less than 3	Menos de 3	1,940	354	284	351	443	193	129	87	87	12	-	1,900
3	3	1,375	158	126	216	229	156	171	93	182	33	11	2,800
4 or more	4 o más	422	40	23	51	75	47	39	42	65	13	27	3,500
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	128	26	5	20	15	5	5	16	24	12	-	2,900
1960 to 1968	1960 a 1968	1,171	171	105	209	269	133	75	65	110	15	19	2,400
1950 to 1959	1950 a 1959	738	114	102	105	145	95	53	39	80	5	-	2,300
1949 or earlier	1949 o antes	1,700	241	221	284	318	163	206	102	120	26	19	2,300

Table A-4. Income in 1969 of Families and Primary Individuals in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-4. Ingreso en 1969 de las Familias y de los Individuos Primarios en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than $500 or loss / Menos de $500 o pérdida	$500 to $999 / $500 a $999	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $3,999 / $3,000 a $3,999	$4,000 to $4,999 / $4,000 a $4,999	$5,000 to $5,999 / $5,000 a $5,999	$6,000 to $9,999 / $6,000 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 or more / $15,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Unit owned, land rented or rent free—Continued	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis—Continuación												
YEAR MOVED INTO UNIT	AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	322	41	30	53	54	41	36	19	24	17	7	2,700
1968	1968	311	47	57	32	83	35	12	9	30	–	6	2,200
1960 to 1967	1960 a 1967	1,428	178	124	248	332	150	129	90	148	10	19	2,500
1959 or earlier	1959 o antes	1,676	286	222	285	278	170	162	104	132	31	6	2,200
AUTOMOBILES AVAILABLE	AUTOMOVILES DISPONIBLES												
None	Ninguno	2,206	491	375	406	469	196	117	77	62	13	–	1,600
1	1	1,321	55	58	193	239	183	194	116	230	40	13	3,600
2 or more	2 o más	210	6	–	19	39	17	28	29	42	5	25	4,900
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	10,183	1,615	1,004	1,548	1,812	1,182	760	653	1,075	346	188	2,500
ROOMS	CUARTOS												
1 room	1 cuarto	384	142	62	51	60	30	6	10	14	9	–	900
2 rooms	2 cuartos	506	161	104	80	69	37	20	9	21	–	5	900
3 rooms	3 cuartos	1,799	480	264	348	268	206	85	40	75	33	–	1,400
4 rooms	4 cuartos	2,833	441	262	562	547	351	235	161	251	10	13	2,300
5 rooms	5 cuartos	3,018	235	236	371	613	365	305	294	413	150	36	3,100
6 rooms or more	6 cuartos o más	1,643	156	76	136	255	193	109	139	301	144	134	4,100
PERSONS	PERSONAS												
1 person	1 persona	1,309	504	330	192	125	87	24	25	13	9	–	700
2 persons	2 personas	1,919	334	194	342	370	188	136	94	157	85	19	2,200
3 and 4 persons	3 y 4 personas	3,933	492	248	578	697	530	345	296	539	124	84	2,900
5 persons	5 personas	1,207	120	89	154	235	145	121	104	175	51	13	3,000
6 persons	6 personas	777	91	56	100	176	90	54	36	99	33	42	2,800
7 persons	7 personas	526	51	70	58	91	79	24	36	64	29	24	2,900
8 persons or more	8 personas o más	512	23	17	124	118	63	56	62	28	15	6	2,800
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	341	105	20	49	56	35	19	13	34	5	5	1,900
BEDROOMS	DORMITORIOS												
None	Ninguno	390	142	62	57	60	30	6	10	14	9	–	900
1	1	2,133	619	362	401	298	190	105	45	94	14	5	1,200
2	2	3,317	469	295	634	676	425	278	200	272	64	4	2,400
3 or more	3 o más	4,343	385	285	456	778	537	371	398	695	259	179	3,500
YEAR STRUCTURE BUILT	AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	153	28	–	25	47	26	16	–	11	–	–	2,500
1960 to 1968	1960 a 1968	2,573	324	200	440	427	292	200	181	296	149	64	2,800
1950 to 1959	1950 a 1959	2,725	518	300	406	509	272	139	167	307	74	33	2,300
1949 or earlier	1949 o antes	4,732	745	504	677	829	592	405	305	461	123	91	2,500
YEAR MOVED INTO UNIT	AÑO EN QUE MUDO A LA UNIDAD												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	3,093	421	223	481	527	398	279	168	368	150	78	2,800
1968	1968	1,535	199	118	248	223	198	113	151	186	72	27	2,900
1960 to 1967	1960 a 1967	3,809	622	427	572	770	357	255	251	402	102	51	2,400
1959 or earlier	1959 o antes	1,746	373	236	247	292	229	113	83	119	22	32	2,100
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DEL INGRESO												
Specified renter occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[1]	9,816	1,528	959	1,481	1,760	1,171	740	632	1,037	326	182	2,500
Less than 15 percent	Menos de 15 por ciento	2,507	–	19	284	438	370	256	293	513	182	152	4,600
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,318	4	114	176	295	164	175	105	205	59	21	3,400
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,180	11	130	225	236	248	100	67	132	31	–	2,900
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,114	56	174	202	299	123	74	62	94	25	5	2,400
35 percent or more	35 por ciento o más	1,908	575	393	430	284	135	38	29	24	–	–	1,000
Not computed	No se computaron	1,789	882	129	164	208	131	97	76	69	29	4	500
AUTOMOBILES AVAILABLE	AUTOMOVILES DISPONIBLES												
None	Ninguno	6,296	1,413	904	1,192	1,237	604	383	255	261	33	14	1,700
1	1	3,452	177	94	342	562	560	368	344	681	244	80	4,000
2 or more	2 o más	435	25	6	14	13	18	9	54	133	69	94	8,300

[1] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Sound / En buenas condiciones: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Sound: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Deteriorating / Deteriorándose: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Deteriorating: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Dilapidated / Dilapidadas: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Dilapidated: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Original construction inadequate / Construcción original inadecuada: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Original construction inadequate: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	7,737	5,022	1,183	549	682	54	157	14	76
PERSONS	**PERSONAS**									
1 person	1 persona	805	252	171	153	150	6	50	9	14
2 persons	2 personas	1,461	1,024	185	97	127	12	16	-	-
3 persons	3 personas	1,320	960	155	75	69	7	31	-	23
4 persons	4 personas	1,487	1,100	174	86	101	16	5	-	5
5 persons	5 personas	1,213	930	160	44	61	4	11	-	3
6 persons	6 personas	629	404	116	33	47	-	17	-	12
7 persons	7 personas	475	258	75	44	77	4	4	-	13
8 persons or more	8 personas o más	347	94	147	17	50	5	23	5	6
Median	Mediana	3.7	3.8	4.0	2.8	3.4	...	2.9	...	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	282	213	29	18	10	8	4	-	-
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**									
0.50 or less	0.50 o menos	2,738	1,829	343	254	237	16	45	5	9
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	3,651	2,707	415	218	195	29	48	4	35
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	893	404	269	61	117	5	20	-	17
1.51 or more	1.51 o más	455	82	156	16	133	4	44	5	15
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	404	342	52	-	-	-	5	-	5
1965 to 1968	1965 a 1968	1,509	1,202	230	5	48	-	14	4	6
1960 to 1964	1960 a 1964	1,307	852	229	37	167	-	16	-	6
1950 to 1959	1950 a 1959	1,595	925	338	78	177	7	41	-	29
1940 to 1949	1940 a 1949	1,008	559	171	121	133	-	24	-	-
1939 or earlier	1939 o antes	1,914	1,142	163	308	157	47	57	10	30
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**									
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	910	314	275	103	155	6	42	5	10
$500 to $999	$500 a $999	631	203	146	52	156	4	56	-	14
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	890	393	199	112	144	11	27	4	-
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,055	625	180	109	95	12	13	-	21
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	819	579	134	34	46	-	9	-	17
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	693	468	116	42	35	12	10	-	10
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	499	395	54	29	13	4	-	-	4
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	1,329	1,174	69	43	38	5	-	-	-
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	531	514	5	12	-	-	-	-	-
$15,000 or more	$15,000 o más	380	357	5	13	-	-	-	5	-
Median	Mediana	$3,500	$4,800	$1,900	$2,100	$1,200	...	$800	...	...
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**									
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	6,188	4,102	876	451	538	38	118	9	56
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,405	638	316	95	236	17	52	5	46
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	549	385	65	51	39	-	9	-	-
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	610	416	84	62	48	-	-	-	-
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	603	496	30	19	39	4	11	4	-
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	701	585	36	32	31	4	13	-	-
4.0 or more	4.0 o más	1,883	1,410	221	141	79	10	17	-	5
Not computed	No se computaron	437	172	124	51	66	3	16	-	5

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Sound / En buenas condiciones: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Sound: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Deteriorating / Deteriorándose: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Deteriorating: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Dilapidated / Dilapidadas: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Dilapidated: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Original construction inadequate / Construcción original inadecuada: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Original construction inadequate: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	3,737	1,557	973	406	521	26	135	7	112
PERSONS	**PERSONAS**									
1 person	1 persona	397	134	81	67	73	3	23	-	16
2 persons	2 personas	785	295	217	90	125	5	26	-	27
3 persons	3 personas	572	291	154	58	49	-	11	-	9
4 persons	4 personas	722	392	171	66	54	15	14	5	5
5 persons	5 personas	491	232	110	44	72	-	18	2	13
6 persons	6 personas	290	101	66	28	45	-	23	-	27
7 persons	7 personas	232	74	86	34	31	3	4	-	-
8 persons or more	8 personas o más	248	38	88	19	72	-	16	-	15
Median	Mediana	3.7	3.6	3.7	3.3	3.8	...	4.0	...	4.3
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	86	49	10	9	14	-	4	-	-
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**									
0.50 or less	0.50 o menos	1,138	522	233	164	154	3	35	-	27
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	1,609	796	402	171	169	20	26	-	25
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	649	201	196	54	111	-	40	7	40
1.51 or more	1.51 o más	341	38	142	17	87	3	34	-	20
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	128	57	56	-	15	-	-	-	-
1965 to 1968	1965 a 1968	560	235	230	12	60	-	-	-	23
1960 to 1964	1960 a 1964	611	184	260	30	86	-	31	-	20
1950 to 1959	1950 a 1959	738	303	172	55	160	-	26	-	22
1940 to 1949	1940 a 1949	602	228	134	79	117	5	17	-	22
1939 or earlier	1939 o antes	1,098	550	121	230	83	21	61	7	25
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**									
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	552	152	137	73	125	8	35	-	22
$500 to $999	$500 a $999	433	110	122	68	70	-	35	-	28
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	618	219	182	78	98	-	22	5	14
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	747	287	227	67	120	8	6	-	32
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	396	180	108	29	37	5	26	-	11
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	339	178	83	34	27	5	5	2	5
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	222	132	36	23	25	-	6	-	-
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	334	229	56	30	19	-	-	-	-
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	58	32	22	4	-	-	-	-	-
$15,000 or more	$15,000 o más	38	38	-	-	-	-	-	-	-
Median	Mediana	$2,400	$3,100	$2,200	$1,800	$1,700	...	$1,000	...	$1,400
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**									
Specified owner occupied[1]	Viviendas especificas ocupadas por propietarios[1]	3,345	1,401	864	368	463	26	119	7	97
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,204	279	433	108	256	-	72	7	49
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	321	160	93	14	32	5	-	-	17
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	254	149	59	32	4	5	-	-	5
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	223	139	25	24	10	-	10	-	15
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	305	184	43	42	28	8	-	-	-
4.0 or more	4.0 o más	800	397	156	113	101	8	25	-	-
Not computed	No se computaron	238	93	55	35	32	-	12	-	11

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Table A-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Sound / En buenas condiciones: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Sound: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Deteriorating / Deteriorándose: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Deteriorating: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Dilapidated / Dilapidadas: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Dilapidated: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Original construction inadequate / Construcción original inadecuada: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Original construction inadequate: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	10,183	6,652	523	1,335	1,005	137	379	21	131
PERSONS	**PERSONAS**									
1 person	1 persona	1,309	668	68	198	190	28	116	5	36
2 persons	2 personas	1,919	1,218	115	243	172	49	81	6	35
3 persons	3 personas	1,929	1,303	86	284	186	25	25	-	20
4 persons	4 personas	2,004	1,398	86	260	138	17	76	-	29
5 persons	5 personas	1,207	807	75	173	110	8	19	4	11
6 persons	6 personas	777	525	32	90	93	10	27	-	-
7 persons	7 personas	526	357	32	54	55	-	22	6	-
8 persons or more	8 personas o más	512	376	29	33	61	-	13	-	-
Median	Mediana	3.5	3.6	3.4	3.3	3.3	2.3	2.4	...	2.3
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	341	267	4	56	10	4	-	-	-
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**									
0.50 or less	0.50 o menos	2,510	1,581	107	428	218	57	91	5	23
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	5,183	3,589	213	689	388	61	174	10	59
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,631	1,046	92	169	246	10	52	-	16
1.51 or more	1.51 o más	859	436	111	49	153	9	62	6	33
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	153	127	23	-	-	-	-	-	3
1965 to 1968	1965 a 1968	1,177	1,035	84	5	42	-	4	-	7
1960 to 1964	1960 a 1964	1,396	1,089	91	51	128	4	23	-	10
1950 to 1959	1950 a 1959	2,725	2,132	131	161	232	5	50	-	14
1940 to 1949	1940 a 1949	1,819	1,058	91	354	222	14	61	-	19
1939 or earlier	1939 o antes	2,913	1,211	103	764	381	114	241	21	78
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**									
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,615	940	74	176	246	31	98	6	44
$500 to $999	$500 a $999	1,004	568	60	116	115	17	103	-	25
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,548	1,001	74	155	160	33	93	6	26
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,812	1,035	134	286	263	16	53	9	16
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	1,182	777	55	190	105	20	15	-	20
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	760	477	48	164	56	10	5	-	-
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	653	477	33	104	29	10	-	-	-
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	1,075	874	35	128	26	-	12	-	-
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	346	320	10	11	5	-	-	-	-
$15,000 or more	$15,000 o más	188	183	-	5	-	-	-	-	-
Median	Mediana	$2,500	$2,800	$2,400	$2,800	$1,900	$1,600	$900	...	$900
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO**									
Specified renter occupied[2]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[2]	9,816	6,586	457	1,326	863	137	314	21	112
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,074	809	41	71	96	13	21	5	18
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,433	1,069	46	151	103	15	21	-	28
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,318	895	62	197	99	4	52	-	9
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,180	882	21	146	68	20	25	-	18
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,114	827	24	154	60	19	30	-	-
35 percent or more	35 por ciento o más	1,908	1,213	74	328	188	25	55	16	9
Not computed	No se computaron	1,789	891	189	279	249	41	110	-	30

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	1 room / 1 cuarto	2 rooms / 2 cuartos	3 rooms / 3 cuartos	4 rooms / 4 cuartos	5 rooms / 5 cuartos	6 rooms / 6 cuartos	7 rooms / 7 cuartos	8 rooms or more / 8 cuartos o más	Median / Mediana
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	7,737	75	161	456	1,566	2,658	1,702	558	561	5.1
PERSONS	**PERSONAS**										
1 person	1 persona	805	47	73	124	255	178	87	16	25	4.1
2 persons	2 personas	1,461	18	38	86	395	516	282	68	58	4.9
3 persons	3 personas	1,320	-	21	61	276	454	342	84	82	5.2
4 persons	4 personas	1,487	5	14	65	222	617	334	115	115	5.2
5 persons	5 personas	1,213	-	6	60	188	449	291	120	99	5.3
6 persons	6 personas	629	-	-	28	104	191	171	67	68	5.5
7 persons	7 personas	475	5	-	26	58	123	124	69	70	5.7
8 persons or more	8 personas o más	347	-	9	6	68	130	71	19	44	5.2
Median	Mediana	3.7	...	1.7	2.8	3.0	3.8	3.9	4.5	4.5	...
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**										
0.50 or less	0.50 o menos	2,738	-	73	124	650	694	711	168	318	5.3
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	3,651	47	38	147	498	1,520	796	371	234	5.2
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	893	-	21	65	292	314	173	19	9	4.7
1.51 or more	1.51 o más	455	28	29	120	126	130	22	-	-	3.9
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**										
Sound	En buenas condiciones	6,205	21	102	196	1,020	2,290	1,541	492	543	5.3
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	5,022	5	49	84	632	1,866	1,386	474	526	5.4
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,183	16	53	112	388	424	155	18	17	4.6
Deteriorating	Deteriorándose	1,231	30	29	179	455	323	144	53	18	4.3
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	549	18	6	26	163	182	103	39	12	4.8
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	682	12	23	153	292	141	41	14	6	4.0
Dilapidated	Dilapidada	211	10	16	68	60	31	17	9	-	3.7
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	54	-	-	9	18	8	10	9	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	157	10	16	59	42	23	7	-	-	3.4
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	90	14	14	13	31	14	-	4	-	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	14	4	-	-	5	5	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	76	10	14	13	26	9	-	4	-	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	617	75	161	280	86	11	4	-	-	2.8
2	2	1,805	-	-	176	1,234	321	56	8	10	4.1
3	3	3,649	-	-	-	246	2,227	965	149	62	5.2
4 or more	4 o más	1,666	-	-	-	-	99	677	401	489	6.6
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	404	16	14	29	49	139	101	47	9	5.2
1960 to 1968	1960 a 1968	2,816	14	75	137	486	1,079	647	198	180	5.1
1950 to 1959	1950 a 1959	1,595	22	40	87	300	551	376	104	115	5.1
1949 or earlier	1949 o antes	2,922	23	32	203	731	889	578	209	257	5.0
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	6,188	63	127	333	1,200	2,222	1,363	424	456	5.1
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,405	20	61	159	341	522	206	44	52	4.7
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	549	5	12	12	103	159	141	58	59	5.4
2.0 to 2.9	2.0 a 2.9	1,213	9	6	62	213	462	258	115	88	5.2
3.0 or more	3.0 o más	2,584	11	26	80	384	967	683	196	237	5.3
Not computed	No se computaron	437	18	22	20	159	112	75	11	20	4.5

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	1 room / 1 cuarto	2 rooms / 2 cuartos	3 rooms / 3 cuartos	4 rooms / 4 cuartos	5 rooms / 5 cuartos	6 rooms / 6 cuartos	7 rooms / 7 cuartos	8 rooms or more / 8 cuartos o más	Median / Mediana
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	3,737	80	141	365	1,183	1,186	482	191	109	4.6
PERSONS	**PERSONAS**										
1 person	1 persona	397	43	51	99	97	72	15	15	5	3.6
2 persons	2 personas	785	24	39	93	345	184	54	31	15	4.2
3 persons	3 personas	572	7	17	32	171	215	93	20	17	4.8
4 persons	4 personas	722	-	18	67	224	223	127	38	25	4.7
5 persons	5 personas	491	-	5	37	183	161	77	24	4	4.6
6 persons	6 personas	290	-	11	15	74	110	52	24	4	4.9
7 persons	7 personas	232	-	-	3	31	135	20	23	20	5.1
8 persons or more	8 personas o más	248	6	-	19	58	86	44	16	19	5.0
Median	Mediana	3.7	...	2.0	2.4	3.4	4.0	4.1	4.3	4.2	...
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**										
0.50 or less	0.50 o menos	1,138	-	51	99	442	256	162	66	62	4.4
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	1,609	43	39	125	395	599	256	109	43	4.8
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	649	-	17	67	257	245	49	10	4	4.4
1.51 or more	1.51 o más	341	37	34	74	89	86	15	6	-	3.8
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**										
Sound	En buenas condiciones	2,530	22	70	193	782	880	339	160	84	4.7
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,557	-	17	81	400	577	283	129	70	5.0
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	973	22	53	112	382	303	56	31	14	4.3
Deteriorating	Deteriorándose	927	43	39	99	286	273	134	28	25	4.5
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	406	9	4	25	84	145	100	22	17	5.1
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	521	34	35	74	202	128	34	6	8	4.1
Dilapidated	Dilapidada	161	9	15	44	59	22	9	3	-	3.7
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	26	-	5	3	-	13	5	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	135	9	10	41	59	9	4	3	-	3.6
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	119	6	17	29	56	11	-	-	-	3.6
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	7	-	-	5	2	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	112	6	17	24	54	11	-	-	-	3.7
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	536	80	141	276	34	5	-	-	-	2.7
2	2	1,404	-	-	89	1,088	197	21	9	-	4.1
3	3	1,375	-	-	-	61	984	265	53	12	5.1
4 or more	4 o más	422	-	-	-	-	-	196	129	97	6.6
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	128	5	5	25	32	43	10	8	-	4.4
1960 to 1968	1960 a 1968	1,171	28	71	150	445	310	107	42	18	4.3
1950 to 1959	1950 a 1959	738	13	27	43	266	222	86	61	20	4.6
1949 or earlier	1949 o antes	1,700	34	38	147	440	611	279	80	71	4.8
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	3,345	75	114	313	1,064	1,105	416	159	99	4.6
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,204	45	54	164	481	299	115	32	14	4.2
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	321	-	11	27	91	137	22	17	16	4.7
2.0 to 2.9	2.0 a 2.9	477	-	13	18	127	177	82	36	24	5.0
3.0 or more	3.0 o más	1,105	10	20	72	304	430	166	63	40	4.8
Not computed	No se computaron	238	20	16	32	61	62	31	11	5	4.3

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	1 room / 1 cuarto	2 rooms / 2 cuartos	3 rooms / 3 cuartos	4 rooms / 4 cuartos	5 rooms / 5 cuartos	6 rooms / 6 cuartos	7 rooms / 7 cuartos	8 rooms or more / 8 cuartos o más	Median / Mediana
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	10,183	384	506	1,799	2,833	3,018	1,162	343	138	4.3
PERSONS	**PERSONAS**										
1 person	1 persona	1,309	260	184	480	205	97	68	5	10	2.9
2 persons	2 personas	1,919	75	161	549	529	441	120	40	4	3.8
3 persons	3 personas	1,929	30	72	361	644	535	212	56	19	4.3
4 persons	4 personas	2,004	11	58	222	747	638	238	58	32	4.5
5 persons	5 personas	1,207	4	14	86	370	525	150	41	17	4.7
6 persons	6 personas	777	-	13	38	166	377	115	47	21	5.0
7 persons	7 personas	526	4	4	39	82	217	101	55	24	5.1
8 persons or more	8 personas o más	512	-	-	24	90	188	158	41	11	5.3
Median	Mediana	3.5	1.2	1.9	2.3	3.6	4.2	4.3	4.8	4.7	...
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**										
0.50 or less	0.50 o menos	2,510	-	184	480	734	538	400	101	73	4.3
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	5,183	260	161	910	1,391	1,698	503	201	59	4.4
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,631	-	72	222	536	594	179	22	6	4.5
1.51 or more	1.51 o más	859	124	89	187	172	188	80	19	-	3.7
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**										
Sound	En buenas condiciones	7,175	156	252	1,162	1,970	2,337	931	259	108	4.5
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	6,652	119	208	1,045	1,764	2,229	926	259	102	4.6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	523	37	44	117	206	108	5	-	6	3.8
Deteriorating	Deteriorándose	2,340	115	147	451	709	590	218	80	30	4.1
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,335	35	46	176	367	415	197	75	24	4.6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,005	80	101	275	342	175	21	5	6	3.6
Dilapidated	Dilapidadas	516	72	77	138	135	77	13	4	-	3.3
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	137	21	5	20	20	54	13	4	-	4.5
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	379	51	72	118	115	23	-	-	-	3.1
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	152	41	30	48	19	14	-	-	-	2.6
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	21	-	11	-	6	4	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	131	41	19	48	13	10	-	-	-	2.6
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None	Ninguno	390	384	6	-	-	-	-	-	-	1.0
1	1	2,133	-	500	1,451	146	24	12	-	-	2.9
2	2	3,317	-	-	348	2,361	541	52	11	4	4.1
3 or more	3 o más	4,343	-	-	-	326	2,453	1,098	332	134	5.3
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	153	9	14	27	16	78	9	-	-	4.6
1960 to 1968	1960 a 1968	2,573	59	100	463	752	854	250	78	17	4.4
1950 to 1959	1950 a 1959	2,725	58	147	484	890	740	343	46	17	4.3
1949 or earlier	1949 o antes	4,732	258	245	825	1,175	1,346	560	219	104	4.4
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO**										
Specified renter occupied[2]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[2]	9,816	379	485	1,704	2,694	2,942	1,131	343	138	4.4
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,074	58	34	179	251	393	121	28	10	4.5
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,433	49	35	192	391	483	188	60	35	4.6
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,318	32	47	158	375	495	129	71	11	4.6
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,180	24	32	200	364	373	139	29	19	4.4
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,114	16	54	172	358	335	119	55	5	4.4
35 percent or more	35 por ciento o más	1,908	81	164	418	426	492	255	53	19	4.2
Not computed	No se computaron	1,789	119	119	385	529	371	180	47	39	4.0

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.
[2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-7. Units in Structure for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-7 Unidades en la Estructura en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.–Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado delos símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Owner occupied–Ocupadas por propietarios						Renter occupied–Ocupadas por inquilinos						
		Unit and land owned / Posee la unidad y el solar			Unit owned, land rented or rent free / Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis									
		Total	1 unit / 1 unidad	2 units or more / 2 unidades o más	Total	1 unit / 1 unidad	2 units or more / 2 unidades o más	Total	1 unit / 1 unidad	2 units / 2 unidades	3 and 4 units / 3 y 4 unidades	5 to 9 units / 5 a 9 unidades	10 to 19 units / 10 a 19 unidades	20 units or more / 20 unidades o más
All occupied housing units	Todas las unidades de vivienda ocupadas	7,737	6,976	761	3,737	3,587	150	10,183	5,202	1,156	731	1,248	1,358	488
ROOMS	**CUARTOS**													
1 room	1 cuarto	75	75	–	80	80	–	384	259	24	43	53	–	5
2 rooms	2 cuartos	161	143	18	141	128	13	506	271	67	39	104	14	11
3 rooms	3 cuartos	456	403	53	365	349	16	1,799	767	139	136	292	231	234
4 rooms	4 cuartos	1,566	1,463	103	1,183	1,148	35	2,833	1,490	262	137	192	534	218
5 rooms	5 cuartos	2,658	2,467	191	1,186	1,167	19	3,018	1,484	389	148	477	500	20
6 rooms	6 cuartos	1,702	1,458	244	482	440	42	1,162	660	152	187	84	79	–
7 rooms	7 cuartos	558	477	81	191	172	19	343	191	85	27	40	–	–
8 rooms or more	8 cuartos o más	561	490	71	109	103	6	138	80	38	14	6	–	–
Median	Mediana	5.1	5.1	5.6	4.6	4.6	5.1	4.3	4.4	4.7	4.6	4.4	4.3	3.5
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**													
Sound	En buenas condiciones	6,205	5,560	645	2,530	2,426	104	7,175	2,905	802	504	1,118	1,358	488
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	5,022	4,399	623	1,557	1,459	98	6,652	2,489	738	493	1,101	1,348	483
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades.	1,183	1,161	22	973	967	6	523	416	64	11	17	10	5
Deteriorating	Deteriorándose	1,231	1,133	98	927	888	39	2,340	1,808	298	145	89	–	–
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	549	467	82	406	377	29	1,335	1,023	203	66	43	–	–
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades.	682	666	16	521	511	10	1,005	785	95	79	46	–	–
Dilapidated	Dilapidadas	211	198	13	161	154	7	516	364	52	65	35	–	–
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	54	41	13	26	26	–	137	93	35	9	–	–	–
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades.	157	157	–	135	128	7	379	271	17	56	35	–	–
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	90	85	5	119	119	–	152	125	4	17	6	–	–
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	14	9	5	7	7	–	21	17	4	–	–	–	–
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades.	76	76	–	112	112	–	131	108	–	17	6	–	–
BEDROOMS	**DORMITORIOS**													
None	Ninguno	80	80	–	80	80	–	390	259	24	43	59	–	5
1	1	537	463	74	456	438	18	2,133	977	187	191	303	235	240
2	2	1,805	1,671	134	1,404	1,367	37	3,317	1,814	349	137	248	551	218
3	3	3,649	3,301	348	1,375	1,311	64	3,401	1,710	474	175	524	493	25
4 or more	4 o más	1,666	1,461	205	422	391	31	942	442	122	185	114	79	–
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	404	363	41	128	111	17	153	58	22	–	–	73	–
1965 to 1968	1965 a 1968	1,509	1,454	55	560	542	18	1,177	548	86	36	423	52	32
1960 to 1964	1960 a 1964	1,307	1,263	44	611	611	–	1,396	661	92	80	52	488	23
1950 to 1959	1950 a 1959	1,595	1,250	345	738	693	45	2,725	915	319	230	352	481	428
1940 to 1949	1940 a 1949	1,008	909	99	602	575	27	1,819	999	267	125	264	164	–
1939 or earlier	1939 o antes	1,914	1,737	177	1,098	1,055	43	2,913	2,021	370	260	157	100	5
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**													
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	910	850	60	552	534	18	1,615	715	127	80	238	325	130
$500 to $999	$500 a $999	631	584	47	433	420	13	1,004	401	98	70	149	224	62
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	890	804	86	618	588	30	1,548	649	108	103	294	306	88
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,055	979	76	747	732	15	1,812	917	170	184	220	241	80
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	819	725	94	396	388	8	1,182	656	178	84	99	126	39
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	693	625	68	339	329	10	760	413	99	64	88	73	23
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	499	441	58	222	222	–	653	418	82	38	66	34	15
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	1,329	1,192	137	334	294	40	1,075	686	207	66	61	29	26
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	531	448	83	58	46	12	346	222	43	28	33	–	20
$15,000 or more	$15,000 o más	380	328	52	38	34	4	188	125	44	14	–	–	5
Median	Mediana	$3,500	$3,400	$4,300	$2,400	$2,300	$2,900	$2,500	$2,900	$3,400	$2,600	$1,800	$1,400	$1,600

Table A-7. Units in Structure for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-7. Unidades en la Estructura en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Owner occupied—Ocupadas por propietarios						Renter occupied—Ocupadas por inquilinos						
		Unit and land owned / Posee la unidad y el solar			Unit owned, land rented or rent free / Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis									
		Total	1 unit / 1 unidad	2 units or more / 2 unidades o más	Total	1 unit / 1 unidad	2 units or more / 2 unidades o más	Total	1 unit / 1 unidad	2 units / 2 unidades	3 and 4 units / 3 y 4 unidades	5 to 9 units / 5 a 9 unidades	10 to 19 units / 10 a 19 unidades	20 units or more / 20 unidades o más
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	894	819	75	322	305	17	3,093	1,740	444	194	311	316	88
1968	1968	506	439	67	311	299	12	1,535	766	178	109	255	148	79
1967	1967	518	466	52	170	165	5	1,095	514	98	81	214	133	55
1965 to 1966	1965 a 1966	1,121	1,070	51	472	453	19	1,321	558	139	126	134	294	70
1960 to 1964	1960 a 1964	1,610	1,450	160	786	756	30	1,393	646	125	112	125	279	106
1950 to 1959	1950 a 1959	1,403	1,194	209	795	776	19	1,036	446	93	62	170	175	90
1949 or earlier	1949 o antes	1,685	1,538	147	881	833	48	710	532	79	47	39	13	-
GROSS RENT	**ALQUILER BRUTO**													
Specified renter occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[1]	-	-	-	-	-	-	9,816	4,835	1,156	731	1,248	1,358	488
Less than $10	Menos de $10	-	-	-	-	-	-	217	44	-	10	45	50	68
$10 to $19	$10 a $19	-	-	-	-	-	-	1,682	217	51	164	455	642	153
$20 to $29	$20 a $29	-	-	-	-	-	-	1,041	281	49	110	242	265	94
$30 to $39	$30 a $39	-	-	-	-	-	-	1,048	484	86	80	169	187	42
$40 to $59	$40 a $59	-	-	-	-	-	-	1,502	874	168	135	159	146	20
$60 to $79	$60 a $79	-	-	-	-	-	-	1,239	739	247	85	74	57	37
$80 to $99	$80 a $99	-	-	-	-	-	-	737	511	124	49	34	5	14
$100 to $119	$100 a $119	-	-	-	-	-	-	339	191	98	25	20	-	5
$120 to $149	$120 a $149	-	-	-	-	-	-	440	225	102	32	42	-	39
$150 or more	$150 o más	-	-	-	-	-	-	469	305	123	21	4	-	16
No cash rent	Sin pago en efectivo	-	-	-	-	-	-	1,102	964	108	20	4	6	-
Median	Mediana	-	-	-	-	-	-	$45	$61	$74	$39	$25	$20	$22
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**													
None	Ninguno	3,291	3,059	232	2,206	2,155	51	6,296	2,806	559	513	917	1,132	369
1	1	3,423	3,036	387	1,321	1,238	83	3,452	2,099	513	189	316	226	109
2 or more	2 o más	1,023	881	142	210	194	61	435	297	84	29	15	-	10

[1] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla A-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Two-or-more-person households / Hogares de dos personas o más									One-person households / Hogares de una persona	
			Male head, wife present, no nonrelatives / Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas					Other male head / Otro jefe varón		Female head / Jefe hembra			
			Under 25 years / Menos de 25 años	25 to 34 years / 25 a 34 años	35 to 44 years / 35 a 44 años	45 to 64 years / 45 a 64 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	7,737	155	760	1,115	2,320	954	309	160	786	373	419	386
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**												
1	1	6,976	122	682	1,038	2,003	898	291	153	705	348	381	355
2 or more	2 o más	761	33	78	77	317	56	18	7	81	25	38	31
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	6,205	125	666	949	2,060	731	237	125	603	286	231	192
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	5,022	75	554	797	1,808	574	181	100	449	232	130	122
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,183	50	112	152	252	157	56	25	154	54	101	70
Deteriorating	Deteriorándose	1,231	24	62	133	210	196	61	19	145	78	166	137
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	549	5	26	48	82	89	41	4	64	37	95	58
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	682	19	36	85	128	107	20	15	81	41	71	79
Dilapidated	Dilapidadas	211	6	18	22	35	17	11	4	33	9	13	43
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	54	–	4	13	9	7	7	–	4	4	–	6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	157	6	14	9	26	10	4	4	29	5	13	37
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	90	–	14	11	15	10	–	12	5	–	9	14
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	14	–	5	–	–	–	–	–	–	–	4	5
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	76	–	9	11	15	10	–	12	5	–	5	9
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	910	13	31	31	135	88	18	5	205	62	206	116
$500 to $999	$500 a $999	631	11	23	38	82	115	8	19	30	78	47	180
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	890	38	29	75	204	197	25	39	93	78	67	45
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,055	29	122	157	330	108	52	21	144	28	50	14
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	819	15	105	151	224	94	24	21	99	43	30	13
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	693	15	74	106	271	76	21	4	87	32	7	–
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	499	10	48	118	177	56	43	–	38	9	–	–
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	1,329	24	184	250	520	124	76	36	64	26	12	13
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	531	–	115	113	215	38	15	–	17	13	–	5
$15,000 or more	$15,000 o más	380	–	29	76	162	58	27	15	9	4	–	–
Median	Mediana	$3,500	$2,500	$4,900	$5,000	$4,700	$2,700	$5,200	$2,800	$2,500	$1,600	$500	$700
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**												
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	6,188	107	637	978	1,736	742	274	134	642	287	324	327
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,405	60	168	254	378	141	67	58	134	25	70	50
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	549	4	64	91	211	44	45	8	36	26	–	20
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	610	6	78	151	184	63	40	–	36	31	4	17
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	603	12	75	140	160	100	24	14	33	15	26	4
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	701	5	102	102	213	67	37	8	102	20	11	34
4.0 or more	4.0 o más	1,883	20	138	229	549	303	49	46	188	138	80	143
Not computed	No se computaron	437	–	12	11	41	24	12	–	113	32	133	59
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	3,737	137	435	441	1,005	477	175	45	475	150	206	191
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**												
1	1	3,587	132	418	414	968	448	175	45	458	145	198	186
2 or more	2 o más	150	5	17	27	37	29	–	–	17	5	8	5

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Two-or-more-person households / Hogares de dos personas o más									One-person households / Hogares de una persona	
			Male head, wife present, no nonrelatives / Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas					Other male head / Otro jefe varón		Female head / Jefe hembra			
			Under 25 years / Menos de 25 años	25 to 34 years / 25 a 34 años	35 to 44 years / 35 a 44 años	45 to 64 years / 45 a 64 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más
Unit owned, land rented or rent free—Continued	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis—Continuación												
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	2,530	98	344	321	737	296	119	27	280	93	130	85
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,557	26	179	214	517	175	55	13	188	56	89	45
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	973	72	165	107	220	121	64	14	92	37	41	40
Deteriorating	Deteriorándose	927	12	64	90	222	133	42	10	170	44	60	80
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	406	2	14	60	91	56	19	-	77	20	24	43
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	521	10	50	30	131	77	23	10	93	24	36	37
Dilapidated	Dilapidadas	161	-	14	14	31	26	4	8	25	13	8	18
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	26	-	-	5	5	10	-	-	-	3	-	3
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	135	-	14	9	26	16	4	8	25	10	8	15
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	119	27	13	16	15	22	10	-	-	-	8	8
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	7	-	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	112	27	6	16	15	22	10	-	-	-	8	8
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	552	19	20	6	79	59	44	22	125	34	78	66
$500 to $999	$500 a $999	433	5	46	9	50	100	26	-	41	18	31	107
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	618	22	72	58	157	128	20	-	61	40	55	5
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	747	54	118	96	191	64	37	5	123	26	23	10
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	396	24	65	55	126	46	6	7	59	-	5	3
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	339	6	20	74	145	21	17	6	25	15	10	-
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	222	3	40	49	73	36	6	-	15	-	-	-
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	334	4	36	77	128	23	19	-	26	17	4	-
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	58	-	12	11	30	-	-	5	-	-	-	-
$15,000 or more	$15,000 o más	38	-	6	6	26	-	-	-	-	-	-	-
Median	Mediana	$2,400	$2,400	$2,700	$3,900	$3,200	$1,600	$1,900	...	$2,100	$1,600	$900	$600
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**												
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	3,345	114	359	400	909	420	165	41	443	141	195	158
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,204	72	233	171	381	65	61	15	112	15	59	20
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	321	3	25	52	82	67	6	-	49	14	17	6
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	254	12	19	59	59	29	17	-	41	10	-	8
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	223	5	19	37	72	56	6	-	16	-	9	3
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	305	14	25	38	103	47	10	8	8	28	19	5
4.0 or more	4.0 o más	800	4	33	37	175	156	48	10	149	62	40	86
Not computed	No se computaron	238	4	5	6	37	-	17	8	68	12	51	30
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	10,183	910	1,756	1,395	1,888	493	594	60	1,480	298	850	459
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	7,175	625	1,299	1,028	1,335	352	423	23	1,126	228	498	238
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	6,652	547	1,152	980	1,253	337	388	23	1,080	224	441	227
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	523	78	147	48	82	15	35	-	46	4	57	11
Deteriorating	Deteriorándose	2,340	242	386	303	439	101	128	29	283	41	220	168
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,335	94	210	160	274	78	87	14	202	18	119	79
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	1,005	148	176	143	165	23	41	15	81	23	101	89
Dilapidated	Dilapidadas	516	32	54	48	94	26	37	8	44	29	111	33
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	137	4	16	5	46	5	5	4	14	10	22	6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	379	28	38	43	48	21	32	4	30	19	89	27
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	152	11	17	16	20	14	6	-	27	-	21	20
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	21	-	-	6	4	-	-	-	6	-	5	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	131	11	17	10	16	14	6	-	21	-	16	20
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**												
1	1	5,202	500	1,041	748	1,021	258	333	32	529	98	467	175
2 to 4	2 a 4	1,887	196	326	234	349	105	121	-	282	38	161	75
5 to 19	5 a 19	2,606	169	320	389	478	103	112	25	551	135	170	154
20 or more	20 o más	488	45	69	24	40	27	28	3	118	27	52	55

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Two-or-more-person households / Hogares de dos personas o más									One-person households / Hogares de una persona	
			Male head, wife present, no nonrelatives / Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas					Other male head / Otro jefe varón		Female head / Jefe hembra			
			Under 25 years / Menos de 25 años	25 to 34 years / 25 a 34 años	35 to 44 years / 35 a 44 años	45 to 64 years / 45 a 64 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más
Renter occupied housing units—Continued	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos—Continuación												
GROSS RENT	**ALQUILER BRUTO**												
Specified renter occupied[2]	Unidades específicas ocupadas por inquilinos[2]	9,816	880	1,705	1,361	1,756	469	573	54	1,461	289	814	454
Less than $10	Menos de $10	217	6	5	-	5	-	4	3	36	17	72	69
$10 to $19	$10 a $19	1,682	55	97	125	278	76	104	5	464	110	176	192
$20 to $29	$20 a $29	1,041	72	137	126	158	54	41	11	224	55	88	75
$30 to $39	$30 a $39	1,048	146	216	174	164	24	47	9	142	21	96	9
$40 to $59	$40 a $59	1,502	142	325	256	230	60	94	5	197	17	153	23
$60 to $79	$60 a $79	1,239	127	307	234	266	75	64	-	124	18	20	4
$80 to $99	$80 a $99	737	69	169	129	152	35	50	-	75	15	38	5
$100 to $119	$100 a $119	339	44	57	41	102	18	30	8	30	-	9	-
$120 to $149	$120 a $149	440	57	88	72	105	16	19	-	45	6	28	4
$150 or more	$150 o más	469	34	149	80	87	26	68	-	15	-	10	-
No cash rent	No paga alquiler en efectiro	1,102	128	155	124	209	85	52	13	109	30	124	73
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME BY INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO, POR GRUPO DE INGRESO**												
Specified renter occupied[2]	Unidades específicas ocupadas por inquilinos[2]	9,816	880	1,705	1,361	1,756	469	573	54	1,461	289	814	454
Less than $1,000	Menos de $1,000	2,487	118	126	137	202	90	177	36	609	182	399	411
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	137	-	9	12	10	-	5	-	30	10	27	34
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	141	-	-	-	6	5	6	-	51	9	12	52
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	230	-	-	5	8	10	11	10	72	40	36	38
35 percent or more	35 por ciento o más	968	56	51	57	86	51	65	18	243	100	72	169
Not computed	No se computaron	1,011	62	66	63	92	24	90	8	213	23	252	118
$1,000 to $2,999	$1,000 a $2,999	3,241	365	523	396	663	185	178	13	530	83	270	35
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	1,193	125	197	173	207	31	56	3	216	41	133	11
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	461	51	102	32	90	55	34	-	71	4	22	-
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	501	53	63	88	120	4	17	6	94	13	30	13
35 percent or more	35 por ciento o más	714	87	104	64	152	74	55	4	116	10	48	-
Not computed	No se computaron	372	49	57	39	94	21	16	-	33	15	37	11
$3,000 to $4,999	$3,000 a $4,999	1,911	218	441	408	354	90	96	-	179	14	107	4
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	965	86	197	222	207	26	54	-	94	6	69	4
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	348	30	89	80	67	12	14	-	28	4	24	-
25 percent or more	25 por ciento o más	370	74	118	64	38	16	10	-	36	4	10	-
Not computed	No se computaron	228	28	37	42	42	36	18	-	21	-	4	-
$5,000 or more	$5,000 o más	2,177	179	615	420	537	104	122	5	143	10	38	4
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	1,530	117	433	297	388	75	102	-	85	10	19	4
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	230	26	68	48	59	5	9	-	10	-	5	-
25 percent or more	25 por ciento o más	239	17	76	37	45	10	11	-	29	-	14	-
Not computed	No se computaron	178	19	38	38	45	14	-	5	19	-	-	-

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.
[2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-9. **Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970**

Tabla A-9. **Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970**

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	1 person / 1 persona	2 persons / 2 personas	3 persons / 3 personas	4 persons / 4 personas	5 persons / 5 personas	6 persons / 6 personas	7 persons / 7 personas	8 persons or more / 8 personas o más	Median / Mediana
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	7,737	805	1,461	1,320	1,487	1,213	629	475	347	3.7
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	617	248	138	60	59	52	24	21	15	1.9
2	2	1,805	252	462	347	303	179	107	81	74	3.0
3	3	3,649	239	691	657	765	681	280	180	156	3.8
4 or more	4 o más	1,666	66	170	256	360	301	218	193	102	4.4
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	404	21	60	77	93	99	41	-	13	4.0
1965 to 1968	1965 a 1968	1,509	68	227	290	328	346	122	71	57	4.0
1960 to 1964	1960 a 1964	1,307	116	178	183	299	220	141	101	69	4.1
1950 to 1959	1950 a 1959	1,595	148	316	246	296	229	120	134	106	3.8
1940 to 1949	1940 a 1949	1,008	136	195	199	162	119	89	52	56	3.4
1939 or earlier	1939 o antes	1,914	316	485	325	309	200	116	117	46	3.0
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**										
1	1	6,976	736	1,229	1,203	1,309	1,128	577	447	347	3.7
2 or more	2 o más	761	69	232	117	178	85	52	28	-	3.2
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DEL HOGAR**										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	6,932	-	1,461	1,320	1,487	1,213	629	475	347	4.0
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	5,304	-	980	935	1,201	1,023	512	388	265	4.1
Under 25 years	Menos de 25 años	155	-	51	40	35	14	10	5	-	3.2
25 to 34 years	25 a 34 años	760	-	97	99	231	196	68	46	23	4.3
35 to 44 years	35 a 44 años	1,115	-	55	141	306	310	124	85	94	4.7
45 to 64 years	45 a 64 años	2,320	-	444	461	472	410	221	203	109	4.0
65 years and over	65 años y más	954	-	333	194	157	93	89	49	39	3.2
Other male head	Otro jefe varón	469	-	143	91	98	36	53	28	20	3.5
Under 65 years	Menos de 65 años	309	-	84	45	79	19	42	20	20	3.8
65 years and over	65 años y más	160	-	59	46	19	17	11	8	-	3.0
Female head	Jefe hembra	1,159	-	338	294	188	154	64	59	62	3.3
Under 65 years	Menos de 65 años	786	-	167	212	143	114	46	51	53	3.6
65 years and over	65 años y más	373	-	171	82	45	40	18	8	9	2.7
One-person households	Hogares de una persona	805	805	-	-	-	-	-	-	-	1.0
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	6,188	651	1,110	1,066	1,145	1,022	512	383	299	3.7
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,405	120	130	199	251	243	172	136	154	4.5
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	549	20	71	89	129	105	36	63	36	4.2
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	610	21	96	88	141	123	60	52	29	4.2
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	603	30	86	113	164	84	86	29	11	3.9
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	701	45	127	136	144	147	34	40	28	3.8
4.0 or more	4.0 o más	1,883	223	504	379	278	300	114	59	26	3.1
Not computed	No se computaron	437	192	96	62	38	20	10	4	15	1.8

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1972—Continued

Tabla A-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	1 person / 1 persona	2 persons / 2 personas	3 persons / 3 personas	4 persons / 4 personas	5 persons / 5 personas	6 persons / 6 personas	7 persons / 7 personas	8 persons or more / 8 personas o más	Median / Mediana
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	3,737	397	785	572	722	491	290	232	248	3.7
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	536	179	159	47	79	25	22	-	25	2.1
2	2	1,404	122	374	228	287	227	88	38	40	3.4
3	3	1,375	76	203	249	262	177	138	134	136	4.1
4 or more	4 o más	422	20	49	48	94	62	42	60	47	4.5
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	128	17	10	22	29	29	-	16	5	4.0
1965 to 1968	1965 a 1968	560	42	143	89	121	84	35	16	30	3.5
1960 to 1964	1960 a 1964	611	34	126	79	128	64	70	36	74	4.0
1950 to 1959	1950 a 1959	738	74	147	86	116	144	73	49	49	4.0
1940 to 1949	1940 a 1949	602	70	133	117	80	75	39	61	27	3.3
1939 or earlier	1939 o antes	1,098	160	226	179	248	95	73	54	63	3.4
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**										
1	1	3,587	384	747	546	678	478	290	226	238	3.7
2 or more	2 o más	150	13	38	26	44	13	-	6	10	3.4
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DEL HOGAR**										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	3,340	-	785	572	722	491	290	232	248	3.9
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	2,495	-	488	396	587	384	239	190	211	4.1
Under 25 years	Menos de 25 años	137	-	32	51	43	-	5	-	6	3.2
25 to 34 years	25 a 34 años	435	-	41	38	133	107	65	37	14	4.6
35 to 44 years	35 a 44 años	441	-	25	42	144	80	52	41	57	4.6
45 to 64 years	45 a 64 años	1,005	-	198	194	186	129	96	88	114	4.1
65 years and over	65 años y más	477	-	192	71	81	68	21	24	20	3.2
Other male head	Otro jefe varón	220	-	84	32	18	46	19	6	15	3.3
Under 65 years	Menos de 65 años	175	-	58	22	18	46	10	6	15	3.9
65 years and over	65 años y más	45	-	26	10	-	-	9	-	-	...
Female head	Jefe hembra	625	-	213	144	117	61	32	36	22	3.2
Under 65 years	Menos de 65 años	475	-	148	110	90	52	24	29	22	3.3
65 years and over	65 años y más	150	-	65	34	27	9	8	7	-	2.8
One-person households	Hogares de una persona	397	397	-	-	-	-	-	-	-	1.0
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	3,345	353	729	514	624	446	250	212	217	3.6
Less than 1.5	Menos de 1.5	1,204	79	171	149	247	186	140	92	140	4.3
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	321	23	52	31	55	44	55	36	25	4.5
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	254	8	34	30	79	54	20	20	9	4.2
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	223	12	56	42	53	20	14	10	16	3.5
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	305	24	86	83	47	43	4	13	5	3.0
4.0 or more	4.0 o más	800	126	258	131	127	86	17	41	14	2.6
Not computed	No se computaron	238	81	72	48	16	13	-	-	8	2.0

See footnotes at end of table.—Vea las notal al final de la tabla.

Table A-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	1 person / 1 persona	2 persons / 2 personas	3 persons / 3 personas	4 persons / 4 personas	5 persons / 5 personas	6 persons / 6 personas	7 persons / 7 personas	8 persons or more / 8 personas o más	Median / Mediana
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	10,183	1,309	1,919	1,929	2,004	1,207	777	526	512	3.5
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None	Ninguno	390	266	75	30	11	4	-	4	-	1.2
1	1	2,133	653	696	406	210	72	42	43	11	2.1
2	2	3,317	223	682	799	858	398	177	79	101	3.4
3 or more	3 o más	4,343	167	466	694	925	733	558	400	400	4.4
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	153	8	17	33	60	20	15	-	-	3.8
1965 to 1968	1965 a 1968	1,177	65	213	247	284	163	108	40	57	3.7
1960 to 1964	1960 a 1964	1,396	114	280	196	318	168	96	106	118	3.8
1950 to 1959	1950 a 1959	2,725	339	533	473	470	324	259	176	151	3.5
1940 to 1949	1940 a 1949	1,819	242	329	373	372	218	126	72	87	3.4
1939 or earlier	1939 o antes	2,913	541	547	607	500	314	173	132	99	3.1
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**										
1	1	5,202	642	958	1,087	1,062	639	385	254	175	3.4
2	2	1,156	121	294	224	243	126	67	56	25	3.2
3 and 4	3 y 4	731	115	128	152	107	46	37	53	93	3.3
5 to 9	5 a 9	1,248	187	161	171	238	181	139	68	103	3.9
10 to 19	10 a 19	1,358	137	212	223	282	174	131	89	110	3.9
20 or more	20 o más	488	107	166	72	72	41	18	6	6	2.3
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DEL HOGAR**										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	8,874	-	1,919	1,929	2,004	1,207	777	526	512	3.8
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	6,442	-	1,202	1,301	1,555	977	591	413	403	4.0
Under 25 years	Menos de 25 años	910	-	299	316	175	82	33	5	-	3.0
25 to 34 years	25 a 34 años	1,756	-	234	367	586	295	124	87	63	4.0
35 to 44 years	35 a 44 años	1,395	-	123	136	381	282	215	141	117	4.7
45 to 64 years	45 a 64 años	1,888	-	357	380	321	268	198	165	199	4.1
65 years and over	65 años y más	493	-	189	102	92	50	21	15	24	3.1
Other male head	Otro jefe varón	654	-	193	158	132	67	37	43	24	3.3
Under 65 years	Menos de 65 años	594	-	156	140	127	67	37	43	24	3.5
65 years and over	65 años y más	60	-	37	18	5	-	-	-	-	...
Female head	Jefe hembra	1,778	-	524	470	317	163	149	70	85	3.3
Under 65 years	Menos de 65 años	1,480	-	371	395	268	146	145	70	85	3.4
65 years and over	65 años y más	298	-	153	75	49	17	4	-	-	2.5
One-person households	Hogares de una persona	1,309	1,309	-	-	-	-	-	-	-	1.0
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO**										
Specified renter occupied[2]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[2]	9,816	1,268	1,833	1,864	1,971	1,181	734	505	460	3.5
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,074	87	134	157	230	168	105	78	115	4.2
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,433	89	221	271	368	167	119	96	102	3.9
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,318	125	224	245	276	211	96	95	46	3.7
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,180	115	217	255	232	167	105	32	57	3.5
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,114	136	255	204	221	130	99	40	29	3.3
35 percent or more	35 por ciento o más	1,908	294	468	430	285	203	108	64	56	2.9
Not computed	No se computaron	1,789	422	314	302	359	135	102	100	55	3.0

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-10. Duration of Vacancy for Year-Round Vacant for Sale and Vacant for Rent Housing Units: 1970

Tabla A-10. Duración de la Vacancia en las Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes para Venta y Vacantes para Alquiler: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than 2 months / Menos de 2 meses	2 up to 6 months / De 2 a 6 meses	6 months or more / 6 meses o más
Vacant for sale	Vacantes para venta	253	82	101	70
ROOMS	**CUARTOS**				
1 to 3 rooms	1 a 3 cuartos	35	9	5	21
4 rooms	4 cuartos	59	8	23	28
5 rooms	5 cuartos	89	20	48	21
6 rooms	6 cuartos	54	29	25	-
7 rooms or more	7 cuartos o más	16	16	-	-
PLUMBING FACILITIES	**FACILIDADES SANITARIAS**				
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	178	75	90	13
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	75	7	11	57
BEDROOMS	**DORMITORIOS**				
None and 1	Ninguno y 1	34	13	-	21
2	2	47	-	25	22
3	3	128	41	60	27
4 or more	4 o más	44	28	16	-
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**				
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	97	60	37	-
1960 to 1968	1960 a 1968	63	6	16	41
1950 to 1959	1950 a 1959	47	8	19	20
1949 or earlier	1949 o antes	46	8	29	9
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**				
1	1	243	82	91	70
2 or more	2 o más	10	-	10	-
SALES PRICE ASKED	**PRECIO DE VENTA SOLICITADO**				
Specified vacant for sale[1]	Viviendas específicas vacantes para venta[1]	230	82	87	61
Less than $1,000	Menos de $1,000	25	3	5	17
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	6	-	6	-
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	5	-	-	5
$3,000 to $4,999	$3,000 a $4,999	32	4	9	19
$5,000 to $9,999	$5,000 a $9,999	26	-	15	11
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	10	-	5	5
$15,000 to $19,999	$15,000 a $19,999	34	16	14	4
$20,000 or more	$20,000 o más	92	59	33	-
Median price asked	Precio mediano solicitado	$16,600	...	...	...

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table A-10. Duration of Vacancy for Year-Round Vacant for Sale and Vacant for Rent Housing Units: 1970—Continued

Tabla A-10. Duración de la Vacancia en las Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes para Venta y Vacantes para Alquiler: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA	El AEME	Total	Less than 2 months / Menos de 2 meses	2 up to 6 months / De 2 a 6 meses	6 months or more / 6 meses o más
Vacant for rent	Vacantes para alquiler	730	435	170	125
ROOMS	**CUARTOS**				
1 room	1 cuarto	45	18	9	18
2 rooms	2 cuartos	45	32	5	8
3 rooms	3 cuartos	165	129	25	11
4 rooms	4 cuartos	206	108	68	30
5 rooms	5 cuartos	184	94	53	37
6 rooms	6 cuartos	71	45	10	16
7 rooms or more	7 cuartos o más	14	9	–	5
PLUMBING FACILITIES	**FACILIDADES SANITARIAS**				
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	540	323	125	92
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	190	112	45	33
BEDROOMS	**DORMITORIOS**				
None	Ninguno	45	18	9	18
1	1	156	125	23	8
2	2	281	160	76	45
3 or more	3 o más	248	132	62	54
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**				
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	83	77	–	6
1960 to 1968	1960 a 1968	222	168	28	26
1950 to 1959	1950 a 1959	125	62	54	9
1949 or earlier	1949 o antes	300	128	88	84
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**				
1	1	422	239	111	72
2 to 4	2 a 4	182	95	49	38
5 to 9	5 a 9	51	31	5	15
10 to 19	10 a 19	10	5	5	–
20 or more	20 o más	65	65	–	–
RENT ASKED	**ALQUILER SOLICITADO**				
Specified vacant for rent[2]	Viviendas específicas vacantes para alquiler[2]	722	435	170	117
Less than $20	Menos de $20	137	81	21	35
$20 to $29	$20 a $29	96	75	17	4
$30 to $39	$30 a $39	72	43	15	14
$40 to $59	$40 a $59	84	31	36	17
$60 to $79	$60 a $79	94	39	30	25
$80 to $99	$80 a $99	36	17	14	5
$100 to $119	$100 a $119	48	34	14	–
$120 or more	$120 o más	155	115	23	17
Median rent asked	Alquiler promedio solicitado	$ 52	$ 48	$ 58	$ 46

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table A-11. Sales Price Asked and Rent Asked for Year-Round Vacant Housing Units: 1970

Tabla A-11. Precio de Venta Solicitado y Alquiler Solicitado por Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes: 1970

[Data based on sample, see text. For meaning of symbols, see text.–Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar el significado de los símbolos, véase el texto]

The SMSA / El AEME	Sales price asked—Vacant for sale[1] / Precio de venta solicitado—Vacantes para venta[1]							Rent asked—Vacant for rent[2] / Alquiler solicitado—Vacantes para alquiler[2]						
	Total	Less than $2,000 / Menos de $2,000	$2,000 to $4,999 / $2,000 a $4,999	$5,000 to $9,999 / $5,000 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 or more / $20,000 o más	Total	Less than $20 / Menos de $20	$20 to $39 / $20 a $39	$40 to $59 / $40 a $59	$60 to $79 / $60 a $79	$80 to $99 / $80 a $99	$100 or more / $100 o más
Total ..... / Total	722	137	168	84	94	36	203	230	31	37	26	10	34	92
PLUMBING FACILITIES / FACILIDADES SANITARIAS														
With all plumbing facilities .... / Con todas las facilidades sanitarias .	536	71	99	71	70	31	194	164	5	9	19	5	34	92
Lacking some or all plumbing facilities ..... / Sin algunas o todas las facilidades	186	66	69	13	24	5	9	66	26	28	7	5	-	-
BEDROOMS / DORMITORIOS														
None and 1 ..... / Ninguno y 1	197	80	64	8	10	14	21	25	3	9	7	-	-	6
2 ..... / 2	281	38	85	59	27	-	72	47	28	14	5	-	-	-
3 ..... / 3	200	14	19	17	44	22	84	120	-	14	4	10	34	58
4 or more ..... / 4 o más	44	5	-	-	13	-	26	38	-	-	10	-	-	28
YEAR STRUCTURE BUILT / AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA														
1969 to March 1970 ..... / 1969 a marzo de 1970	83	29	-	-	3	-	51	97	-	-	-	-	20	77
1960 to 1968 ..... / 1960 a 1968	218	17	51	21	25	11	93	54	15	24	5	-	4	6
1950 to 1959 ..... / 1950 a 1959	125	38	25	17	-	4	41	37	8	4	12	5	4	4
1949 or earlier ..... / 1949 o antes	296	53	92	46	66	21	18	42	8	9	9	5	6	5
UNITS IN STRUCTURE / UNIDADES EN LA ESTRUCTURA														
1 ..... / 1	414	66	111	56	64	31	86	-	-	-	-	-	-	-
2 to 4 ..... / 2 a 4	182	42	57	23	30	5	25	-	-	-	-	-	-	-
5 to 19 ..... / 5 a 19	61	29	-	5	-	-	27	-	-	-	-	-	-	-
20 or more ..... / 20 o más	65	-	-	-	-	-	65	-	-	-	-	-	-	-
INCLUSION OF UTILITIES IN RENT / INCLUSION DE SERVICIOS PUBLICOS EN EL ALQUILER														
All utilities included ..... / Todos los servicios públicos incluídos	73	23	9	11	5	5	20	-	-	-	-	-	-	-
Some or no utilities included .. / Algunos o ningún servicio incluídos	649	114	159	73	89	31	183	-	-	-	-	-	-	-

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas.–Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.–Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-1. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit and Land Owned: 1970

Tabla B-1. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad y el Solar: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.–Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	Less than $1,000 / Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 / $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 / $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 / $20,000 a $29,999	$30,000 or more / $30,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	5,068	158	198	250	437	619	609	874	616	653	654	11,500
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	126	58	16	27	10	15	-	-	-	-	-	1,300
3 rooms	3 cuartos	202	46	45	33	33	11	13	21	-	-	-	2,300
4 rooms	4 cuartos	831	26	99	90	137	153	131	91	64	22	18	6,000
5 rooms	5 cuartos	1,901	28	26	81	163	289	295	361	306	286	66	10,900
6 rooms	6 cuartos	1,199	-	12	9	76	126	142	277	157	226	174	14,200
7 rooms	7 cuartos	388	-	-	5	12	19	18	67	43	90	134	23,300
8 rooms or more	8 cuartos o más	421	-	-	5	6	6	10	57	46	29	262	30000+
Median	Mediana	5.2	3.0	3.9	4.2	4.7	5.0	5.0	5.4	5.3	5.6	7.0	...
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	528	61	62	57	85	93	63	42	41	6	18	5,000
2 persons	2 personas	934	16	35	40	71	116	138	205	102	99	112	11,200
3 persons	3 personas	927	27	22	44	59	115	80	158	102	154	166	13,700
4 persons	4 personas	977	15	5	38	63	105	131	203	133	152	132	13,200
5 persons	5 personas	830	4	20	27	56	73	109	180	118	137	106	13,500
6 persons	6 personas	371	5	23	19	26	47	29	47	60	56	59	13,900
7 persons	7 personas	296	9	20	15	38	32	43	19	36	28	56	9,500
8 persons or more	8 personas o más	205	21	11	10	39	38	16	20	24	21	5	6,400
Median	Mediana	3.6	2.6	2.6	3.1	3.6	3.4	3.7	3.7	4.0	3.9	3.7	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	194	4	5	6	9	22	15	12	31	41	49	18,900
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**												
0.50 or less	0.50 o menos	1,870	54	83	91	144	231	233	321	213	168	332	11,500
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	2,501	42	57	87	184	278	284	513	319	432	305	13,100
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	469	27	22	36	57	77	80	34	73	46	17	8,000
1.51 or more	1.51 o más	228	35	36	36	52	33	12	6	11	7	-	3,300
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	4,159	46	89	134	249	414	525	815	597	648	642	13,800
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	3,671	5	36	72	143	307	459	785	578	644	642	15,200
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	488	41	53	62	106	107	66	30	19	4	-	4,700
Deteriorating	Deteriorándose	745	70	76	106	153	169	81	54	19	5	12	4,600
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	414	14	5	48	59	132	72	54	13	5	12	6,500
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	331	56	71	58	94	37	9	-	6	-	-	2,700
Dilapidated	Dilapidadas	140	37	26	10	28	31	3	5	-	-	-	2,700
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	38	-	-	-	11	24	3	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	102	37	26	10	17	7	-	5	-	-	-	1,500
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	24	5	7	-	7	5	-	-	-	-	-	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	9	-	-	-	4	5	-	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	15	5	7	-	3	-	-	-	-	-	-	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
None and 1	Ninguno y 1	321	83	62	52	44	37	16	20	-	-	7	2,300
2	2	921	66	84	114	163	162	155	95	31	30	21	5,500
3	3	2,647	9	52	69	209	354	327	537	437	430	223	12,800
4 or more	4 o más	1,179	-	-	15	21	66	111	222	148	193	403	20,300
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	254	9	-	6	-	14	4	9	33	160	19	23,300
1965 to 1968	1965 a 1968	1,089	37	45	45	47	62	51	199	220	238	145	16,300
1960 to 1964	1960 a 1964	916	16	39	50	120	106	97	92	89	111	196	11,600
1950 to 1959	1950 a 1959	769	33	38	71	80	125	79	95	71	52	125	8,700
1940 to 1949	1940 a 1949	674	26	31	33	79	82	124	147	66	33	53	9,200
1939 or earlier	1939 o antes	1,366	37	45	45	111	230	254	332	137	59	116	9,600

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.–Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

Table B-1. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit and Land Owned: 1970—Continued

Tabla B-1. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad y el Solar: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	Less than $1,000 / Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 / $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 / $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 / $20,000 a $29,999	$30,000 or more / $30,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DE HOGAR**												
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	4,540	97	136	193	352	526	546	832	575	647	636	12,500
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	3,406	63	92	144	231	360	388	572	511	524	521	13,700
Under 25 years	Menos de 25 años	55	9	5	-	-	8	5	6	-	16	6	...
25 to 34 years	25 a 34 años	514	14	20	37	30	32	60	43	83	122	73	16,300
35 to 44 years	35 a 44 años	765	20	15	27	61	55	80	103	143	139	122	15,800
45 to 64 years	45 a 64 años	1,453	20	33	57	89	157	153	277	210	200	257	13,900
65 years and over	65 años y más	619	-	19	23	51	108	90	143	75	47	63	10,600
Other male head	Otro jefe varón	356	10	22	5	33	56	47	63	16	52	52	10,400
Under 65 years	Menos de 65 años	249	10	-	5	28	52	33	34	16	28	43	9,700
65 years and over	65 años y más	107	-	22	-	5	4	14	29	-	24	9	11,500
Female head	Jefe hembra	778	24	22	44	88	110	111	197	48	71	63	9,800
Under 65 years	Menos de 65 años	518	10	17	44	59	59	49	149	48	42	41	10,700
65 years and over	65 años y más	260	14	5	-	29	51	62	48	-	29	22	8,800
One-person households	Hogares de una persona	528	61	62	57	85	93	63	42	41	6	18	5,000
Under 65 years	Menos de 65 años	268	42	20	38	48	38	27	20	21	-	14	4,400
65 years and over	65 años y más	260	19	42	19	37	55	36	22	20	6	4	5,600
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	537	65	38	60	85	79	40	96	23	20	31	5,600
$500 to $999	$500 a $999	359	24	47	24	54	86	52	36	15	15	6	5,900
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	537	19	33	42	79	96	63	111	40	37	17	7,500
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	653	11	47	26	50	118	94	149	88	46	24	9,500
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	524	14	27	39	69	39	104	127	47	34	24	9,300
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	486	21	-	31	34	64	96	121	77	23	19	9,900
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	335	4	-	10	34	41	32	69	69	49	27	13,400
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	964	-	6	18	32	80	107	136	176	256	153	17,900
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	400	-	-	-	-	7	21	24	67	120	161	26,800
$15,000 or more	$15,000 o más	273	-	-	-	-	9	-	5	14	53	192	30000+
Median	Mediana	$3,900	$800	$1,400	$2,000	$2,000	$2,400	$3,500	$3,400	$5,300	$8,200	$10,800	...
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	595	24	-	21	26	48	32	60	95	219	70	19,600
1968	1968	348	12	10	16	25	29	30	55	35	85	50	14,600
1967	1967	287	13	5	14	4	8	20	47	70	72	34	17,300
1965 to 1966	1965 a 1966	812	25	35	32	36	93	59	162	137	85	148	13,900
1960 to 1964	1960 a 1964	1,090	20	51	67	121	156	146	172	125	85	147	9,700
1950 to 1959	1950 a 1959	810	24	39	50	93	109	112	139	77	65	102	9,500
1949 or earlier	1949 o antes	1,126	40	58	50	131	176	210	239	77	42	103	8,800
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**												
None	Ninguno	2,218	158	169	166	329	357	327	351	181	78	102	7,000
1	1	2,162	-	29	73	108	233	234	409	338	399	339	14,900
2 or more	2 o más	688	-	-	11	-	29	48	114	97	176	213	22,600

Table B-2. Value of Owner Occupied Housing Units, Unit Owned, Land Rented or Rent Free: 1970

Tabla B-2. Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad, Alquilan el Solar o Solar Gratis: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	Less than $1,000 / Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 / $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 / $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 / $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 / $20,000 a $29,999	$30,000 or more / $30,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	2,378	146	284	262	389	505	261	341	112	46	32	5,500
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	113	40	38	17	3	5	-	10	-	-	-	1,400
3 rooms	3 cuartos	227	62	62	35	31	16	11	10	-	-	-	1,800
4 rooms	4 cuartos	624	40	131	75	156	113	50	40	19	-	-	3,800
5 rooms	5 cuartos	831	4	53	77	146	261	90	136	53	11	-	6,300
6 rooms	6 cuartos	349	-	-	33	49	62	70	101	19	15	-	8,600
7 rooms	7 cuartos	145	-	-	16	-	36	14	36	11	11	21	10,900
8 rooms or more	8 cuartos o más	89	-	-	9	4	12	26	8	10	9	11	...
Median	Mediana	4.8	3.0	3.8	4.6	4.5	5.0	5.3	5.3	5.2	...	...	...
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	275	32	49	28	25	61	20	34	15	5	6	5,100
2 persons	2 personas	511	40	74	74	97	63	48	71	44	-	-	4,400
3 persons	3 personas	384	4	33	17	91	94	36	80	8	15	6	6,300
4 persons	4 personas	448	35	42	21	66	103	73	66	27	5	10	6,500
5 persons	5 personas	302	24	43	36	61	40	42	32	14	-	10	4,600
6 persons	6 personas	167	-	17	25	20	50	21	28	-	6	-	6,100
7 persons	7 personas	144	-	10	27	10	60	16	11	4	6	-	6,000
8 persons or more	8 personas o más	147	11	16	34	19	34	5	19	-	9	-	4,300
Median	Mediana	3.5	2.8	3.1	4.1	3.3	3.8	3.9	3.3	2.4	...	...	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	57	9	9	4	-	10	10	-	5	5	5	...
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**												
0.50 or less	0.50 o menos	791	38	98	77	110	137	83	143	68	20	17	6,300
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	1,040	37	97	108	211	227	135	154	40	16	15	5,700
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	359	32	32	52	45	108	43	33	4	10	-	5,400
1.51 or more	1.51 o más	188	39	57	25	23	33	-	11	-	-	-	2,000
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	1,602	36	122	153	239	366	200	302	106	46	32	6,700
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,132	5	19	40	143	265	187	289	106	46	32	8,800
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	470	31	103	113	96	101	13	13	-	-	-	2,900
Deteriorating	Deteriorándose	617	48	110	95	146	117	56	39	6	-	-	3,800
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	333	4	20	36	84	94	56	33	6	-	-	5,600
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	284	44	90	59	62	23	-	6	-	-	-	2,100
Dilapidated	Dilapidadas	109	33	36	11	4	20	5	-	-	-	-	1,600
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	26	-	5	-	-	16	5	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	83	33	31	11	4	4	-	-	-	-	-	...
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	50	29	16	3	-	2	-	-	-	-	-	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	7	-	5	-	-	2	-	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	43	29	11	3	-	-	-	-	-	-	-	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
None and 1	Ninguno y 1	312	87	101	52	36	13	6	14	3	-	-	1,700
2	2	778	59	142	88	196	155	52	58	28	-	-	4,000
3	3	978	-	41	103	134	263	146	197	57	37	-	7,000
4 or more	4 o más	310	-	-	19	23	74	57	72	24	9	32	8,200
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	39	5	7	5	-	10	-	4	-	5	3	...
1965 to 1968	1965 a 1968	217	22	56	34	17	25	12	28	-	11	12	2,900
1960 to 1964	1960 a 1964	282	23	59	26	62	55	11	25	15	6	-	4,100
1950 to 1959	1950 a 1959	435	32	47	62	79	89	51	66	-	4	5	4,900
1940 to 1949	1940 a 1949	489	24	43	60	108	119	48	57	26	4	-	5,200
1939 or earlier	1939 o antes	916	40	72	75	123	207	139	161	71	16	12	6,800

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.

Table B-2. **Value of Owner Occupied Housing Units, Unit Owned, Land Rented or Rent Free: 1970**—Continued

Tabla B-2. **Valor de las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios que Poseen la Unidad, Alquilan el Solar o Solar Gratis: 1970**—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por centos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	Less than $1,000 Menos de $1,000	$1,000 to $1,999 $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 $2,000 a $2,999	$3,000 to $4,999 $3,000 a $4,999	$5,000 to $7,499 $5,000 a $7,499	$7,500 to $9,999 $7,500 a $9,999	$10,000 to $14,999 $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 $15,000 a $19,999	$20,000 to $29,999 $20,000 a $29,999	$30,000 or more $30,000 o más	Median (dollars) Mediana (dólares)
HOUSEHOLD COMPOSITION	COMPOSICION DE HOGAR												
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	2,103	114	235	234	364	444	241	307	97	41	26	5,600
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	1,473	84	155	173	260	286	160	212	81	41	21	5,600
Under 25 years	Menos de 25 años	62	24	17	7	4	5	5	-	-	-	-	...
25 to 34 years	25 a 34 años	157	9	43	24	27	20	4	14	5	11	-	3,200
35 to 44 years	35 a 44 años	262	14	9	47	42	60	41	26	14	6	3	5,800
45 to 64 years	45 a 64 años	693	24	52	60	135	174	69	114	29	24	12	6,100
65 years and over	65 años y más	299	13	34	35	52	27	41	58	33	-	6	6,400
Other male head	Otro jefe varón	153	10	36	17	4	44	18	24	-	-	-	5,500
Under 65 years	Menos de 65 años	127	10	36	4	4	39	18	16	-	-	-	5,600
65 years and over	65 años y más	26	-	-	13	-	5	-	8	-	-	-	...
Female head	Jefe hembra	477	20	44	44	100	114	63	71	16	-	5	5,700
Under 65 years	Menos de 65 años	348	15	34	24	95	78	29	59	9	-	5	5,200
65 years and over	65 años y más	129	5	10	20	5	36	34	12	7	-	-	6,700
One-person households	Hogares de una persona	275	32	49	28	25	61	20	34	15	5	6	5,100
Under 65 years	Menos de 65 años	145	21	25	12	6	33	13	18	11	-	6	5,600
65 years and over	65 años y más	130	11	24	16	19	28	7	16	4	5	-	4,500
INCOME IN 1969	INGRESOS EN EL 1969												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	355	44	74	53	54	71	32	21	-	-	6	3,200
$500 to $999	$500 a $999	253	19	45	44	57	24	23	22	14	5	-	3,600
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	390	19	64	29	67	110	30	36	30	-	5	5,400
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	429	29	49	55	69	99	58	57	13	-	-	5,300
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	253	10	27	16	53	61	45	31	4	-	6	5,800
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	280	14	5	36	47	57	35	67	19	-	-	6,700
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	152	11	9	14	22	11	15	50	10	10	-	9,000
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	204	-	11	15	20	53	23	47	22	5	8	7,800
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	34	-	-	-	-	19	-	4	-	11	-	...
$15,000 or more	$15,000 o más	28	-	-	-	-	-	-	6	-	15	7	...
Median	Mediana	$2,400	$1,500	$1,400	$2,100	$2,200	$2,500	$2,800	$4,100	$2,900	...	...	...
YEAR MOVED INTO UNIT	AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	152	9	20	24	15	31	13	19	6	5	10	5,600
1968	1968	149	8	30	27	21	38	9	6	-	5	5	3,900
1967	1967	77	16	11	10	13	13	9	5	-	-	-	...
1965 to 1966	1965 a 1966	285	24	48	47	53	28	24	45	4	12	-	3,900
1960 to 1964	1960 a 1964	469	23	83	40	95	72	58	59	24	9	6	4,900
1950 to 1959	1950 a 1959	554	23	30	57	119	144	79	74	19	4	5	5,800
1949 or earlier	1949 o antes	692	43	62	57	73	179	69	133	59	11	6	6,600
AUTOMOBILES AVAILABLE	AUTOMOVILES DISPONIBLES												
None	Ninguno	1,479	120	244	166	282	290	144	161	57	9	6	4,500
1	1	786	22	40	80	98	186	101	165	51	22	21	7,100
2 or more	2 o más	113	4	-	16	9	29	16	15	4	15	5	7,400

Table B-3. Gross Rent of Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-3. Alquiler Bruto de Unidades de Vivienda Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	Less than $10 / Menos de $10	$10 to $19 / $10 a $19	$20 to $29 / $20 a $29	$30 to $39 / $30 a $39	$40 to $59 / $40 a $59	$60 to $79 / $60 a $79	$80 to $99 / $80 a $99	$100 to $119 / $100 a $119	$120 to $149 / $120 a $149	$150 or more / $150 o más	No cash rent / Sin pago en efectivo	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Specified renter occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[1]	9,134	209	1,647	1,000	950	1,399	1,176	717	324	420	428	864	45
ROOMS	**CUARTOS**													
1 room	1 cuarto	356	40	100	43	40	19	26	40	8	4	-	36	25
2 rooms	2 cuartos	427	20	140	84	43	20	13	11	7	15	15	59	23
3 rooms	3 cuartos	1,570	87	402	251	258	219	73	54	10	42	4	170	28
4 rooms	4 cuartos	2,466	44	396	330	291	618	361	82	30	39	25	250	42
5 rooms	5 cuartos	2,791	18	450	223	244	377	534	304	115	161	152	213	59
6 rooms	6 cuartos	1,052	-	154	69	58	108	126	145	104	97	118	73	76
7 rooms	7 cuartos	334	-	5	-	16	28	35	58	34	39	81	38	104
8 rooms or more	8 cuartos o más	138	-	-	-	-	10	8	23	16	23	33	25	119
Median	Mediana	4.4	3.0	4.0	3.9	4.0	4.2	4.7	5.1	5.4	5.2	5.7	4.2	...
PERSONS	**PERSONAS**													
1 person	1 persona	1,198	133	362	163	93	171	24	43	9	27	10	163	21
2 persons	2 personas	1,705	36	271	188	178	214	242	184	64	92	57	179	49
3 persons	3 personas	1,719	27	184	172	149	270	350	129	87	87	84	180	58
4 persons	4 personas	1,828	-	246	181	208	351	292	154	44	85	101	166	51
5 persons	5 personas	1,118	-	184	98	128	214	126	99	61	67	78	63	50
6 persons	6 personas	669	4	157	72	98	58	71	50	21	31	62	45	38
7 persons	7 personas	462	9	100	50	58	60	38	25	28	27	30	37	39
8 persons or more	8 personas o más	435	-	143	76	38	61	33	33	10	4	6	31	28
Median	Mediana	3.5	1.3	3.5	3.4	3.8	3.6	3.4	3.5	3.5	3.5	4.1	3.0	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	320	-	25	19	26	32	41	67	34	19	53	4	84
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**													
0.50 or less	0.50 o menos	2,249	106	377	228	160	316	282	187	99	119	117	258	49
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	4,767	90	734	496	452	765	684	436	180	246	251	433	50
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,420	13	343	169	228	233	149	53	37	46	49	100	36
1.51 or more	1.51 o más	698	-	193	107	110	85	61	41	8	9	11	73	31
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**													
Sound	En buenas condiciones	6,658	151	1,390	693	624	803	892	564	292	404	414	431	47
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	6,310	151	1,363	665	553	716	871	564	292	404	414	317	48
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	348	-	27	28	71	87	21	-	-	-	-	114	39
Deteriorating	Deteriorándose	1,976	27	116	231	264	552	261	145	32	16	14	318	46
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,263	4	14	93	122	372	248	145	32	16	14	203	56
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	713	23	102	138	142	180	13	-	-	-	-	115	33
Dilapidated	Dilapidadas	398	22	108	58	57	41	17	4	-	-	-	91	24
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	137	4	25	16	18	24	17	4	-	-	-	29	35
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	261	18	83	42	39	17	-	-	-	-	-	62	20
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	102	9	33	18	5	3	6	4	-	-	-	24	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	21	-	11	-	-	-	6	4	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	81	9	22	18	5	3	-	-	-	-	-	24	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**													
None	Ninguno	362	40	106	43	40	19	26	40	8	4	-	36	24
1	1	1,810	107	503	303	250	218	78	41	17	65	26	202	26
2	2	2,921	44	451	373	403	686	369	170	37	48	20	320	41
3 or more	3 o más	4,041	18	587	281	257	476	703	466	262	303	382	306	67

[1] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-3. Gross Rent of Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued
Tabla B-3. Alquiler Bruto de Unidades de Vivienda Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	Less than $10 / Menos de $10	$10 to $19 / $10 a $19	$20 to $29 / $20 a $29	$30 to $39 / $30 a $39	$40 to $59 / $40 a $59	$60 to $79 / $60 a $79	$80 to $99 / $80 a $99	$100 to $119 / $100 a $119	$120 to $149 / $120 a $149	$150 or more / $150 o más	No cash rent / Sin pago en efectivo	Median (dollars) / Mediana (dólares)
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	116	-	-	-	5	28	55	5	8	11	4	-	69
1965 to 1968	1965 a 1968	1,063	-	115	119	120	135	183	61	25	99	131	75	61
1960 to 1964	1960 a 1964	1,141	16	292	133	115	178	69	38	45	100	88	67	38
1950 to 1959	1950 a 1959	2,453	123	668	328	278	244	223	130	80	96	103	180	31
1940 to 1949	1940 a 1949	1,693	18	260	214	204	245	225	164	85	67	47	164	45
1939 or earlier	1939 o antes	2,668	52	312	206	228	569	421	319	81	47	55	378	53
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**													
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,455	126	494	193	130	165	91	51	4	25	28	148	22
$500 to $999	$500 a $999	891	23	369	171	54	99	25	21	22	11	-	96	20
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,361	26	369	227	205	188	115	68	31	10	5	117	30
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,608	29	201	194	305	341	203	103	20	29	11	172	40
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	1,074	-	117	96	122	241	214	74	47	44	14	105	54
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	690	-	39	35	69	148	164	98	22	18	15	82	62
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	593	5	21	43	42	107	123	84	40	36	36	56	68
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	979	-	32	41	18	71	210	166	121	151	109	60	91
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	312	-	5	-	5	39	13	48	17	49	112	24	130
$15,000 or more	$15,000 o más	171	-	-	-	-	-	18	4	-	47	98	4	150+
Median	Mediana	$2,500	$500	$900	$1,600	$2,300	$2,700	$3,700	$4,400	$5,400	$6,800	$9,900	$2,400	•••
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	2,742	5	276	259	253	434	466	348	130	190	239	142	63
1968	1968	1,370	21	184	126	164	227	212	112	60	127	62	75	53
1967	1967	993	25	159	137	116	145	106	109	52	30	48	66	44
1965 to 1966	1965 a 1966	1,189	48	307	144	116	177	125	66	34	17	59	96	34
1960 to 1964	1960 a 1964	1,272	39	367	153	137	206	114	38	24	41	20	133	31
1950 to 1959	1950 a 1959	958	53	263	126	113	107	90	31	24	11	-	140	27
1949 or earlier	1949 o antes	610	18	91	55	51	103	63	13	-	4	-	212	37
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DEL INGRESO**													
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,046	51	449	208	104	113	42	28	4	32	15	-	21
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,321	28	198	183	162	222	250	89	61	52	76	-	47
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,240	8	200	94	226	193	201	138	55	52	73	-	50
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,158	11	169	92	158	252	195	98	43	79	61	-	52
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,012	14	147	115	75	214	151	110	37	68	81	-	55
35 percent or more	35 por ciento o más	1,832	50	292	208	133	308	274	221	120	132	94	-	55
Not computed	No se computaron	1,525	47	192	100	92	97	63	33	4	5	28	864	29
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**													
None	Ninguno	5,728	201	1,507	828	669	856	567	291	124	82	55	548	31
1	1	3,020	8	140	172	271	517	555	382	174	266	257	278	69
2 or more	2 o más	386	-	-	-	10	26	54	44	26	72	116	38	126

Table B-4. Income in 1969 of Families and Primary Individuals in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-4. Ingreso en 1969 de las Familias y de los Individuos Primarios en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.–Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	Less than $500 or loss / Menos de $500 o pérdida	$500 to $999 / $500 a $999	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $3,999 / $3,000 a $3,999	$4,000 to $4,999 / $4,000 a $4,999	$5,000 to $5,999 / $5,000 a $5,999	$6,000 to $9,999 / $6,000 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 or more / $15,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	5,965	593	402	624	745	632	576	424	1,152	489	328	4,000
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	148	42	17	40	16	9	10	9	5	-	-	1,400
3 rooms	3 cuartos	252	45	82	36	33	31	25	-	-	-	-	1,000
4 rooms	4 cuartos	945	222	86	158	157	113	43	44	85	25	12	2,000
5 rooms	5 cuartos	2,160	143	128	210	289	269	321	178	469	115	38	4,100
6 rooms	6 cuartos	1,474	97	75	129	175	160	117	126	374	143	78	4,900
7 rooms or more	7 cuartos o más	986	44	14	51	75	50	60	67	219	206	200	8,300
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	611	233	144	100	64	33	7	-	25	5	-	800
2 persons	2 personas	1,184	162	101	208	206	72	115	83	150	54	33	2,600
3 and 4 persons	3 y 4 personas	2,281	128	91	184	252	301	253	197	525	216	134	4,700
5 persons	5 personas	924	33	31	72	109	115	94	66	247	110	47	5,100
6 persons	6 personas	432	14	9	21	58	56	37	39	113	29	56	5,500
7 persons	7 personas	328	12	14	27	36	40	46	10	39	60	44	4,800
8 persons or more	8 personas o más	205	11	12	12	20	15	24	29	53	15	14	5,300
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	250	20	24	40	26	32	16	17	36	21	18	3,500
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
Less than 3	Menos de 3	1,481	346	208	266	193	155	114	58	79	31	31	1,700
3	3	3,070	179	155	255	437	369	358	261	731	230	95	4,400
4 or more	4 o más	1,414	68	39	103	115	108	104	105	342	228	202	6,700
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	295	15	20	14	42	33	29	17	54	54	17	4,800
1960 to 1968	1960 a 1968	2,195	114	108	149	225	225	226	213	540	247	148	5,200
1950 to 1959	1950 a 1959	1,112	107	50	120	105	136	125	66	241	98	64	4,300
1949 or earlier	1949 o antes	2,363	357	224	341	373	238	196	128	317	90	99	2,700
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**												
1969 to March 1970	1960 a marzo de 1970	683	67	30	72	61	47	84	50	162	81	29	4,800
1968	1968	426	49	19	38	46	31	50	15	88	71	19	4,600
1960 to 1967	1960 a 1967	2,533	173	127	189	347	295	242	262	536	221	141	4,600
1959 or earlier	1959 o antes	2,323	304	226	325	291	259	200	97	366	116	139	3,100
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**												
None	Ninguno	2,481	469	347	423	362	278	238	109	220	35	-	2,000
1	1	2,625	89	55	196	349	312	256	252	683	257	176	5,200
2 or more	2 o más	859	35	-	5	34	42	82	63	249	197	152	8,600
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	2,543	377	269	419	445	262	285	156	252	46	32	2,500
ROOMS	**CUARTOS**												
1 and 2 rooms	1 y 2 cuartos	122	36	28	25	18	7	5	3	-	-	-	900
3 rooms	3 cuartos	245	80	32	43	36	18	15	-	15	6	-	1,200
4 rooms	4 cuartos	654	88	96	101	135	54	82	40	52	6	-	2,300
5 rooms	5 cuartos	869	95	80	161	130	113	121	61	83	19	6	2,800
6 rooms	6 cuartos	390	62	22	55	83	44	27	27	55	-	15	2,700
7 rooms or more	7 cuartos o más	263	16	11	34	43	26	35	25	47	15	11	4,000
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	291	115	107	34	13	8	10	-	4	-	-	600
2 persons	2 personas	549	146	78	98	111	29	37	11	33	6	-	1,500
3 and 4 persons	3 y 4 personas	904	72	52	189	170	102	128	58	99	15	19	2,800
5 persons	5 personas	315	28	18	55	73	34	43	22	35	-	7	2,800
6 persons	6 personas	173	-	9	9	31	38	25	23	27	11	-	4,000
7 persons	7 personas	154	6	-	13	33	29	20	19	23	5	6	3,900
8 persons or more	8 personas o más	157	10	5	21	14	22	22	23	31	9	-	4,300
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	76	4	5	29	15	10	-	4	4	-	5	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
Less than 3	Menos de 3	1,151	217	169	208	220	98	115	48	64	12	-	1,900
3	3	1,051	120	86	169	167	125	141	66	141	25	11	2,900
4 or more	4 o más	341	40	14	42	58	39	29	42	47	9	21	3,400
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	55	11	-	5	-	-	5	9	13	12	-	...
1960 to 1968	1960 a 1968	522	99	45	95	90	41	44	31	53	11	13	2,200
1950 to 1959	1950 a 1959	480	74	48	71	81	69	38	24	70	5	-	2,600
1949 or earlier	1949 o antes	1,486	193	176	248	274	152	198	92	116	18	19	2,500

Table B-4. Income in 1969 of Families and Primary Individuals in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-4. Ingreso en 1969 de las Familias y de los Individuos Primarios en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	Less than $500 or loss / Menos de $500 o pérdida	$500 to $999 / $500 a $999	$1,000 to $1,999 / $1,000 a $1,999	$2,000 to $2,999 / $2,000 a $2,999	$3,000 to $3,999 / $3,000 a $3,999	$4,000 to $4,999 / $4,000 a $4,999	$5,000 to $5,999 / $5,000 a $5,999	$6,000 to $9,999 / $6,000 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 or more / $15,000 o más	Median (dollars) / Mediana (dólares)
Unit owned, land rented or rent free—Continued	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis—Continuación												
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	168	20	20	15	9	19	36	12	13	17	7	4,000
1968	1968	156	26	35	11	47	16	2	4	15	-	-	2,100
1960 to 1967	1960 a 1967	895	127	65	165	167	87	104	52	103	6	19	2,500
1959 or earlier	1959 o antes	1,324	204	149	228	222	140	143	88	121	23	6	2,400
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**												
None	Ninguno	1,539	333	247	271	315	130	117	68	53	5	-	1,700
1	1	875	44	22	139	107	120	153	74	167	36	13	4,000
2 or more	2 o más	129	-	-	9	23	12	15	14	32	5	19	5,400
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	9,204	1,464	891	1,389	1,613	1,074	695	603	986	312	177	2,500
ROOMS	**CUARTOS**												
1 room	1 cuarto	356	132	62	42	55	26	6	10	14	9	-	900
2 rooms	2 cuartos	433	143	92	66	59	31	14	9	14	-	5	900
3 rooms	3 cuartos	1,586	423	219	296	253	172	80	40	70	33	-	1,500
4 rooms	4 cuartos	2,498	412	220	487	449	325	200	145	237	10	13	2,300
5 rooms	5 cuartos	2,791	209	222	367	548	344	286	268	375	141	31	3,100
6 rooms or more	6 cuartos o más	1,540	145	76	131	249	176	109	131	276	119	128	4,000
PERSONS	**PERSONAS**												
1 person	1 persona	1,215	484	291	178	108	83	24	25	13	9	-	700
2 persons	2 personas	1,715	284	171	311	350	171	118	84	142	70	14	2,300
3 and 4 persons	3 y 4 personas	3,568	445	233	514	615	478	324	279	492	110	78	3,000
5 persons	5 personas	1,118	115	78	136	209	145	103	98	170	51	13	3,100
6 persons	6 personas	674	71	52	87	143	84	54	31	82	28	42	2,900
7 persons	7 personas	467	42	62	54	77	61	24	30	64	29	24	3,000
8 persons or more	8 personas o más	447	23	4	109	111	52	48	56	23	15	6	2,800
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	320	100	20	42	52	35	19	13	34	-	5	2,000
BEDROOMS	**DORMITORIOS**												
None	Ninguno	362	132	62	48	55	26	6	10	14	9	-	900
1	1	1,844	555	299	332	269	154	89	45	82	14	5	1,200
2	2	2,941	424	261	562	575	390	243	178	240	64	4	2,400
3 or more	3 o más	4,057	353	269	447	714	504	357	370	650	225	168	3,500
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	116	22	-	11	36	26	10	-	11	-	-	2,700
1960 to 1968	1960 a 1968	2,218	292	164	391	339	250	158	173	257	135	59	2,800
1950 to 1959	1950 a 1959	2,476	469	280	367	464	246	129	151	279	64	27	2,300
1949 or earlier	1949 o antes	4,394	681	447	620	774	552	398	279	439	113	91	2,600
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**												
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	2,763	377	208	407	458	348	244	158	351	145	67	2,900
1968	1968	1,377	179	99	221	195	189	103	141	160	63	27	3,000
1960 to 1967	1960 a 1967	3,474	565	386	531	689	330	240	231	364	87	51	2,400
1959 or earlier	1959 o antes	1,590	343	198	230	271	207	108	73	111	17	32	2,100
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DEL INGRESO**												
Specified renter occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[1]	9,134	1,455	891	1,361	1,608	1,074	690	593	979	312	171	2,500
Less than 15 percent	Menos de 15 por ciento	2,367	-	19	273	406	346	245	278	476	178	146	4,600
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,240	4	106	159	272	143	166	105	205	59	21	3,600
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,158	11	130	220	230	242	95	67	132	31	-	2,900
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,012	56	161	181	263	118	69	62	82	20	-	2,400
35 percent or more	35 por ciento o más	1,832	575	379	411	265	120	33	25	24	-	-	900
Not computed	No se computaron	1,525	809	96	117	172	105	82	56	60	24	4	500
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**												
None	Ninguno	5,754	1,293	799	1,086	1,124	551	368	240	251	33	9	1,700
1	1	3,059	146	86	289	476	511	323	313	606	229	80	4,100
2 or more	2 o más	391	25	6	14	13	12	4	50	129	50	88	8,100

[1] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	Sound / En buenas condiciones: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Sound: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Deteriorating / Deteriorándose: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Deteriorating: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Dilapidated / Dilapidadas: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Dilapidated: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Original construction inadequate / Construcción original inadecuada: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Original construction inadequate: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	5,965	4,418	508	502	352	54	102	14	15
PERSONS	**PERSONAS**									
1 person	1 persona	611	242	74	149	95	6	36	9	-
2 persons	2 personas	1,184	904	86	97	75	12	10	-	-
3 persons	3 personas	1,079	851	86	63	40	7	25	-	7
4 persons	4 personas	1,202	986	72	75	48	16	5	-	-
5 persons	5 personas	924	795	61	39	17	4	5	-	3
6 persons	6 personas	432	337	56	18	10	-	11	-	-
7 persons	7 personas	328	218	16	44	41	4	-	-	5
8 persons or more	8 personas o más	205	85	57	17	26	5	10	5	-
Median	Mediana	3.6	3.7	3.6	2.6	2.7	...	2.7	...	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	250	204	11	18	5	8	4	-	-
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**									
0.50 or less	0.50 o menos	2,276	1,670	156	243	155	16	31	5	-
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	2,964	2,387	201	192	105	29	36	4	10
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	497	297	84	51	40	5	20	-	-
1.51 or more	1.51 o más	228	64	67	16	52	4	15	5	5
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	295	262	28	-	-	-	5	-	-
1965 to 1968	1965 a 1968	1,221	1,042	124	5	38	-	8	4	-
1960 to 1964	1960 a 1964	974	737	92	28	101	-	16	-	-
1950 to 1959	1950 a 1959	1,112	831	131	60	49	7	29	-	5
1940 to 1949	1940 a 1949	789	488	72	121	95	-	13	-	-
1939 or earlier	1939 o antes	1,574	1,058	61	288	69	47	31	10	10
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**									
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	593	270	100	103	82	6	27	5	-
$500 to $999	$500 a $999	402	175	52	52	79	4	40	-	-
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	624	328	107	103	62	11	9	4	-
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	745	519	52	98	47	12	7	-	10
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	632	496	66	27	29	-	9	-	5
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	576	416	61	42	35	12	10	-	-
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	424	357	35	24	4	4	-	-	-
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	1,152	1,065	35	33	14	5	-	-	-
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	489	477	-	12	-	-	-	-	-
$15,000 or more	$15,000 o más	328	315	-	8	-	-	-	5	-
Median	Mediana	$4,000	$5,000	$2,000	$1,900	$1,200	...	$800	...	...
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**									
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	5,068	3,671	488	414	331	38	102	9	15
Less than 1.5	Menos de 1.5	975	538	161	79	118	17	42	5	15
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	477	339	51	44	34	-	9	-	-
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	497	359	47	53	38	-	-	-	-
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	540	458	20	14	35	4	5	4	-
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	608	520	22	32	17	4	13	-	-
4.0 or more	4.0 o más	1,661	1,305	128	141	60	10	17	-	-
Not computed	No se computaron	310	152	59	51	29	3	16	-	-

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table B-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	Sound / En buenas condiciones: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Sound: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Deteriorating / Deteriorándose: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Deteriorating: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Dilapidated / Dilapidadas: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Dilapidated: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Original construction inadequate / Construcción original inadecuada: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Original construction inadequate: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	2,543	1,228	490	366	297	26	86	7	43
PERSONS	**PERSONAS**									
1 person	1 persona	291	120	49	63	32	3	13	-	11
2 persons	2 personas	549	236	118	82	75	5	21	-	12
3 persons	3 personas	422	233	84	58	37	-	6	-	4
4 persons	4 personas	482	285	71	59	28	15	14	5	5
5 persons	5 personas	315	167	58	33	37	-	18	2	-
6 persons	6 personas	173	88	22	28	25	-	10	-	-
7 persons	7 personas	154	61	45	30	15	3	-	-	-
8 persons or more	8 personas o más	157	38	43	13	48	-	4	-	11
Median	Mediana	3.5	3.6	3.4	3.2	3.7	...	...	...	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	76	44	10	9	9	-	4	-	-
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**									
0.50 or less	0.50 o menos	859	437	126	156	95	3	25	-	17
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	1,113	610	204	145	98	20	21	-	15
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	377	152	84	54	53	-	27	7	-
1.51 or more	1.51 o más	194	29	76	11	51	3	13	-	11
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	55	34	21	-	-	-	-	-	-
1965 to 1968	1965 a 1968	230	102	99	8	12	-	-	-	9
1960 to 1964	1960 a 1964	292	92	116	10	60	-	8	-	6
1950 to 1959	1950 a 1959	480	257	87	43	81	-	9	-	3
1940 to 1949	1940 a 1949	507	215	87	79	98	5	12	-	11
1939 or earlier	1939 o antes	979	528	80	226	46	21	57	7	14
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**									
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	377	123	80	69	65	8	26	-	6
$500 to $999	$500 a $999	269	90	36	64	44	-	13	-	22
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	419	177	109	67	53	-	8	5	-
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	445	207	92	57	65	8	6	-	10
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	262	141	52	25	17	5	22	-	-
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	285	149	64	34	21	5	5	2	5
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	156	102	16	19	13	-	6	-	-
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	252	179	27	27	19	-	-	-	-
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	46	28	14	4	-	-	-	-	-
$15,000 or more	$15,000 o más	32	32	-	-	-	-	-	-	-
Median	Mediana	$2,500	$3,100	$2,200	$1,700	$1,700	...	...	...	...
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**									
Specified owner occupied[1]	Viviendas especificas ocupadas por propietarios[1]	2,378	1,132	470	333	284	26	83	7	43
Less than 1.5	Menos de 1.5	717	200	210	91	140	-	40	7	29
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	240	132	68	14	21	5	-	-	-
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	178	105	31	28	4	5	-	-	5
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	196	129	14	24	10	-	10	-	9
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	230	132	29	38	23	8	-	-	-
4.0 or more	4.0 o más	633	359	68	107	70	8	21	-	-
Not computed	No se computaron	184	75	50	31	16	-	12	-	-

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table B-5. Condition and Plumbing Facilities for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Table B-5. Condición y Facilidades Sanitarias en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	Sound / En buenas condiciones: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Sound / En buenas condiciones: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Deteriorating / Deteriorándose: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Deteriorating / Deteriorándose: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Dilapidated / Dilapidadas: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Dilapidated / Dilapidadas: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades	Original construction inadequate / Construcción original inadecuada: With all plumbing facilities / Con todas las facilidades sanitarias	Original construction inadequate / Construcción original inadecuada: Lacking some or all facilities / Sin algunas o todas las facilidades
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	9,204	6,333	363	1,263	729	137	277	21	81
PERSONS	**PERSONAS**									
1 person	1 persona	1,215	647	58	189	154	28	103	5	31
2 persons	2 personas	1,715	1,136	98	228	122	49	54	6	22
3 persons	3 personas	1,735	1,218	56	276	144	25	12	-	4
4 persons	4 personas	1,833	1,324	49	255	103	17	66	-	19
5 persons	5 personas	1,118	790	53	162	87	8	9	4	5
6 persons	6 personas	674	501	14	78	52	10	19	-	-
7 persons	7 personas	467	345	24	42	36	-	14	6	-
8 persons or more	8 personas o más	447	372	11	33	31	-	-	-	-
Median	Mediana	3.5	3.6	3.0	3.3	3.1	2.3	2.2	...	...
Units with roomers, boarders, or lodgers	Unidades con pensionistas, huéspedes o pupilos	320	258	4	44	10	4	-	-	-
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**									
0.50 or less	0.50 o menos	2,271	1,454	89	414	173	57	61	5	18
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	4,793	3,430	162	662	285	61	148	10	35
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,431	1,023	52	144	161	10	36	-	5
1.51 or more	1.51 o más	709	426	60	43	110	9	32	6	23
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**									
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	116	113	-	-	-	-	-	-	3
1965 to 1968	1965 a 1968	1,068	980	58	-	23	-	-	-	7
1960 to 1964	1960 a 1964	1,150	995	47	44	60	4	-	-	-
1950 to 1959	1950 a 1959	2,476	2,050	93	142	155	5	22	-	9
1940 to 1949	1940 a 1949	1,699	1,039	81	339	183	14	33	-	10
1939 or earlier	1939 o antes	2,695	1,156	84	738	308	114	222	21	52
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**									
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	1,464	924	50	161	183	31	85	6	24
$500 to $999	$500 a $999	891	563	54	116	68	17	57	-	16
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	1,389	963	54	139	102	33	77	6	15
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	1,613	980	79	270	215	16	33	9	11
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	1,074	734	39	174	77	20	15	-	15
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	695	444	34	164	38	10	5	-	-
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	603	447	22	95	29	10	-	-	-
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	986	815	21	128	17	-	5	-	-
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	312	291	10	11	-	-	-	-	-
$15,000 or more	$15,000 o más	177	172	-	5	-	-	-	-	-
Median	Mediana	$2,500	$2,700	$2,300	$2,800	$2,100	$1,600	$1,000	...	...
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO**									
Specified renter occupied[2]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[2]	9,134	6,310	348	1,263	713	137	261	21	81
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,046	795	32	66	96	13	21	5	18
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,321	1,025	32	147	78	15	11	-	13
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,240	875	38	197	79	4	44	-	3
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,158	868	18	146	63	20	25	-	18
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,012	766	15	135	54	19	23	-	-
35 percent or more	35 por ciento o más	1,832	1,166	68	318	179	25	55	16	5
Not computed	No se computaron	1,525	815	145	254	164	41	82	-	24

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	1 room 1 cuarto	2 rooms 2 cuartos	3 rooms 3 cuartos	4 rooms 4 cuartos	5 rooms 5 cuartos	6 rooms 6 cuartos	7 rooms 7 cuartos	8 rooms or more 8 cuartos o más	Median Mediana
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	5,965	53	95	252	945	2,160	1,474	487	499	5.3
PERSONS	**PERSONAS**										
1 person	1 persona	611	38	41	80	179	160	72	16	25	4.3
2 persons	2 personas	1,184	10	24	52	297	444	247	57	53	5.0
3 persons	3 personas	1,079	-	16	44	175	371	325	73	75	5.3
4 persons	4 personas	1,202	-	5	27	118	547	296	109	100	5.3
5 persons	5 personas	924	-	-	30	77	363	262	104	88	5.5
6 persons	6 personas	432	-	-	5	36	129	137	57	68	5.8
7 persons	7 personas	328	5	-	8	31	74	92	56	62	6.0
8 persons or more	8 personas o más	205	-	9	6	32	72	43	15	28	5.3
Median	Mediana	3.6	...	...	2.4	2.5	3.7	3.8	4.4	4.5	...
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**										
0.50 or less	0.50 o menos	2,276	-	41	80	476	604	644	146	285	5.4
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	2,964	38	24	96	293	1,281	695	326	211	5.3
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	497	-	16	27	113	203	120	15	3	5.0
1.51 or more	1.51 o más	228	15	14	49	63	72	15	-	-	4.1
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**										
Sound	En buenas condiciones	4,926	16	73	114	601	1,857	1,350	434	481	5.4
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	4,418	5	40	66	479	1,642	1,288	424	474	5.5
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	508	11	33	48	122	215	62	10	7	4.7
Deteriorating	Deteriorándose	854	18	14	85	299	269	107	44	18	4.5
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	502	18	6	26	138	172	91	39	12	4.9
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	352	-	8	59	161	97	16	5	6	4.2
Dilapidated	Dilapidada	156	10	8	46	40	26	17	9	-	3.9
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	54	-	-	9	18	8	10	9	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	102	10	8	37	22	18	7	-	-	3.4
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	29	9	-	7	5	8	-	-	-	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	14	4	-	-	5	5	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	15	5	-	7	-	3	-	-	-	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	394	53	95	162	69	11	4	-	-	2.8
2	2	1,087	-	-	90	689	243	47	8	10	4.2
3	3	3,070	-	-	-	187	1,807	876	138	62	5.2
4 or more	4 o más	1,414	-	-	-	-	99	547	341	427	6.7
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	295	11	10	15	26	106	87	31	9	5.3
1960 to 1968	1960 a 1968	2,195	9	60	54	277	919	540	176	160	5.3
1950 to 1959	1950 a 1959	1,112	10	11	32	191	371	307	96	94	5.3
1949 or earlier	1949 o antes	2,363	23	14	151	451	764	540	184	236	5.2
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	5,068	53	73	202	831	1,901	1,199	388	421	5.2
Less than 1.5	Menos de 1.5	975	20	28	85	175	409	166	40	52	4.9
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	477	5	12	12	68	150	124	58	48	5.4
2.0 to 2.9	2.0 a 2.9	1,037	9	6	42	161	407	239	99	74	5.2
3.0 or more	3.0 o más	2,269	6	10	56	311	859	620	180	227	5.4
Not computed	No se computaron	310	13	17	7	116	76	50	11	20	4.5

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table B-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.–Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	1 room 1 cuarto	2 rooms 2 cuartos	3 rooms 3 cuartos	4 rooms 4 cuartos	5 rooms 5 cuartos	6 rooms 6 cuartos	7 rooms 7 cuartos	8 rooms or more 8 cuartos o más	Median Mediana
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	2,543	42	80	245	654	869	390	168	95	4.8
PERSONS	**PERSONAS**										
1 person	1 persona	291	12	28	84	74	58	15	15	5	3.8
2 persons	2 personas	549	24	29	59	210	137	49	31	10	4.3
3 persons	3 personas	422	-	2	23	98	176	86	20	17	5.0
4 persons	4 personas	482	-	10	39	113	173	94	33	20	5.0
5 persons	5 personas	315	-	5	21	99	109	58	19	4	4.8
6 persons	6 personas	173	-	6	6	19	74	44	20	4	5.3
7 persons	7 personas	154	-	-	3	16	91	14	14	16	5.1
8 persons or more	8 personas o más	157	6	-	10	25	51	30	16	19	5.2
Median	Mediana	3.5	...	...	2.2	2.9	3.9	4.0	4.0	...	...
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**										
0.50 or less	0.50 o menos	859	-	28	84	284	195	150	66	52	4.7
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	1,113	12	29	82	211	458	196	86	39	5.0
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	377	-	2	39	118	165	39	10	4	4.7
1.51 or more	1.51 o más	194	30	21	40	41	51	5	6	-	3.6
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**										
Sound	En buenas condiciones	1,718	22	43	120	410	645	262	146	70	4.9
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,228	-	13	66	264	469	227	124	65	5.1
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	490	22	30	54	146	176	35	22	5	4.5
Deteriorating	Deteriorándose	663	10	20	80	189	201	119	19	25	4.7
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	366	5	4	25	80	131	91	13	17	5.0
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	297	5	16	55	109	70	28	6	8	4.2
Dilapidated	Dilapidada	112	4	5	31	42	18	9	3	-	3.9
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	26	-	5	3	-	13	5	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	86	4	-	28	42	5	4	3	-	...
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	50	6	12	14	13	5	-	-	-	...
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	7	-	-	5	2	-	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	43	6	12	9	11	5	-	-	-	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	326	42	80	185	19	-	-	-	-	2.7
2	2	825	-	-	60	606	134	16	9	-	4.1
3	3	1,051	-	-	-	29	735	222	53	12	5.2
4 or more	4 o más	341	-	-	-	-	-	152	106	83	6.7
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	55	-	-	10	11	21	5	8	-	...
1960 to 1968	1960 a 1968	522	16	33	74	127	171	54	33	14	4.6
1950 to 1959	1950 a 1959	480	9	13	34	162	135	65	47	15	4.7
1949 or earlier	1949 o antes	1,486	17	34	127	354	542	266	80	66	4.9
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	2,378	42	71	227	624	831	349	145	89	4.8
Less than 1.5	Menos de 1.5	717	23	26	92	252	215	72	23	14	4.4
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	240	-	11	22	50	102	22	17	16	4.9
2.0 to 2.9	2.0 a 2.9	374	-	13	13	83	139	71	36	19	5.1
3.0 or more	3.0 o más	863	10	10	68	210	319	153	58	35	4.9
Not computed	No se computaron	184	9	11	32	29	56	31	11	5	4.7

See footnotes at end of table.–Vea las notas al final de la tabla.

Table B-6. Rooms in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-6. Cuartos en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y en las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.–Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	1 room 1 cuarto	2 rooms 2 cuartos	3 rooms 3 cuartos	4 rooms 4 cuartos	5 rooms 5 cuartos	6 rooms 6 cuartos	7 rooms 7 cuartos	8 rooms or more 8 cuartos o más	Median Mediana
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	9,204	356	433	1,586	2,498	2,791	1,068	334	138	4.4
PERSONS	**PERSONAS**										
1 person	1 persona	1,215	242	170	449	183	88	68	5	10	2.9
2 persons	2 personas	1,715	75	139	493	465	404	100	35	4	3.8
3 persons	3 personas	1,735	20	59	316	592	498	179	52	19	4.3
4 persons	4 personas	1,833	11	43	187	693	582	227	58	32	4.5
5 persons	5 personas	1,118	4	9	76	317	510	144	41	17	4.8
6 persons	6 personas	674	-	13	29	124	343	97	47	21	5.0
7 persons	7 personas	467	4	-	25	64	200	95	55	24	5.2
8 persons or more	8 personas o más	447	-	-	11	60	166	158	41	11	5.4
Median	Mediana	3.5	1.2	1.8	2.2	3.5	4.2	4.3	4.9	4.7	...
PERSONS PER ROOM	**PERSONAS POR CUARTO**										
0.50 or less	0.50 o menos	2,271	-	170	449	648	492	347	92	73	4.3
0.51 to 1.00	0.51 a 1.00	4,793	242	139	809	1,285	1,590	468	201	59	4.4
1.01 to 1.50	1.01 a 1.50	1,431	-	59	187	441	543	173	22	6	4.6
1.51 or more	1.51 o más	709	114	65	141	124	166	80	19	-	3.8
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**										
Sound	En buenas condiciones	6,696	147	231	1,104	1,812	2,197	843	254	108	4.5
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	6,333	119	202	1,016	1,680	2,122	838	254	102	4.6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	363	28	29	88	132	75	5	-	6	3.8
Deteriorating	Deteriorándose	1,992	101	127	357	576	513	212	76	30	4.2
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,263	26	41	166	345	399	191	71	24	4.6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	729	75	86	191	231	114	21	5	6	3.6
Dilapidated	Dilapidadas	414	72	54	102	97	72	13	4	-	3.3
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	137	21	5	20	20	54	13	4	-	4.5
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	277	51	49	82	77	18	-	-	-	3.0
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	102	36	21	23	13	9	-	-	-	2.2
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	21	-	11	-	6	4	-	-	-	...
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	81	36	10	23	7	5	-	-	-	...
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None	Ninguno	362	356	6	-	-	-	-	-	-	1.0
1	1	1,844	-	427	1,266	115	24	12	-	-	2.9
2	2	2,941	-	-	320	2,075	483	48	11	4	4.1
3 or more	3 o más	4,057	-	-	-	308	2,284	1,008	323	134	5.3
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	116	4	8	12	5	78	9	-	-	4.9
1960 to 1968	1960 a 1968	2,218	54	70	393	641	744	226	73	17	4.4
1950 to 1959	1950 a 1959	2,476	58	131	430	793	692	309	46	17	4.3
1949 or earlier	1949 o antes	4,394	240	224	751	1,059	1,277	524	215	104	4.4
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO**										
Specified renter occupied[2]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[2]	9,134	356	427	1,570	2,466	2,791	1,052	334	138	4.4
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,046	58	34	174	242	379	121	28	10	4.5
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,321	44	24	183	360	446	173	56	35	4.6
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,240	32	39	142	326	490	129	71	11	4.7
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,158	24	26	195	356	370	139	29	19	4.4
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,012	16	54	152	315	308	112	50	5	4.4
35 percent or more	35 por ciento o más	1,832	81	160	399	396	480	244	53	19	4.2
Not computed	No se computaron	1,525	101	90	325	471	318	134	47	39	4.0

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.–Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.
[2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.–Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-7. Units in Structure for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-7. Unidades en la Estructura en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Owner occupied—Ocupadas por propietarios						Renter occupied—Ocupadas por inquilinos						
		Unit and land owned / Posee la unidad y el solar			Unit owned, land rented or rent free / Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis									
		Total	1 unit / 1 unidad	2 units or more / 2 unidades o más	Total	1 unit / 1 unidad	2 units or more / 2 unidades o más	Total	1 unit / 1 unidad	2 units / 2 unidades	3 and 4 units / 3 y 4 unidades	5 to 9 units / 5 a 9 unidades	10 to 19 units / 10 a 19 unidades	20 units or more / 20 unidades o más
All occupied housing units	Todas las unidades de vivienda ocupadas	5,965	5,239	726	2,543	2,416	127	9,204	4,321	1,104	698	1,235	1,358	488
ROOMS	**CUARTOS**													
1 room	1 cuarto	53	53	-	42	42	-	356	235	24	43	49	-	5
2 rooms	2 cuartos	95	77	18	80	71	9	433	209	62	33	104	14	11
3 rooms	3 cuartos	252	209	43	245	234	11	1,586	572	130	131	288	231	234
4 rooms	4 cuartos	945	853	92	654	628	26	2,498	1,197	247	115	187	534	218
5 rooms	5 cuartos	2,160	1,974	186	869	850	19	2,791	1,271	375	148	477	500	20
6 rooms	6 cuartos	1,474	1,235	239	390	353	37	1,068	575	143	187	84	79	-
7 rooms	7 cuartos	487	410	77	168	149	19	334	182	85	27	40	-	-
8 rooms or more	8 cuartos o más	499	428	71	95	89	6	138	80	38	14	6	-	-
Median	Mediana	5.3	5.2	5.6	4.8	4.8	5.4	4.4	4.5	4.7	4.7	4.4	4.3	3.5
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**													
Sound	En buenas condiciones	4,926	4,310	616	1,718	1,628	90	6,696	2,503	755	478	1,114	1,358	488
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	4,418	3,813	605	1,228	1,144	84	6,333	2,238	696	467	1,101	1,348	483
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	508	497	11	490	484	6	363	265	59	11	13	10	5
Deteriorating	Deteriorándose	854	762	92	663	629	34	1,992	1,481	293	138	80	-	-
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	502	420	82	366	337	29	1,263	972	198	59	34	-	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	352	342	10	297	292	5	729	509	95	79	46	-	-
Dilapidated	Dilapidadas	156	143	13	112	109	3	414	262	52	65	35	-	-
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	54	41	13	26	26	-	137	93	35	9	-	-	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	102	102	-	86	83	3	277	169	17	56	35	-	-
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	29	24	5	50	50	-	102	75	4	17	6	-	-
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	14	9	5	7	7	-	21	17	4	-	-	-	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	15	15	-	43	43	-	81	58	-	17	6	-	-
BEDROOMS	**DORMITORIOS**													
None	Ninguno	53	53	-	42	42	-	362	235	24	43	55	-	5
1	1	341	277	64	284	270	14	1,844	732	173	170	294	235	240
2	2	1,087	958	129	825	793	32	2,941	1,474	325	125	248	551	218
3	3	3,070	2,742	328	1,051	1,001	50	3,169	1,492	460	175	524	493	25
4 or more	4 o más	1,414	1,209	205	341	310	31	888	388	122	185	114	79	-
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	295	254	41	55	43	12	116	30	13	-	-	73	-
1965 to 1968	1965 a 1968	1,221	1,170	51	230	217	13	1,068	462	63	36	423	52	32
1960 to 1964	1960 a 1964	974	935	39	292	292	-	1,150	437	82	68	52	488	23
1950 to 1959	1950 a 1959	1,112	778	334	480	439	41	2,476	706	309	209	343	481	428
1940 to 1949	1940 a 1949	789	699	90	507	489	18	1,699	879	267	125	264	164	-
1939 or earlier	1939 o antes	1,574	1,403	171	979	936	43	2,695	1,807	370	260	153	100	5
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**													
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	593	543	50	377	359	18	1,464	569	122	80	238	325	130
$500 to $999	$500 a $999	402	359	43	269	260	9	891	288	98	70	149	224	62
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	624	544	80	419	394	25	1,389	524	104	86	281	306	88
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	745	669	76	445	434	11	1,613	734	165	173	220	241	80
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	632	548	84	262	259	3	1,074	562	164	84	99	126	39
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	576	508	68	285	280	5	695	363	89	59	88	73	23
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	424	366	58	156	156	-	603	368	82	38	66	34	15
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	1,152	1,020	132	252	212	40	986	611	193	66	61	29	26
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	489	406	83	46	34	12	312	188	43	28	33	-	20
$15,000 or more	$15,000 o más	328	276	52	32	28	4	177	114	44	14	-	-	5
Median	Mediana	$4,000	$3,900	$4,400	$2,500	$2,400	$3,200	$2,500	$3,100	$3,400	$2,700	$1,800	$1,400	$1,600

Table B-7. Units in Structure for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-7. Unidades en la Estructura en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Owner occupied—Ocupadas por propietarios						Renter occupied—Ocupadas por inquilinos						
		Unit and land owned Posee la unidad y el solar			Unit owned, land rented or rent free Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis									
		Total	1 unit 1 unidad	2 units or more 2 unidades o más	Total	1 unit 1 unidad	2 units or more 2 unidades o más	Total	1 unit 1 unidad	2 units 2 unidades	3 and 4 units 3 y 4 unidades	5 to 9 units 5 a 9 unidades	10 to 19 units 10 a 19 unidades	20 units or more 20 unidades o más
YEAR MOVED INTO UNIT	**AÑO EN QUE SE MUDO A LA UNIDAD**													
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	683	608	75	168	156	12	2,763	1,454	421	177	307	316	88
1968	1968	426	359	67	156	149	7	1,377	643	154	103	250	148	79
1967	1967	383	335	48	82	77	5	993	422	98	71	214	133	55
1965 to 1966	1965 a 1966	882	831	51	308	289	19	1,199	445	134	126	130	294	70
1960 to 1964	1960 a 1964	1,268	1,124	144	505	479	26	1,282	535	125	112	125	279	106
1950 to 1959	1950 a 1959	1,025	821	204	573	554	19	969	379	93	62	170	175	90
1949 or earlier	1949 o antes	1,298	1,161	137	751	712	39	621	443	79	47	39	13	-
GROSS RENT	**ALQUILER BRUTO**													
Specified renter occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[1]	-	-	-	-	-	-	9,134	4,251	1,104	698	1,235	1,358	488
Less than $10	Menos de $10	-	-	-	-	-	-	209	36	-	10	45	50	68
$10 to $19	$10 a $19	-	-	-	-	-	-	1,647	182	51	164	455	642	153
$20 to $29	$20 a $29	-	-	-	-	-	-	1,000	240	49	110	242	265	94
$30 to $39	$30 a $39	-	-	-	-	-	-	950	406	77	74	164	187	42
$40 to $59	$40 a $59	-	-	-	-	-	-	1,399	796	159	123	155	146	20
$60 to $79	$60 a $79	-	-	-	-	-	-	1,176	686	242	80	74	57	37
$80 to $99	$80 a $99	-	-	-	-	-	-	717	496	124	44	34	5	14
$100 to $119	$100 a $119	-	-	-	-	-	-	324	186	93	20	20	-	5
$120 to $149	$120 a $149	-	-	-	-	-	-	420	210	97	32	42	-	39
$150 or more	$150 o más	-	-	-	-	-	-	428	278	109	21	4	-	16
No cash rent	Sin pago en efectivo	-	-	-	-	-	-	864	735	103	20	-	6	-
Median	Mediana	-	-	-	-	-	-	$ 45	$ 63	$ 74	$ 37	$ 25	$ 20	$ 22
AUTOMOBILES AVAILABLE	**AUTOMOVILES DISPONIBLES**													
None	Ninguno	2,481	2,260	221	1,539	1,501	38	5,754	2,300	554	490	909	1,132	369
1	1	2,625	2,258	367	875	802	73	3,059	1,763	466	184	311	226	109
2 or more	2 o más	859	721	138	129	113	16	391	258	84	24	15	-	10

[1] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.–Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez		Two-or-more-person households / Hogares de dos personas o más									One-person households / Hogares de una persona	
			Male head, wife present, no nonrelatives / Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas					Other male head / Otro jefe varón		Female head / Jefe hembra			
		Total	Under 25 years / Menos de 25 años	25 to 34 years / 25 a 34 años	35 to 44 years / 35 a 44 años	45 to 64 years / 45 a 64 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	5,965	88	598	860	1,821	705	271	114	612	285	320	291
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**												
1	1	5,239	55	525	783	1,524	655	257	107	531	260	282	260
2 or more	2 o más	726	33	73	77	297	50	14	7	81	25	38	31
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	4,926	88	525	748	1,646	582	207	89	494	231	162	154
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	4,418	66	464	703	1,548	504	166	89	422	214	120	122
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	508	22	61	45	98	78	41	–	72	17	42	32
Deteriorating	Deteriorándose	854	–	47	89	155	106	53	14	101	45	141	103
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	502	–	26	37	77	74	41	4	64	30	91	58
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	352	–	21	52	78	32	12	10	37	15	50	45
Dilapidated	Dilapidadas	156	–	18	18	20	17	11	4	17	9	13	29
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	54	–	4	13	9	7	7	–	4	4	–	6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	102	–	14	5	11	10	4	4	13	5	13	23
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	29	–	8	5	–	–	–	7	–	–	4	5
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	14	–	5	–	–	–	–	–	–	–	4	5
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	15	–	3	5	–	–	–	7	–	–	–	–
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	593	5	13	18	80	45	9	5	138	47	154	79
$500 to $999	$500 a $999	402	6	14	16	56	82	–	4	24	56	9	135
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	624	27	25	49	121	142	25	23	57	55	63	37
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	745	5	76	89	238	75	47	11	112	28	50	14
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	632	5	79	114	176	72	18	21	85	29	25	8
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	576	15	50	80	228	61	21	4	82	28	7	–
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	424	10	43	92	145	52	43	–	34	5	–	–
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	1,152	15	165	230	435	95	71	36	60	20	12	13
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	489	–	110	102	200	38	10	–	11	13	–	5
$15,000 or more	$15,000 o más	328	–	23	70	142	43	27	10	9	4	–	–
Median	Mediana	$4,000	...	$6,000	$5,700	$5,100	$3,100	$5,400	$3,700	$2,800	$1,700	$800	$700
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**												
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	5,068	55	514	765	1,453	619	249	107	518	260	268	260
Less than 1.5	Menos de 1.5	975	22	114	132	308	99	57	42	93	21	56	31
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	477	–	49	81	184	44	45	8	32	14	–	20
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	497	6	66	129	139	42	40	–	27	31	–	17
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	540	6	75	134	127	82	24	14	33	15	26	4
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	608	5	89	79	187	62	31	8	92	20	11	24
4.0 or more	4.0 o más	1,661	16	113	203	482	275	49	35	163	127	75	123
Not computed	No se computaron	310	–	8	7	26	15	3	–	78	32	100	41
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	2,543	66	177	285	730	336	133	26	370	129	156	135
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**												
1	1	2,416	66	165	262	693	311	133	26	353	129	148	130
2 or more	2 o más	127	–	12	23	37	25	–	–	17	–	8	5

See footnotes at end of table.–Vea las notas al final de la tabla.

Table B-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	Two-or-more-person households / Hogares de dos personas o más									One-person households / Hogares de una persona	
			Male head, wife present, no nonrelatives / Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas					Other male head / Otro jefe varón		Female head / Jefe hembra			
			Under 25 years / Menos de 25 años	25 to 34 years / 25 a 34 años	35 to 44 years / 35 a 44 años	45 to 64 years / 45 a 64 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más
Unit owned, land rented or rent free—Continued	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis—Continuación												
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	1,718	46	143	194	546	205	94	18	222	81	107	62
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,228	16	83	132	448	151	49	13	168	48	80	40
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	490	30	60	62	98	54	45	5	54	33	27	22
Deteriorating	Deteriorándose	663	8	27	77	162	98	34	-	127	35	33	62
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	366	2	14	47	87	47	19	-	67	20	20	43
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	297	6	13	30	75	51	15	-	60	15	13	19
Dilapidated	Dilapidadas	112	-	-	10	22	22	-	8	21	13	8	8
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	26	-	-	5	5	10	-	-	-	3	-	3
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	86	-	-	5	17	12	-	8	21	10	8	5
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	50	12	7	4	-	11	5	-	-	-	8	3
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	7	-	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	43	12	-	4	-	11	5	-	-	-	8	3
INCOME IN 1969	**INGRESOS EN EL 1969**												
Less than $500, or loss	Menos de $500 o pérdida	377	14	5	-	50	42	24	8	93	26	63	52
$500 to $999	$500 a $999	269	-	15	5	30	50	18	-	26	18	27	80
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	419	18	34	42	96	95	20	-	45	35	34	-
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	445	15	22	56	141	49	23	-	104	22	13	-
$3,000 to $3,999	$3,000 a $3,999	262	10	32	40	98	25	6	7	36	-	5	3
$4,000 to $4,999	$4,000 a $4,999	285	6	15	60	115	16	17	6	25	15	10	-
$5,000 to $5,999	$5,000 a $5,999	156	3	18	31	47	36	6	-	15	-	-	-
$6,000 to $9,999	$6,000 a $9,999	252	-	18	40	109	23	19	-	26	13	4	-
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	46	-	12	11	18	-	-	5	-	-	-	-
$15,000 or more	$15,000 o más	32	-	6	-	26	-	-	-	-	-	-	-
Median	Mediana	$2,500	...	$3,400	$4,000	$3,500	$1,800	$2,200	...	$2,200	$1,600	$800	$600
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**												
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	2,378	62	157	262	693	299	127	26	348	129	145	130
Less than 1.5	Menos de 1.5	717	43	87	100	268	36	48	10	80	11	28	6
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	240	3	21	42	61	30	6	-	49	10	12	6
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	178	7	10	36	44	25	12	-	31	10	-	3
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	196	-	13	32	72	45	6	-	16	-	9	3
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	230	5	5	25	85	37	10	8	8	28	14	5
4.0 or more	4.0 o más	633	-	16	27	137	126	34	-	118	58	36	81
Not computed	No se computaron	184	4	5	-	26	-	11	8	46	12	46	26
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	9,204	792	1,538	1,263	1,642	448	548	50	1,424	284	772	443
CONDITION AND PLUMBING FACILITIES	**CONDICION Y FACILIDADES SANITARIAS**												
Sound	En buenas condiciones	6,696	548	1,170	963	1,208	341	412	23	1,108	218	467	238
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	6,333	514	1,059	927	1,180	326	381	23	1,062	214	420	227
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	363	34	111	36	28	15	31	-	46	4	47	11
Deteriorating	Deteriorándose	1,992	213	321	246	351	87	104	23	267	37	186	157
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	1,263	89	201	147	252	73	82	14	198	18	115	74
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	729	124	120	99	99	14	22	9	69	19	71	83
Dilapidated	Dilapidadas	414	20	40	38	74	20	26	4	32	29	98	33
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	137	4	16	5	46	5	5	4	14	10	22	6
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	277	16	24	33	28	15	21	-	18	19	76	27
Original construction inadequate	Construcción original inadecuada	102	11	7	16	9	-	6	-	17	-	21	15
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	21	-	-	6	4	-	-	-	6	-	5	-
Lacking some or all facilities	Sin algunas o todas las facilidades	81	11	7	10	5	-	6	-	11	-	16	15
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**												
1	1	4,321	400	866	621	787	213	292	22	478	84	399	159
2 to 4	2 a 4	1,802	178	292	229	337	105	116	-	277	38	155	75
5 to 19	5 a 19	2,593	169	311	389	478	103	112	25	551	135	166	154
20 or more	20 o más	488	45	69	24	40	27	28	3	118	27	52	55

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table B-8. Household Composition for Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-8. Composición del Hogar en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.–Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	Two-or-more-person households / Hogares de dos personas o más: Male head, wife present, no nonrelatives / Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas: Under 25 years / Menos de 25 años	25 to 34 years / 25 a 34 años	35 to 44 years / 35 a 44 años	45 to 64 years / 45 a 64 años	65 years and over / 65 años y más	Other male head / Otro jefe varón: Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	Female head / Jefe hembra: Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más	One-person households / Hogares de una persona: Under 65 years / Menos de 65 años	65 years and over / 65 años y más
Renter occupied housing units–Continued	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos–Continuación												
GROSS RENT	**ALQUILER BRUTO**												
Specified renter occupied[2]	Unidades específicas ocupadas por inquilinos[2]	9,134	787	1,533	1,252	1,614	448	548	50	1,420	284	755	443
Less than $10	Menos de $10	209	6	5	–	5	–	4	3	36	17	64	69
$10 to $19	$10 a $19	1,647	55	92	119	272	76	104	5	452	110	170	192
$20 to $29	$20 a $29	1,000	53	122	123	158	50	41	11	224	55	88	75
$30 to $39	$30 a $39	950	124	175	161	158	24	43	9	142	21	84	9
$40 to $59	$40 a $59	1,399	128	294	245	209	55	89	5	186	17	148	23
$60 to $79	$60 a $79	1,176	122	289	219	250	75	64	–	115	18	20	4
$80 to $99	$80 a $99	717	69	159	123	152	35	50	–	71	15	38	5
$100 to $119	$100 a $119	324	44	47	41	102	18	25	8	30	–	9	–
$120 to $149	$120 a $149	420	57	84	66	100	16	19	–	45	6	23	4
$150 or more	$150 o más	428	30	130	80	87	20	61	–	10	–	10	–
No cash rent	No paga alquiler en efectiro	864	99	136	75	121	79	48	9	109	25	101	62
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME BY INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO, POR GRUPO DE INGRESO**												
Specified renter occupied[2]	Unidades específicas ocupadas por inquilinos[2]	9,134	787	1,533	1,252	1,614	448	548	50	1,420	284	755	443
Less than $1,000	Menos de $1,000	2,346	98	107	133	181	80	168	32	595	177	375	400
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	129	–	9	12	10	–	5	–	30	10	19	34
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	141	–	–	–	6	5	6	–	51	9	12	52
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	217	–	–	5	8	10	11	10	65	40	30	38
35 percent or more	35 por ciento o más	954	56	51	57	80	47	61	18	243	100	72	169
Not computed	No se computaron	905	42	47	59	77	18	85	4	206	18	242	107
$1,000 to $2,999	$1,000 a $2,999	2,969	316	464	347	607	180	173	13	512	83	239	35
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	1,110	98	172	164	201	31	56	3	211	41	122	11
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	450	51	97	32	90	55	34	–	71	4	16	–
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	444	40	48	76	108	4	17	6	89	13	30	13
35 percent or more	35 por ciento o más	676	87	95	58	152	69	50	4	108	10	43	–
Not computed	No se computaron	289	40	52	17	56	21	16	–	33	15	28	11
$3,000 to $4,999	$3,000 a $4,999	1,764	204	382	374	322	90	92	–	179	14	103	4
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	900	86	161	208	192	26	54	–	94	6	69	4
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	337	30	81	77	67	12	14	–	28	4	24	–
25 percent or more	25 por ciento o más	340	65	103	58	38	16	10	–	36	4	10	–
Not computed	No se computaron	187	23	37	31	25	36	14	–	21	–	–	–
$5,000 or more	$5,000 o más	2,055	169	580	398	504	98	115	5	134	10	38	4
Less than 20 percent	Menos de 20 por ciento	1,468	107	407	291	378	69	102	–	81	10	19	4
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	230	26	68	48	59	5	9	–	10	–	5	–
25 percent or more	25 por ciento o más	213	17	67	37	40	10	4	–	24	–	14	–
Not computed	No se computaron	144	19	38	22	27	14	–	5	19	–	–	–

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.–Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas.
[2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.–Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970

Tabla B-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	1 person / 1 persona	2 persons / 2 personas	3 persons / 3 personas	4 persons / 4 personas	5 persons / 5 personas	6 persons / 6 personas	7 persons / 7 personas	8 persons or more / 8 personas o más	Median / Mediana
Unit and land owned	Posee la unidad y el solar	5,965	611	1,184	1,079	1,202	924	432	328	205	3.6
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	394	181	87	38	26	25	9	13	15	1.7
2	2	1,087	163	349	222	166	77	40	31	39	2.6
3	3	3,070	211	614	570	690	572	195	135	83	3.7
4 or more	4 o más	1,414	56	134	249	320	250	188	149	68	4.3
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	295	16	45	62	69	73	17	-	13	3.9
1965 to 1968	1965 a 1968	1,221	58	167	245	273	289	100	47	42	4.0
1960 to 1964	1960 a 1964	974	59	148	153	247	148	102	68	49	4.0
1950 to 1959	1950 a 1959	1,112	84	228	179	232	167	87	94	41	3.8
1940 to 1949	1940 a 1949	789	108	158	155	141	109	55	31	32	3.3
1939 or earlier	1939 o antes	1,574	286	438	285	240	138	71	88	28	2.7
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**										
1	1	5,239	542	957	972	1,033	845	385	300	205	3.6
2 or more	2 o más	726	69	227	107	169	79	47	28	-	3.1
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DEL HOGAR**										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	5,354	-	1,184	1,079	1,202	924	432	328	205	3.8
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	4,072	-	784	791	968	773	328	272	156	4.0
Under 25 years	Menos de 25 años	88	-	33	30	15	5	-	5	-	...
25 to 34 years	25 a 34 años	598	-	81	83	209	140	37	33	15	4.1
35 to 44 years	35 a 44 años	860	-	40	117	226	255	95	57	70	4.7
45 to 64 years	45 a 64 años	1,821	-	378	390	397	316	143	147	50	3.9
65 years and over	65 años y más	705	-	252	171	121	57	53	30	21	3.1
Other male head	Otro jefe varón	385	-	129	65	70	31	48	28	14	3.5
Under 65 years	Menos de 65 años	271	-	80	36	70	14	37	20	14	3.8
65 years and over	65 años y más	114	-	49	29	-	17	11	8	-	2.8
Female head	Jefe hembra	897	-	271	223	164	120	56	28	35	3.3
Under 65 years	Menos de 65 años	612	-	133	167	128	91	38	24	31	3.5
65 years and over	65 años y más	285	-	138	56	36	29	18	4	4	2.6
One-person households	Hogares de una persona	611	611	-	-	-	-	-	-	-	1.0
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	5,068	528	934	927	977	830	371	296	205	3.6
Less than 1.5	Menos de 1.5	975	87	82	155	187	169	99	81	115	4.4
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	477	20	61	71	120	84	36	59	26	4.2
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	497	17	72	83	120	103	43	39	20	4.1
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	540	30	72	107	155	73	69	23	11	3.9
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	608	35	107	131	131	120	30	36	18	3.7
4.0 or more	4.0 o más	1,661	198	454	348	253	266	84	54	4	3.0
Not computed	No se computaron	310	141	86	32	11	15	10	4	11	1.7

See footnotes at end of table.—Vea las notal al final de la tabla.

Table B-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1972—Continued

Tabla B-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	1 person / 1 persona	2 persons / 2 personas	3 persons / 3 personas	4 persons / 4 personas	5 persons / 5 personas	6 persons / 6 personas	7 persons / 7 personas	8 persons or more / 8 personas o más	Median / Mediana
Unit owned, land rented or rent free	Posee la unidad, alquila el solar o solar gratis	2,543	291	549	422	482	315	173	154	157	3.5
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None and 1	Ninguno y 1	326	110	115	11	48	14	12	-	16	2.0
2	2	825	99	224	146	161	136	29	19	11	3.1
3	3	1,051	62	166	217	197	120	98	94	97	3.9
4 or more	4 o más	341	20	44	48	76	45	34	41	33	4.3
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	55	7	6	10	5	17	-	10	-	...
1965 to 1968	1965 a 1968	230	29	59	25	55	31	10	6	15	3.5
1960 to 1964	1960 a 1964	292	12	73	39	44	34	33	20	37	4.0
1950 to 1959	1950 a 1959	480	47	99	64	89	76	52	22	31	3.8
1940 to 1949	1940 a 1949	507	45	115	117	62	69	24	52	23	3.3
1939 or earlier	1939 o antes	979	151	197	167	227	88	54	44	51	3.3
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**										
1	1	2,416	278	516	396	452	302	173	148	151	3.5
2 or more	2 o más	127	13	33	26	30	13	-	6	6	3.2
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DEL HOGAR**										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	2,252	-	549	422	482	315	173	154	157	3.8
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	1,594	-	337	274	371	224	134	121	133	4.0
Under 25 years	Menos de 25 años	66	-	18	22	20	-	-	-	6	...
25 to 34 years	25 a 34 años	177	-	12	23	60	40	20	12	10	4.4
35 to 44 years	35 a 44 años	285	-	10	27	88	45	36	41	36	4.9
45 to 64 years	45 a 64 años	730	-	164	154	135	88	66	52	71	3.8
65 years and over	65 años y más	336	-	133	48	68	51	10	16	10	3.2
Other male head	Otro jefe varón	159	-	56	21	13	41	11	6	11	3.7
Under 65 years	Menos de 65 años	133	-	45	11	13	41	6	6	11	4.3
65 years and over	65 años y más	26	-	11	10	-	-	5	-	-	...
Female head	Jefe hembra	499	-	156	127	98	50	28	27	13	3.2
Under 65 years	Menos de 65 años	370	-	100	93	75	41	24	24	13	3.4
65 years and over	65 años y más	129	-	56	34	23	9	4	3	-	2.8
One-person households	Hogares de una persona	291	291	-	-	-	-	-	-	-	1.0
VALUE-INCOME RATIO	**PROPORCION ENTRE VALOR E INGRESO**										
Specified owner occupied[1]	Viviendas específicas ocupadas por propietarios[1]	2,378	275	511	384	448	302	167	144	147	3.5
Less than 1.5	Menos de 1.5	717	34	86	104	154	116	80	59	84	4.4
1.5 to 1.9	1.5 a 1.9	240	18	37	31	34	26	43	30	21	4.5
2.0 to 2.4	2.0 a 2.4	178	3	14	25	48	43	20	16	9	4.5
2.5 to 2.9	2.5 a 2.9	196	12	46	37	53	20	8	10	10	3.6
3.0 to 3.9	3.0 a 3.9	230	19	67	62	43	17	4	13	5	3.0
4.0 or more	4.0 o más	633	117	204	96	100	74	12	16	14	2.5
Not computed	No se computaron	184	72	57	29	16	6	-	-	4	1.9

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table B-9. Persons in Owner and Renter Occupied Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-9. Personas en las Unidades de Vivienda Ocupadas por Propietarios y las Ocupadas por Inquilinos: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	1 person / 1 persona	2 persons / 2 personas	3 persons / 3 personas	4 persons / 4 personas	5 persons / 5 personas	6 persons / 6 personas	7 persons / 7 personas	8 persons or more / 8 personas o más	Median / Mediana
Renter occupied housing units	Unidades de vivienda ocupadas por inquilinos	9,204	1,215	1,715	1,735	1,833	1,118	674	467	447	3.5
BEDROOMS	**DORMITORIOS**										
None	Ninguno	362	248	75	20	11	4	-	4	-	1.2
1	1	1,844	607	607	353	161	57	29	25	5	2.0
2	2	2,941	202	609	734	778	351	144	55	68	3.4
3 or more	3 o más	4,057	158	424	628	883	706	501	383	374	4.4
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**										
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	116	3	13	28	43	14	15	-	-	3.8
1965 to 1968	1965 a 1968	1,068	60	173	225	255	158	104	40	53	3.8
1960 to 1964	1960 a 1964	1,150	108	237	135	267	134	73	96	100	3.9
1950 to 1959	1950 a 1959	2,476	328	459	437	434	314	214	158	132	3.5
1940 to 1949	1940 a 1949	1,699	222	304	344	364	206	121	62	76	3.4
1939 or earlier	1939 o antes	2,695	494	529	566	470	292	147	111	86	3.1
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**										
1	1	4,321	558	783	910	926	557	282	195	110	3.4
2	2	1,104	121	270	216	223	126	67	56	25	3.2
3 and 4	3 y 4	698	109	123	147	97	39	37	53	93	3.3
5 to 9	5 a 9	1,235	183	161	167	233	181	139	68	103	4.0
10 to 19	10 a 19	1,358	137	212	223	282	174	131	89	110	3.9
20 or more	20 o más	488	107	166	72	72	41	18	6	6	2.3
HOUSEHOLD COMPOSITION	**COMPOSICION DEL HOGAR**										
Two-or-more-person households	Hogares de dos o más personas	7,989	-	1,715	1,735	1,833	1,118	674	467	447	3.8
Male head, wife present, no nonrelatives	Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas	5,683	-	1,051	1,126	1,408	893	502	354	349	4.0
Under 25 years	Menos de 25 años	792	-	270	274	155	59	29	5	-	3.0
25 to 34 years	25 a 34 años	1,538	-	196	299	522	274	110	74	63	4.0
35 to 44 years	35 a 44 años	1,263	-	114	116	358	265	175	129	106	4.7
45 to 64 years	45 a 64 años	1,642	-	295	358	286	245	167	131	160	4.1
65 years and over	65 años y más	448	-	176	79	87	50	21	15	20	3.1
Other male head	Otro jefe varón	598	-	164	147	127	67	30	43	20	3.4
Under 65 years	Menos de 65 años	548	-	131	135	122	67	30	43	20	3.6
65 years and over	65 años y más	50	-	33	12	5	-	-	-	-	...
Female head	Jefe hembra	1,708	-	500	462	298	158	142	70	78	3.3
Under 65 years	Menos de 65 años	1,424	-	361	387	249	141	138	70	78	3.4
65 years and over	65 años y más	284	-	139	75	49	17	4	-	-	2.5
One-person households	Hogares de una persona	1,215	1,215	-	-	-	-	-	-	-	1.0
GROSS RENT AS PERCENTAGE OF INCOME	**ALQUILER BRUTO COMO POR CIENTO DE INGRESO**										
Specified renter occupied[2]	Viviendas específicas ocupadas por inquilinos[2]	9,134	1,198	1,705	1,719	1,828	1,118	669	462	435	3.5
Less than 10 percent	Menos de 10 por ciento	1,046	87	129	148	222	168	99	78	115	4.2
10 to 14 percent	10 a 14 por ciento	1,321	89	206	233	341	144	113	96	99	3.9
15 to 19 percent	15 a 19 por ciento	1,240	106	211	223	264	205	96	89	46	3.8
20 to 24 percent	20 a 24 por ciento	1,158	109	214	250	224	167	105	32	57	3.5
25 to 34 percent	25 a 34 por ciento	1,012	130	216	199	201	123	81	40	22	3.3
35 percent or more	35 por ciento o más	1,832	289	460	408	262	191	108	58	56	2.9
Not computed	No se computaron	1,525	388	269	258	314	120	67	69	40	2.9

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-10. Duration of Vacancy for Year-Round Vacant for Sale and Vacant for Rent Housing Units: 1970

Tabla B-10. Duración de la Vacancia en las Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes para Venta y Vacantes para Alquiler: 1970

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	Less than 2 months / Menos de 2 meses	2 up to 6 months / De 2 a 6 meses	6 months or more / 6 meses o más
Vacant for sale	Vacantes para venta	189	62	101	26
ROOMS	**CUARTOS**				
1 to 3 rooms	1 a 3 cuartos	21	9	5	7
4 rooms	4 cuartos	42	8	23	11
5 rooms	5 cuartos	68	12	48	8
6 rooms	6 cuartos	50	25	25	-
7 rooms or more	7 cuartos o más	8	8	-	-
PLUMBING FACILITIES	**FACILIDADES SANITARIAS**				
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	153	55	90	8
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	36	7	11	18
BEDROOMS	**DORMITORIOS**				
None and 1	Ninguno y 1	20	13	-	7
2	2	30	-	25	5
3	3	103	29	60	14
4 or more	4 o más	36	20	16	-
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**				
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	77	40	37	-
1960 to 1968	1960 a 1968	37	6	16	15
1950 to 1959	1950 a 1959	34	8	19	7
1949 or earlier	1949 o antes	41	8	29	4
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**				
1	1	179	62	91	26
2 or more	2 o más	10	-	10	-
SALES PRICE ASKED	**PRECIO DE VENTA SOLICITADO**				
Specified vacant for sale[1]	Viviendas específicas vacantes para venta[1]	175	62	87	26
Less than $1,000	Menos de $1,000	8	3	5	-
$1,000 to $1,999	$1,000 a $1,999	6	-	6	-
$2,000 to $2,999	$2,000 a $2,999	5	-	-	5
$3,000 to $4,999	$3,000 a $4,999	19	4	9	6
$5,000 to $9,999	$5,000 a $9,999	26	-	15	11
$10,000 to $14,999	$10,000 a $14,999	5	-	5	-
$15,000 to $19,999	$15,000 a $19,999	22	4	14	4
$20,000 or more	$20,000 o más	84	51	33	-
Median price asked	Precio mediano solicitado	$19,200	...	...	...

See footnotes at end of table.—Vea las notas al final de la tabla.

Table B-10. Duration of Vacancy for Year-Round Vacant for Sale and Vacant for Rent Housing Units: 1970—Continued

Tabla B-10. Duración de la Vacancia en las Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Año, Vacantes para Venta y Vacantes para Alquiler: 1970—Continuación

[Data based on sample, see text. For minimum base for derived figures (percent, median, etc.) and meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar la base mínima de las cifras derivadas (por cientos, medianas, etc.) y el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Total	Less than 2 months / Menos de 2 meses	2 up to 6 months / De 2 a 6 meses	6 months or more / 6 meses o más
Vacant for rent	Vacantes para alquiler	663	394	163	106
ROOMS	**CUARTOS**				
1 room	1 cuarto	40	18	9	13
2 rooms	2 cuartos	27	18	5	4
3 rooms	3 cuartos	162	126	25	11
4 rooms	4 cuartos	178	84	64	30
5 rooms	5 cuartos	178	94	50	34
6 rooms	6 cuartos	64	45	10	9
7 rooms or more	7 cuartos o más	14	9	-	5
PLUMBING FACILITIES	**FACILIDADES SANITARIAS**				
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	509	305	122	82
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	154	89	41	24
BEDROOMS	**DORMITORIOS**				
None	Ninguno	40	18	9	13
1	1	135	108	23	4
2	2	253	136	72	45
3 or more	3 o más	235	132	59	44
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**				
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	77	77	-	-
1960 to 1968	1960 a 1968	195	148	21	26
1950 to 1959	1950 a 1959	114	51	54	9
1949 or earlier	1949 o antes	277	118	88	71
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**				
1	1	366	209	104	53
2 to 4	2 a 4	171	84	49	38
5 to 9	5 a 9	51	31	5	15
10 to 19	10 a 19	10	5	5	-
20 or more	20 o más	65	65	-	-
RENT ASKED	**ALQUILER SOLICITADO**				
Specified vacant for rent[2]	Viviendas específicas vacantes para alquiler[2]	659	394	163	102
Less than $20	Menos de $20	127	76	21	30
$20 to $29	$20 a $29	88	67	17	4
$30 to $39	$30 a $39	51	22	15	14
$40 to $59	$40 a $59	81	28	36	17
$60 to $79	$60 a $79	88	39	27	22
$80 to $99	$80 a $99	36	17	14	5
$100 to $119	$100 a $119	44	34	10	-
$120 or more	$120 o más	144	111	23	10
Median rent asked	Alquiler promedio solicitado	$ 55	$ 62	$ 56	$ 43

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas and no business on property.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Table B-11. Sales Price Asked and Rent Asked for Year-Round Vacant Housing Units: 1970

Tabla B-11. Precio de Venta Solicitado y Alquiler Solicitado por Unidades de Vivienda Utilizables Todo el Ano, Vacantes: 1970

[Data based on sample, see text. For meaning of symbols, see text.—Datos basados en la muestra, véase el texto. Para determinar el significado de los símbolos, véase el texto]

Mayaguez	Mayaguez	Sales price asked—Vacant for sale[1] / Precio de venta solicitado—Vacantes para venta[1]							Rent asked—Vacant for rent[2] / Alquiler solicitado—Vacantes para alquiler[2]						
		Total	Less than $2,000 / Menos de $2,000	$2,000 to $4,999 / $2,000 a $4,999	$5,000 to $9,999 / $5,000 a $9,999	$10,000 to $14,999 / $10,000 a $14,999	$15,000 to $19,999 / $15,000 a $19,999	$20,000 or more / $20,000 o más	Total	Less than $20 / Menos de $20	$20 to $39 / $20 a $39	$40 to $59 / $40 a $59	$60 to $79 / $60 a $79	$80 to $99 / $80 a $99	$100 or more / $100 o más
Total	Total	175	14	24	26	5	22	84	659	127	139	81	88	36	188
PLUMBING FACILITIES	**FACILIDADES SANITARIAS**														
With all plumbing facilities	Con todas las facilidades sanitarias	139	5	4	19	5	22	84	505	71	88	68	64	31	183
Lacking some or all plumbing facilities	Sin algunas o todas las facilidades	36	9	20	7	-	-	-	154	56	51	13	24	5	5
BEDROOMS	**DORMITORIOS**														
None and 1	Ninguno y 1	20	3	4	7	-	-	6	175	70	55	5	10	14	21
2	2	30	11	14	5	-	-	-	253	38	65	59	27	-	64
3	3	95	-	6	4	5	22	58	194	14	19	17	38	22	84
4 or more	4 o más	30	-	-	10	-	-	20	37	5	-	-	13	-	19
YEAR STRUCTURE BUILT	**AÑO EN QUE SE CONSTRUYO LA ESTRUCTURA**														
1969 to March 1970	1969 a marzo de 1970	77	-	-	-	-	8	69	77	29	-	-	-	-	48
1960 to 1968	1960 a 1968	37	6	16	5	-	4	6	191	17	35	21	22	11	85
1950 to 1959	1950 a 1959	24	-	4	12	-	4	4	114	38	17	14	-	4	41
1949 or earlier	1949 o antes	37	8	4	9	5	6	5	277	43	87	46	66	21	14
UNITS IN STRUCTURE	**UNIDADES EN LA ESTRUCTURA**														
1	1	-	-	-	-	-	-	-	362	56	86	56	58	31	75
2 to 4	2 a 4	-	-	-	-	-	-	-	171	42	53	20	30	5	21
5 to 19	5 a 19	-	-	-	-	-	-	-	61	29	-	5	-	-	27
20 or more	20 o más	-	-	-	-	-	-	-	65	-	-	-	-	-	65
INCLUSION OF UTILITIES IN RENT	**INCLUSION DE SERVICIOS PUBLICOS EN EL ALQUILER**														
All utilities included	Todos los servicios públicos incluídos	-	-	-	-	-	-	-	73	23	9	11	5	5	20
Some or no utilities included	Algunos o ningún servicio incluído	-	-	-	-	-	-	-	586	104	130	70	83	31	168

[1] Limited to one-family homes on less than 3 cuerdas.—Se limita a casas de una sola familia, sin local comercial en la propiedad, cuyos solares son de menos de 3 cuerdas. [2] Excludes one-family homes on 3 cuerdas or more.—Excluye casas de una sola familia cuyos solares son de 3 cuerdas o más.

Appendix A.—AREA CLASSIFICATIONS

USUAL PLACE OF RESIDENCE App-1
MUNICIPIOS App-1
PLACES App-1
STANDARD METROPOLITAN STATISTICAL AREAS App-2

USUAL PLACE OF RESIDENCE

In accordance with census practice dating back to 1790, each person enumerated in the 1970 census was counted as an inhabitant of his usual place of residence, which is generally construed to mean the place where he lives and sleeps most of the time. This place is not necessarily the same as his legal residence, voting residence, or domicile. In the vast majority of cases, however, the use of these different bases of classification would produce substantially the same statistics, although there may be appreciable differences for a few areas.

The implementation of this practice has resulted in the establishing of residence rules for certain categories of persons whose usual place of residence is not immediately clear. Furthermore, this practice means that persons were not always counted as residents of the place where they happened to be found by the census enumerators. Persons without a usual place of residence were, however, counted where they were enumerated. Detailed information on residence rules is given in the 1970 Population Census PC(1)-A reports.

MUNICIPIOS

Puerto Rico is divided into 76 municipios. Each has legally established boundaries and constitutes a governmental unit. The municipio contains one "town" which is the seat of government; the balance of the municipio is divided into barrios.

PLACES

The term "place" as used in this report includes (a) cities and towns, i.e., areas with legally prescribed limits and (b) villages, i.e., areas with a concentration of population but having no legally defined boundaries. A place may lie within a barrio, in more than one barrio, or it may be coextensive with the barrio.

Apéndice A.—CLASIFICACION DE AREAS

LUGAR HABITUAL DE RESIDENCIA App-1
MUNICIPIOS App-1
LUGARES App-1
AREAS ESTADISTICAS METROPOLITANAS ESTANDARES App-2

LUGAR HABITUAL DE RESIDENCIA

En armonía con prácticas censales que se vienen observando desde 1790, cada persona enumerada en el censo de 1970 fue considerada como habitante de su lugar habitual de residencia, lo que por regla general significa el lugar donde la persona vive y duerme la mayor parte del tiempo. El lugar habitual de residencia no es necesariamente el lugar de residencia legal, ni el lugar de residencia para fines electorales, ni el domicilio. Sin embargo, en la gran mayoría de los casos, la aplicación de estas distintas bases de clasificación produciría estadísticas substancialmente iguales, aunque para algunas áreas puede haber diferencias apreciables.

La ejecución de esta práctica ha resultado en el establecimiento de reglas de residencia para ciertas categorías de personas cuyo lugar habitual de residencia no es evidente de inmediato. Además, esta práctica significa que las personas no siempre fueron contadas como residentes del lugar donde fueron encontradas por los enumeradores del censo. Sin embargo, las personas que no tenían un lugar habitual de residencia fueron contadas en el lugar donde fueron enumeradas. Información detallada sobre las reglas de residencia se incluye en los informes PC(1)-A del Censo de Población de 1970.

MUNICIPIOS

Puerto Rico está dividido en 76 municipios. Cada uno de ellos tiene límites legalmente establecidos y constituye una unidad gubernamental. El municipio contiene un "pueblo" que es la sede de gobierno; el resto del municipio está dividido en barrios.

LUGARES

El término "lugar" según se aplica en este informe incluye (a) ciudades y pueblos, i.e., áreas con límites legalmente establecidos y (b) aldeas, i.e., areas con una concentración de población pero que no tienen límites legalmente establecidos. Un lugar puede estar ubicado dentro de un barrio, dentro de dos o más barrios, o puede ser coextensivo con el barrio.

The established limits of cities and towns, referred to locally as "urban zones," were expanded substantially between 1960 and 1970. The data shown for 1970 relate to the boundaries of the areas as they existed on January 1, 1970.

The boundary changes are usually not annexations in the sense in which that term is used in the United States, and no data are available on the 1970 population or housing units within the boundaries as defined in the 1960 census.

STANDARD METROPOLITAN STATISTICAL AREAS

The Bureau of the Census recognizes 243 standard metropolitan statistical areas (SMSA's) in the United States and 4 in Puerto Rico, making a total of 247 in the 1970 census. These include the 231 SMSA's as defined and named in the Bureau of the Budget publication, **Standard Metropolitan Statistical Areas: 1967**, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402. Since 1967, 16 SMSA's have been added, of which two were defined in January 1968 and an additional 14 were defined in February 1971 on the basis of the results of the 1970 census. Changes in SMSA boundaries or titles made after February 1971 are not recognized in this series of reports. SMSA's are defined by the Office of Management and Budget (formerly Bureau of the Budget).

Except in the New England States, a standard metropolitan statistical area is a county (municipio) or a group of contiguous counties which contains at least one city of 50,000 inhabitants or more, or "twin cities" with a combined population of at least 50,000. In addition to the county or counties, containing such a city or cities, contiguous counties are included in an SMSA if, according to certain criteria, they are socially and economically integrated with the central city. In a few cities where portions of counties outside the SMSA as defined in 1967 were annexed to the central city, the population living in those counties is not considered part of the central city. In the New England States, SMSA's consist of towns and cities instead of counties. Each SMSA must include at least one central city, and the complete title of an SMSA identifies the central city or cities. For a detailed description of the criteria used in defining SMSA's, see the Bureau of the Budget publication cited above.

Los límites establecidos de ciudades y pueblos, a los cuales se hace referencia localmente como "zonas urbanas," fueron extendidos substancialmente entre 1960 y 1970. Los datos que se muestran para 1970 se refieren a los límites de las áreas según existían al primero de enero de 1970. A menos que se indique otra cosa, los datos que se muestran para 1960 y años anteriores se refieren a las áreas según estaban definidas a la fecha del censo específico. Los cambios en límites usualmente no constituyen anexiones en el sentido en que este término se usa en los Estados Unidos y no hay datos disponibles sobre la población y las unidades de vivienda que en 1970 habían dentro de los límites según estaban definidos en el censo de 1960 y censos anteriores.

AREAS ESTADISTICAS METROPOLITANAS ESTANDARES

El Negociado del Censo reconoce 243 áreas estadísticas metropolitanas estándares (AEMEs) en los Estados Unidos y 4 en Puerto Rico, haciendo un total de 247 en el censo de 1970. Estas incluyen las 231 AEMEs según fueron definidas y designadas en la publicación del Negociado del Presupuesto, **Areas Estadísticas Metropolitanas Estándares: 1967**, imprenta del Gobierno de los Estados Unidos, Washington, D.C. 20402. Desde el 1967 se han añadido 16 AEMEs, dos de las cuales se definieron en enero de 1968 y las 14 restantes fueron definidas en febrero de 1971 con base en los resultados del censo de 1970. Cambios hechos en los límites y en los títulos de las AEMEs después de febrero de 1971 no están reconocidos en esta serie de informes. Las AEMEs son definidas por la Oficina de Administración y Presupuesto (anteriormente Negociado del Presupuesto).

Excepto en los Estados de Nueva Inglaterra, un área estadística metropolitana estándar es un condado (municipio) o un grupo de condados contiguos que contiene por lo menos una ciudad de 50,000 habitantes o más, o "ciudades gemelas" con una población combinada de por lo menos 50,000 habitantes. En adición al municipio, o municipios, que contiene tal ciudad o ciudades, se incluyen en el AEME municipios contiguos si, de acuerdo con ciertos criterios, éstos están social y económicamente integrados a la ciudad central. En unas pocas ciudades donde sectores de municipios que estaban fuera del AEME, según la definición de 1967, fueron anexados a la ciudad central, la población residente en tales municipios no se considera parte de la población de la ciudad central. En los Estados de Nueva Inglaterra, las AEMEs consisten de pueblos y ciudades en lugar de municipios. Cada AEME deberá incluir al menos una ciudad central, y el título completo del AEME identifica la ciudad o ciudades centrales. Para una descripción completa de los criterios que se usan para definir las AEMEs, refiérase a la publicación del Negociado del Presupuesto citada anteriormente.

Appendix B.—DEFINITIONS AND EXPLANATIONS OF SUBJECT CHARACTERISTICS

GENERAL App-4
- Enumeration method and census questionnaire . App-4
- Comparability with 1960 data App-4

LIVING QUARTERS App-5
- Housing units App-5
- Group quarters App-5
- Rules for mobile homes, hotels, rooming houses, etc. App-6
- Institutions App-6

OCCUPANCY AND VACANCY CHARACTERISTICS App-6
- Occupied housing units App-6
- Tenure App-7
- Year moved into unit App-7
- Vacant housing units App-7
- Vacancy status App-8
- Duration of vacancy App-8

UTILIZATION CHARACTERISTICS App-9
- Persons App-9
- Rooms App-9
- Persons per room App-9
- Bedrooms App-9

STRUCTURAL AND PLUMBING CHARACTERISTICS AND EQUIPMENT App-10
- Direct access App-10
- Cooking facilities App-10
- Year structure built App-10
- Condition and plumbing facilities App-10
- Units in structure App-12
- Automobiles available App-12

FINANCIAL CHARACTERISTICS App-13
- Value App-13
- Sales price asked App-13
- Land tenure App-13
- Gross rent App-13
- Rent asked App-14
- Value-income ratio App-14
- Gross rent as percentage of income App-14

HOUSEHOLD CHARACTERISTICS App-15
- Head of household App-15
- Household composition App-15
- Nonrelative App-16
- Family or primary individual App-16
- Income in 1969 ..... App-16

FACSIMILES
- Housing pages in the 1970 census questionnaires App-19
- Respondent instructions for the housing questions in the 1970 census App-23

Apéndice B.—DEFINICIONES Y EXPLICACIONES DE LAS CARACTERISTICAS DE LOS TEMAS

GENERAL App-4
- Método de enumeración y el cuestionario censal App-4
- Comparabilidad con los datos de 1960 ..... App-4

LOCALES DE HABITACION App-5
- Unidades de vivienda App-5
- Alojamientos de grupo App-5
- Reglas para casas movibles, hoteles, casas de huéspedes, etc. App-6
- Instituciones App-6

CARACTERISTICAS DE LA OCUPACION Y DE LA VACANCIA App-6
- Unidades de vivienda ocupadas App-6
- Tenencia App-7
- Año en que se mudó a la unidad App-7
- Unidades de vivienda vacantes App-7
- Clasificación de la vacancia App-8
- Duración de la vacancia App-8

CARACTERISTICAS DE LA UTILIZACION App-9
- Personas App-9
- Cuartos App-9
- Personas por cuarto App-9
- Dormitorios App-9

CARACTERISTICAS ESTRUCTURALES Y DE LAS FACILIDADES SANITARIAS Y EQUIPO App-10
- Acceso directo App-10
- Facilidades de cocina App-10
- Año en que se construyó la estructura App-10
- Condición y facilidades sanitarias App-10
- Unidades en la estructura App-12
- Automóviles disponibles App-12

CARACTERISTICAS FINANCIERAS App-13
- Valor App-13
- Precio de venta solicitado App-13
- Tenencia del solar App-13
- Alquiler bruto App-13
- Alquiler solicitado App-14
- Proporción entre valor e ingreso App-14
- Alquiler bruto como por ciento de ingreso App-14

CARACTERISTICAS DEL HOGAR App-15
- Jefe del hogar App-15
- Composición del hogar App-15
- No relacionados App-16
- Familia o individuo primario App-16
- Ingreso en 1969 ..... App-16

FACSIMILES
- Páginas sobre la vivienda en los cuestionarios del censo de 1970 ..... App-20
- Instrucciones para contestar las preguntas sobre la vivienda en el censo de 1970 ..... App-23

GENERAL

Enumeration method and census questionnaire.—As stated in the introductory text of this report, the 1970 Census of Puerto Rico was conducted through self-enumeration and personal interview. The principal determinants for responses were, therefore, the advance census questionnaire with its accompanying instruction sheet and the instructions given the enumerators. The census takers were instructed to read the questions directly from the questionnaire. The questionnaire pages containing the housing questions asked on a 100-percent basis and the additional questions asked on a sample basis, as well as the page of the respondent instruction sheet which relates to these questions, are reproduced on pages App-19 to App-23. The definitions and explanations given below for each subject are largely drawn from various technical and procedural materials used in the collection of the data. This material helped the enumerators to understand more fully the intent of each question and thus to resolve problem or unusual cases consistent with this intent. Also included is certain explanatory information to assist the user in the proper utilization of the statistics.

Comparability with 1960 data.—Although data are generally comparable with the data collected in 1960, certain changes have been introduced. Under tenure, a category for cooperatives and condominiums was separated out from the "owner" category in 1970. The 1960 inquiry on radios has been subdivided to provide separate information on radio sets that are battery-operated. Items which were added in 1970 are: year built, farm-nonfarm residence, kitchen sink, type of cooking facilities, and food raised for home use. Data on television sets and radios are not given in this report; statistics on these appliances, however, are presented in the 1970 Housing Census, HC(1)-B reports.

There also have been changes in the scope of some of the tabulations. The tabulations on value and contract rent refer to slightly different sets of housing units in 1970 than in 1960. Summarized generally, the difference is that in 1970 value and rent data exclude units on places of three cuerdas (approximately 2.9 acres) or more whereas the 1960 data included these units. More specific information can be

GENERAL

Método de enumeración y el cuestionario censal.—Como se indicó en el texto introductorio de este informe, el Censo de Puerto Rico de 1970 se llevó a cabo a través de autoenumeración y de entrevista personal. Los determinates principales de las respuestas fueron, por lo tanto, el cuestionario avanzado del censo con la hoja de instrucciones que lo acompañaba y las instrucciones que se dieron a los enumeradores. A los enumeradores se les dió instrucciones de leer las preguntas directamente del cuestionario. Las páginas del cuestionario que contienen las preguntas de vivienda que se hicieron a base de 100 por ciento y las preguntas adicionales que se hicieron a base de muestra, así como también la página que contiene las instrucciones a seguir al contestar las preguntas, aparecen reproducidas en las páginas App-19 hasta App-23. Las definiciones y explicaciones que aparecen a continuación para cada tema han sido tomadas mayormente de varios documentos técnicos y de procedimientos que se usaron en la recolección de los datos. Estos materiales ayudaron a los enumeradores a comprender más cabalmente el objetivo de cada pregunta y así estar en posición de resolver problemas o casos poco comunes en armonía con tales objetivos. Además se incluye aquí cierta información explicativa para ayudar al usuario en la utilización adecuada de las estadísticas.

Comparabilidad con los datos de 1960.—Aunque los datos son generalmente comparables con los datos obtenidos en 1960, se han introducido ciertos cambios. Bajo el tema tenencia se separó en 1970, bajo la categoría "Ocupadas por propietarios," una categoría donde se incluyen las cooperativas y condominios. La pregunta que en 1960 trataba sobre radios en el hogar ha sido subdividida para proveer información sobre los radios que son operados por baterías. Los siguientes temas fueron añadidos en 1970: año en que se construyó la estructura, residencia en fincas y no en fincas, fregadero, tipo de facilidades de cocina, y alimentos producidos para el consumo del hogar. No se incluyen en este informe datos sobre receptores de televisión ni sobre radios; información relacionada con estos enseres, sin embargo, se incluye en los informes HC(1)-B, Censo de Viviendas de 1970.

También ha habido cambios en el alcance de algunas de las tabulaciones. Las tabulaciones sobre valor y alquiler contractual se refieren a grupos de unidades de vivienda un poco diferentes en 1970 y en 1960. Como resumen general, la diferencia consiste en que en 1970 se excluyen de los datos sobre valor y alquiler las unidades ubicadas en solares de 3 cuerdas (aproximadamente 2.9 acres) o más mientras que en los datos de 1960 se incluyen estas unidades. Se puede obtener información más específica com-

obtained by comparing the rent and value definitions in the present report with those in 1960 Housing Census of Puerto Rico, Volume 1.

LIVING QUARTERS

Living quarters are classified in the census as either housing units or group quarters. Usually, living quarters are in structures intended for residential use (e.g., a one-family home, apartment house, hotel or motel, boarding house, mobile home or trailer, etc.). Living quarters may also be in structures intended for nonresidential use (e.g., the rooms in a warehouse where a watchman lives), as well as in tents, caves, boats, etc.

Housing units.—A housing unit is a house, an apartment, a group of rooms, or a single room occupied or intended for occupancy as separate living quarters. Separate living quarters are those in which the occupants do not live and eat with any other persons in the structure and which have either (1) direct access from the outside of the building or through a common hall or (2) cooking facilities for the exclusive use of the occupants.[1] The occupants may be a single family, one person living alone, two or more families living together, or any other group of related or unrelated persons who share living arrangements (except as described in the section on group quarters). For vacant units, the criteria of separateness, direct access, and cooking facilities for exclusive use are applied to the intended occupants, whenever possible. If the information cannot be obtained, the criteria are applied to the previous occupants. Both occupied and vacant housing units are included in the housing inventory, except that mobile homes, trailers, tents, and boats are included only if they are occupied.

Group quarters.—Group quarters are living arrangements for institutional inmates or for other groups containing five or more persons not related to the person in charge. Group quarters are located most frequently in institutions, boarding houses, military barracks, college dormitories, fraternity and sorority

[1] The 1970 definition of a housing unit in the United States specifies additional kitchen facilities. Further information can be obtained by comparing the definition in this report with the housing definition in the HC(2) reports for the United States.

parando las definiciones para alquiler y valor en este informe con las contenidas en el Censo de Viviendas de Puerto Rico de 1960, Volumen I.

LOCALES DE HABITACION

Los locales de habitación se clasifican en el censo como unidades de vivienda o como alojamientos de grupo. Por lo general, los locales de habitación se encuentran en estructuras destinadas para uso residencial (e.g., una casa de una sola familia, casa de apartamientos, un hotel o motel, una casa de huéspedes, una casa movible o vivienda remolcable, etc.). También se suelen encontrar locales de habitación en estructuras destinadas para uso no residencial (e.g., los cuartos en un almacén donde vive el celador), y en casas de campaña, en cuevas, botes, etc.

Unidades de vivienda.—Una unidad de vivienda es una casa, un apartamiento, un grupo de cuartos, o un solo cuarto ocupado o destinado a ser ocupado como local de habitación separado. Locales de habitación separados son aquéllos en que los ocupantes no viven ni comen con otra persona en la estructura y que tienen ya sea (1) acceso directo desde el exterior del edificio o a través de un pasillo común, o (2) facilidades de cocina para uso exclusivo de los ocupantes.[1] Los ocupantes pueden consistir de una sola familia, una persona que vive sola, dos a más familias que viven juntas, o cualquier otro grupo de personas, ya sean relacionadas o no relacionadas, que comparten los arreglos de vivienda (excepto como se describe en la sección sobre alojamientos de grupo). En el caso de unidades vacantes los criterios de separación, acceso directo, y facilidades de cocina para uso exclusivo se aplican a los futuros ocupantes, siempre que sea posible. Si no es posible obtener tal información, se aplican los criterios a los ocupantes anteriores. Tanto las unidades vacantes como las ocupadas están incluídas en el inventario de viviendas, excepto que las viviendas movibles, viviendas remolcables, casas de campaña, y botes se incluyen sólo si están ocupadas.

Alojamientos de grupo.—Alojamientos de grupo son arreglos de vivienda para personas internas en instituciones o para otros grupos que constan de cinco o más personas que no están emparentadas con la persona a cargo. Estos están localizados con más frecuencia en instituciones, casas de huéspedes, cuarteles militares, dormitorios en colegios, casas de fraternidades y

[1] La definición de unidad de vivienda en 1970 en los Estados Unidos especificaba facilidades de cocina adicionales. Se puede obtener información adicional comparando la definición en este informe con la definición de unidad de vivienda contenida en los informes HC(2) para los Estados Unidos.

houses, hospitals, monasteries, convents, and ships. A house or apartment is considered group quarters if it is shared by the person in charge and five or more persons unrelated to him, or if there is no person in charge, by six or more unrelated persons. Information on the housing characteristics of group quarters was not collected in the census.

Rules for mobile homes, hotels, rooming houses, etc.—Mobile homes or trailers, tents, and boats are not enumerated if vacant, used only for business, or used only for vacations.

Occupied rooms or suites of rooms in hotels, motels, and similar places are classified as housing units only when occupied by permanent residents, i.e., persons who consider the hotel as their usual place of residence or have no usual place of residence elsewhere. Vacant rooms or suites of rooms are classified as housing units only in those hotels in which 75 percent or more of the accommodations are occupied by permanent residents.

If any of the occupants in a rooming or boarding house live and eat separately from everyone else in the building and have either direct access or cooking facilities for exclusive use, their quarters are classified as separate housing units. The remaining quarters are combined. If the combined quarters contain four or fewer roomers unrelated to the head, they are classified as one housing unit; if the combined quarters contain five or more roomers unrelated to the head or person in charge, they are classified as group quarters. In a dormitory, residence hall, or similar place, living quarters of the supervisory staff and other employees are separate housing units if they satisfy the housing unit criteria; other living quarters are considered group quarters.

Institutions.—Living quarters of staff personnel are separate housing units if they satisfy the housing unit criteria. Other living quarters are considered group quarters.

OCCUPANCY AND VACANCY CHARACTERISTICS

Occupied housing units.—A housing unit is classified as occupied if a person or group of persons is living in

sororidades, hospitales, monasterios, conventos y en barcos. Una casa o apartamiento se considera alojamiento de grupo cuando éste es compartido por la persona a cargo y cinco o más personas no relacionadas a ella, y cuando no hay una persona a cargo, si es compartido por seis o más personas no relacionadas. No se obtuvo información en el ce .o sobre las caracteríticas de la vivienda en los alojamientos de grupo.

Reglas para casas movibles, hoteles, casas de huéspedes, etc.—Las casas movibles o viviendas remolcables, casas de campaña y los botes no se enumeran si están vacantes, si son usados para fines comerciales únicamente o para pasar vacaciones.

Cuartos o apartamientos ocupados en hoteles, moteles y lugares similares se clasifican como unidades de vivienda solo cuando están ocupados por residentes permanentes, i.e., personas que consideran el hotel como su lugar habitual de residencia o no tienen un lugar habitual de residencia en otro sitio. Cuartos y apartamientos vacantes se consideran unidades de vivienda únicamente en aquellos hoteles donde el 75 por ciento o más de las facilidades de habitación están ocupadas por residentes permanentes.

Si cualesquiera de los ocupantes de una casa de huéspedes o pensión viven y comen separadamente de las demás personas en el edificio y tienen ya sea acceso directo o facilidades de cocina para uso exclusivo, sus locales de habitación se consideran como unidades de vivienda separadas. Los demás cuartos de la casa se combinan en una unidad. Si los cuartos combinados contienen cuatro o menos huéspedes no relacionados al jefe, se clasifican los cuartos como una unidad de vivienda; si los cuartos combinados contienen cinco o más huéspedes no relacionados al jefe o a la persona a cargo, se clasifican entonces como un alojamiento de grupo. En estructuras de dormitorios, salones de residencia, o lugares similares, los locales de habitación donde vive el personal administrativo y otros empleados se consideran unidades de vivienda separadas si satisfacen los criterios para definir las unidades de vivienda; los demás locales de habitación se consideran alojamientos de grupo.

Instituciones.—Locales de habitación de los funcionarios administrativos son unidades de vivienda separadas si satisfacen los criterios de unidad de vivienda. Otros locales de habitación se consideran alojamientos de grupo.

CARACTERISTICAS DE LA OCUPACION Y DE LA VACANCIA

Unidades de vivienda ocupadas.—Una unidad de vivienda se clasifica como ocupada si una persona o un grupo de personas

it at the time of enumeration or if the occupants are only temporarily absent, for example, on vacation. However, if the persons staying in the unit have their usual place of residence elsewhere, the unit is classified as vacant.

A household consists of all the persons who occupy a housing unit. By definition, therefore, the count of occupied housing units is the same as the count of households in the 1970 Census of Population reports. In some cases, however, there may be small differences in the counts resulting from processing procedures.

Tenure.—(See facsimiles of questionnaire item H8 and instructions on pages App-19 and App-23.) A housing unit is "owner-occupied" if the owner or co-owner lives in the unit, even if it is mortgaged or not fully paid for. A cooperative or condominium unit is "owner-occupied" only if the owner or co-owner lives in it. All other occupied units are classified as "renter-occupied," including units rented for cash rent and those occupied without payment of cash rent.

Year moved into unit.—Data on year moved into unit are based on the information reported for the head of the household. The question refers to the year of latest move. Thus, if the head moved back into a unit he had previously occupied, the year of his latest move was to be reported; if he moved from one apartment to another in the same building, the year he moved into his present unit was to be reported. The intent is to establish the year the present occupancy began. The year the head moves is not necessarily the same year other members of the household move, although in the great majority of cases the entire household moves at the same time.

Vacant housing units.—A housing unit is vacant if no one is living in it at the time of enumeration, unless its occupants are only temporarily absent. In addition, a vacant unit may be one which is entirely occupied by persons who have a usual residence elsewhere.

New units not yet occupied are classified as vacant housing units if construction has reached a point where all exterior windows and doors are installed and final usable floors are in place. Vacant units are

vive en ella al momento de la enumeración o si los ocupantes sólo están temporalmente ausentes, por ejemplo, de vacaciones. Sin embargo, si las personas que ocupan la unidad tienen su lugar habitual de residencia en otro sitio, la unidad se clasifica como vacante.

Un hogar censal consiste de todas las personas que ocupan una unidad de vivienda. Por consiguiente, el recuento de unidades de vivienda ocupadas, por definición, es igual al recuento de hogares censales en los informes del Censo de Población de 1970. Sin embargo, en algunos casos pueden darse pequeñas diferencias en los recuentos como resultado de los procedimientos de elaboración.

Tenencia.—(Vea los facsímiles de la pregunta V8 del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—Una unidad de vivienda se clasifica "ocupada por propietario" si el dueño o condueño habita la unidad, sin importar que esté hipotecada o que no se haya pagado por ella en su totalidad. Una unidad en una cooperativa o condominio se clasifica "ocupada por propietario" únicamente si el dueño o condueño vive en ella. Todas las demás unidades ocupadas se clasifican como "ocupadas por inquilinos," incluyéndose aquí las unidades por las cuales se paga alquiler en efectivo y aquéllas por las cuales no se paga alquiler en efectivo.

Año en que se mudó a la unidad.—Los datos sobre año en que se mudó a la unidad están basados en la información anotada para el jefe del hogar. La pregunta se refiere al año en que se mudó por última vez. Por consiguiente, el jefe que se mudó por segunda vez a la misma unidad debería informar el año en que se mudó la segunda vez; el que se mudó de un apartamiento a otro en el mismo edificio debería informar el año en que se mudó al apartamiento que ocupa al presente. Lo que se intenta es establecer el año en que el jefe comenzó a habitar su residencia actual. El año en que el jefe se muda no es necesariamente el mismo año en que se mudan otros miembros del hogar, aunque en la mayoría de los casos el hogar completo se muda al mismo tiempo.

Unidades de vivienda vacantes.—Se considera que está vacante una unidad de vivienda si nadie la habita en el momento de la enumeración, a menos que sus ocupantes estén ausentes sólo temporalmente. Además, una unidad vacante puede ser una unidad que esté totalmente ocupada por personas que tienen lugar habitual de residencia en otro sitio.

Unidades nuevas que aún no han sido ocupadas se clasifican como vacantes si su construcción ha progresado a tal punto que todas las ventanas y puertas exteriores están instaladas y los pisos están ya colocados. Se excluyen las unidades vacantes si éstas

excluded if unfit for human habitation, that is, the roof, walls, windows, or doors no longer protect the interior from the elements, or if there is positive evidence (such as a sign on the house or in the block) that the unit is to be demolished or is condemned. Also excluded are quarters being used entirely for nonresidential purposes, such as a store or an office, or quarters used for the storage of business supplies or inventory, machinery, or agricultural products.

Vacancy status.—(See facsimile of questionnaire item D on page App-19.) Vacant housing units are classified as either "seasonal" or "year-round." Seasonal units are intended for occupancy during only certain seasons of the year. Included are units intended for recreational use, such as beach cottages and units offered to vacationers. "Year-round" vacant housing units are available or intended for occupancy at any time of the year. A unit in a resort area which is usually occupied on a year-round basis is considered as year-round. A unit used only occasionally throughout the year is also considered as year-round.

This report presents statistics for "year-round" vacant units on the market for sale or for rent. Excluded are "seasonal and migratory" vacant units, as well as "year-round" vacant units sold or rented but not yet occupied by the new owner or renter and units held off the market for other reasons.

Vacant for sale.—Vacant year-round units "for sale" also include vacant units in a cooperative or condominium building if the individual units are offered for sale only.

Vacant for rent.—Vacant year-round units "for rent" also include vacant units offered either for rent or for sale.

Duration of vacancy.—(See facsimile of questionnaire item E on page App-19.) The statistics on duration of vacancy refer to the length of time (in months) from the date the last occupants moved from the unit to the date of enumeration. The data, therefore, do not provide a direct measure of the total length of time units remain vacant. For newly constructed units

están inhabitables, esto es, el techo, las paredes, ventanas y puertas no proveen protección contra los elementos, o si hay evidencia positiva (como un letrero en la casa o en el bloque) que indica que la unidad ha de ser demolida o está condenada por las autoridades. También se excluyen locales usados para propósitos no residenciales, tales como una tienda o una oficina, o locales usados para almacenar efectos comerciales o inventario, maquinaria, o productos agrícolas.

Clasificación de la vacancia.—(Vea el facsímil de la pregunta D del cuestionario en la página App-20.)—Las unidades vacantes se clasifican como "estacionales" o como "utilizables todo el año." Las unidades estacionales son las que están destinadas para uso durante ciertas estaciones del año únicamente. Entre estas se incluyen las unidades que están destinadas para fines de recreo, tales como cabañas en la playa y unidades que se ofrecen para alquiler a personas que buscan acomodo durante sus vacaciones. Las unidades de vivienda "utilizables todo el año" están disponibles o están destinadas a ser ocupadas en cualquier momento durante el año. Una unidad en un centro de recreo que generalmente está ocupada durante todo el año se considera como utilizable todo el año. Una unidad que sólo se utiliza ocasionalmente a través de todo el año también se considera como utilizable todo el año.

En este informe se presentan estadísticas para unidades "utilizables todo el año" vacantes que están en el mercado para la venta o para alquiler. Quedan excluídas las unidades vacantes "estacionales y migratorias," así como también las unidades vacantes "utilizables todo el año" que han sido vendidas o alquiladas pero que aún no habían sido ocupadas por el nuevo dueño o inquilino y las unidades retenidas fuera del mercado por otras razones.

Vacantes para venta.—Entre las unidades utilizables todo el año, vacantes "para venta" también se incluyen unidades vacantes en un edificio cooperativo o condominio si las unidades individuales se ofrecen para la venta únicamente.

Vacantes para alquiler.—Entre las unidades utilizables todo el año, vacantes, "para alquiler" también se incluyen las unidades vacantes que se ofrecen ya sea para la venta o para alquiler.

Duración de la vacancia.—(Vea el facsímil de la pregunta E del cuestionario en la página App-20.) Las estadísticas sobre la duración de la vacancia se refieren al período de tiempo (en meses) a partir de la fecha en que los últimos ocupantes se mudaron de la unidad hasta la fecha de la enumeración. Estos datos, por lo tanto, no proveen una medida directa del período total de tiempo que las unidades permanecen vacantes. Cuando se

which have never been occupied, the duration of vacancy is counted from the date construction was completed. For recently converted or merged units, the time is reported from the date conversion or merger was completed.

UTILIZATION CHARACTERISTICS

Persons.—All persons occupying the housing unit are counted. These persons include not only occupants related to the head of the household but also any lodgers, roomers, boarders, partners, wards, foster children, and resident employees who share the living quarters of the household head. The data on "persons" show the number of housing units occupied by the specified number of persons.

Rooms.—(See facsimiles of questionnaire item H4 and instructions on pages App-19 and App-23.) The statistics on "rooms" are in terms of the number of housing units with specified number of rooms. The intent of this question was to count the number of whole rooms used for living purposes. As stated on the questionnaire and instruction sheet, bathrooms, foyers, utility rooms, etc., are not included in the count of rooms.

Persons per room.—"Persons per room" is computed for each occupied unit by dividing the number of persons in the unit by the number of rooms in the unit. The figures shown refer, therefore, to the number of housing units having the specified ratio of persons per room.

Bedrooms.—(See facsimile of questionnaire item H23 on page App-21.) The number of bedrooms in the unit is the count of rooms used mainly for sleeping, even if also used for other purposes. Rooms reserved for sleeping such as guest rooms, even though used infrequently, are counted as bedrooms. On the other hand, rooms used mainly for other purposes, even though used also for sleeping, such as a living room with a hideaway bed, are not considered bedrooms. A housing unit consisting of only one room, such as a one-room efficiency apartment, is classified, by definition, as having no bedroom.

trata de unidades de nueva construcción que nunca han sido ocupadas, la duración de la vacancia comienza desde la fecha en que se completó la construcción. Si se trata de unidades que han sido convertidas o consolidadas o unidas, el tiempo que han estado vacante comienza desde la fecha en que se terminó la conversión o consolidación.

CARACTERISTICAS DE LA UTILIZACION

Personas.—Se cuentan aquí todas las personas que ocupan la unidad de vivienda. Entre ellas se incluyen no sólo los ocupantes emparentados con el jefe del hogar censal sino también los pensionistas, huéspedes, pupilos, socios, menores en tutela, hijos de crianza, y empleados residentes que comparten el local de habitación con el jefe del hogar censal. En los datos sobre "personas" se muestra el número de unidades de vivienda ocupadas por un número especificado de personas.

Cuartos.—(Vea los facsímiles de la pregunta V4 del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—Las estadísticas sobre "cuartos" se presentan en términos del número de unidades de vivienda con un número especificado de cuartos. El intento de esta pregunta fue contar el número de cuartos completos que se usaban para propósitos de alojamiento. Según se menciona en el cuestionario y en la hoja de instrucciones, no se incluye en el recuento de cuartos los cuartos de baño, vestíbulos, cuartos para lavado, planchado y otros servicios, etc.

Personas por cuarto.—La medida "personas por cuarto" se computa para cada unidad ocupada dividiendo el número de personas en la unidad por el número de cuartos en la unidad. Las cifras que se muestran en el informe se refieren, por consiguiente, al número de unidades de vivienda que tienen una tasa especificada de personas por cuarto.

Dormitorios.—(Vea el facsímil de la pregunta V23 del cuestionario en la página App-22.) El número de dormitorios en la unidad es el recuento de cuartos que se usan principalmente para dormir, aun cuando éstos se usen también para otros fines. Los cuartos que se reservan para dormir tales como cuartos para huéspedes, aun cuando se usan con poca frecuencia, se cuentan como dormitorios. Por otra parte, los cuartos que se usan principalmente para otros fines, aun cuando también se usen para dormir, tales como una sala con un sofá cama, no se consideran como dormitorios. Una unidad de vivienda que consiste de un sólo cuarto, como lo es un "efficiency," se clasifica, por definición, como una unidad sin dormitorio.

STRUCTURAL AND PLUMBING CHARACTERISTICS AND EQUIPMENT

Direct access.—(See facsimiles of questionnaire item H2 and instructions on pages App-19 and App-23.) A housing unit is regarded as having direct access if there is (1) a direct entrance from the outdoors, or (2) an entrance from a hall, lobby, or vestibule which is usually used by the occupants of more than one unit or by the general public.

Cooking facilities.—(See facsimiles of questionnaire item H3 and instructions on pages App-19 and App-23.) Cooking facilities consist of: (1) a permanently installed range or cookstove (electric, gas, any other fuel), whether or not it is used regularly, or (2) portable cooking equipment such as a hotplate or portable electric appliances (electric skillet, electric grill, etc.) if used for the regular preparation of meals. The cooking facilities may be in the same structure as the housing unit, or in another structure on the same property, or outdoors. The facilities are for the exclusive use of the occupants (shown on the questionnaire as "for this household only") when they are used only by occupants of the unit being enumerated, including any who are not related to the head of the household. Vacant units are considered to have cooking equipment if the last occupants had such equipment.

Year structure built.—(See facsimile of questionnaire item H25 on page App-21.) Year structure built refers to when the building was first constructed, not when it was remodeled, added to, or converted. The figures relate to the number of units in structures built during the specified periods and in existence at the time of enumeration.

Condition and plumbing facilities.—In this report, the availability of certain plumbing facilities is presented in combination with the condition of the housing unit. For condition, the enumerators classified each housing unit into one of four categories: sound, deteriorating, dilapidated, or original construction inadequate. The plumbing facilities that are combined with condition are: piped water in structure, flush toilet, and bathtub or shower.

Condition.—(See facsimile of questionnaire item H34 on page App-21.) The enumerators assigned the

CARACTERISTICAS ESTRUCTURALES Y DE LAS FACILIDADES SANITARIAS Y EQUIPO

Acceso directo.—(Vea los facsímiles de la pregunta V2 del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—Se considera que tiene acceso directo una unidad de vivienda si tiene (1) entrada directa desde el exterior, o (2) entrada desde un pasillo, salón de recibo o vestíbulo el cual es utilizado generalmente por los ocupantes de más de una unidad o por el público en general.

Facilidades de cocina.—(Vea los facsímiles de la pregunta V3 y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—Las facilidades de cocina consisten de: (1) una estufa o fogón (eléctrico, de gas, o de cualquier otro combustible) instalado permanentemente, sin importar que se use o no regularmente, o (2) equipo de cocina portátil como un hornillo portátil o utensilios eléctricos (una sartén eléctrica, parrilla o asador eléctrico, etc.) si se usa regularmente en la preparación de comidas. Las facilidades de cocina pueden estar en la misma estructura en que está la unidad de vivienda, en otra estructura en la misma propiedad, o al aire libre. Las facilidades son para el uso exclusivo de los ocupantes (lo cual se muestra en el cuestionario como "para uso exclusivo de este hogar") cuando éstas son usadas únicamente por los ocupantes de la unidad que es entrevistada, incluyéndose aquéllos que no son parientes del jefe del hogar censal. Se considera que las unidades vacantes tienen facilidades de cocina si los últimos ocupantes de la unidad tenían tal equipo

Año en que se construyó la estructura.—(Vea el facsímil de la pregunta V25 del cuestionario en la página App-22.) El año en que se construyó la estructura se refiere al año en que el edificio fue levantado por vez primera, no cuando fue remodelado, ampliado o convertido. Las cifras indican el número de unidades en estructuras construídas durante los períodos de tiempo especificados y que aun existían al momento de la enumeración.

Condición y facilidades sanitarias.—En este informe se presenta la presencia de ciertas facilidades sanitarias en combinación con la condición de la unidad de vivienda. En cuanto a condición, los enumeradores clasificaron cada unidad de vivienda en una de cuatro categorías: buena, deteriorándose, dilapidada o de construcción original inadecuada. Las facilidades sanitarias que se combinan con la condición son: agua por tuberías en la estructura, inodoro y baño o ducha.

Condición.—(Vea el facsímil de la pregunta V34 del cuestionario en la página App-22.) Los enumeradores asignaron

condition classification by observation, on the basis of instructions regarding the extent, degree and type of visible defects. The criteria dealt mainly with weather tightness, extent of disrepair, and inadequate or makeshift construction. Defects which would be revealed only by a more thorough inspection than is possible during a census, or would be recognized only by a person with fairly thorough knowledge of construction, were not included in the standards by which condition was rated.

The enumerators were instructed to judge each unit on the basis of its own physical characteristics, regardless of the neighborhood, the attractiveness or dreariness of the unit, the degree of crowding, the housekeeping standards of the occupants, or other considerations unrelated to physical condition.

"Sound" housing was defined as having no defects or only slight defects of a type normally corrected in the course of regular maintenance. Examples are: slight damage to doors or shutters; a broken or detached downspout or roof gutter; small cracks in walls.

"Deteriorating" housing has intermediate defects which need repairs beyond the scope of ordinary maintenance. Examples include rotted, broken, or missing material over a small area of the walls or roof, a shaky or unsafe porch or steps, a badly rusted or leaking roof, several broken windowpanes.

A "dilapidated" unit no longer provides safe and adequate shelter. It has one or more critical defects, such as broken or missing material over a large area of the foundation, exterior walls, floors, etc., or a badly sagging roof or floors, or extensive termite damage, or has a large number of intermediate serious defects.

"Original construction inadequate" applies to units built largely of makeshift or scrap material (scrap lumber or sheet metal, panels salvaged from abandoned industrial equipment, etc.), or having no foundation and resting directly on the ground, or having a dirt floor. The term also applies to shacks, huts, sheds, and similar buildings not suitable for residential use, and tents used as a place of residence.

la clasificación de la condición por observación, basándose para ello en instrucciones que se referían a la extensión, grado y tipo de defectos visibles. Los criterios tenían que ver principalmente con la impermeabilidad contra los elementos o agentes atmosféricos, la extensión del deterioro por falta de reparación, y la construcción inadecuada o con materiales provisionales. Los defectos que suelen ser descubiertos únicamente a través de una inspección más minuciosa que la que es posible hacer en un censo, o que suelen ser reconocidos por una persona que tenga amplios conocimientos de construcción, no fueron incluídos en las normas que se usaron para juzgar la condición.

Se le dieron instrucciones a los enumeradores para que juzgaran cada unidad basándose en las características físicas de cada una, independientemente del vecindario, el atractivo o lobreguez de la unidad, el grado de apiñamiento, las normas que siguen los ocupantes en el manejo del hogar, u otras consideraciones que nada tienen que ver con la condición física de la unidad.

La unidad de vivienda "buena" se define como aquélla que no tiene defectos o tiene algunos sin importancia del tipo que normalmente se corrigen en el curso del mantenimiento regular. Por ejemplo: daño leve a puertas o ventanas; una canal o tubo de desagüe roto o despegado; grietas pequeñas en las paredes.

Una unidad está "deteriorándose" si tiene defectos intermedios que requieren reparaciones más serias que las que se suelen hacer durante el mantenimiento regular. Entre los ejemplos se incluye el material podrido, roto, o que falta en un área pequeña de las paredes o del techo, un portal o escalones podridos o inseguros, techo muy enmohecido o que se filtra, varios cristales de ventanas rotos.

Una unidad "dilapidada" no dispensa ya albergue seguro y adecuado. Tiene uno o más defectos críticos tales como materiales rotos o que faltan en una gran área de los cimientos, paredes exteriores, pisos, etc., techos o pisos hundidos, daño extensivo causado por el comején o la polilla, o tiene un número grande de defectos intermedios.

"Construcción original inadecuada" se aplica a unidades construídas principalmente de material provisional o de deshecho (pedazos de madera o de metal, paneles obtenidos de cajas o de desperdicios abandonados por firmas industriales, etc.), o que no tienen cimientos y sus paredes descansan directamente sobre la tierra o tienen pisos de tierra. El término también se aplica a cobertizos, bohíos, chozas, y edificios similares que no son apropiados para uso residencial y a casas de campaña que se usan como lugar de residencia.

Plumbing facilities.—(See facsimiles of questionnaire items H5, H6, and H7 and instructions on pages App-19 and App-23.) The category "with all plumbing facilities" consists of units which have piped water (either hot and cold or only cold) inside the structure as well as a flush toilet and a bathtub or shower inside the structure for the exclusive use of the occupants of the unit. Units "lacking some or all facilities" are without a flush toilet or without a bathtub or shower in the structure, or have a flush toilet or a bathtub or shower which is also used by the occupants of another housing unit, or do not have piped water in the structure.

Units in structure.—(See facsimiles of questionnaire item A and instructions on pages App-19 and App-23.) In the determination of the number of units in a structure, all housing units, both occupied and vacant, were counted. The statistics are presented in terms of the number of housing units in structures of specified type and size, not in terms of the number of residential structures.

A structure is a separate building that either has open space on all sides or is separated from other structures by dividing walls that extend from ground to roof. Structures containing only one housing unit are further classified as detached or attached (as explained on the questionnaire and instruction sheet). The category "mobile home or trailer" is excluded from the tabulations of units in structure because of the small number of mobile homes or trailers in the standard metropolitan statistical areas of Puerto Rico.

The data on units in structure in this report differ somewhat from corresponding data in the HC(1)-A report. Some one-family houses were incorrectly classified in the HC(1)-A report as housing units in structures of two or more units.

Automobiles available.—(See facsimiles of questionnaire item H33 on page App-21.) Statistics on automobiles available represent the number of passenger automobiles, including públicos (individually owned passenger cars used to provide intercity bus service), which are owned or regularly used by any member of the household and which are ordinarily kept at home. Taxicabs, pickups, or larger trucks

Facilidades sanitarias.—(Vea los facsímiles de las preguntas V5, V6 y V7 y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—La categoría "con todas las facilidades sanitarias" consiste de unidades que tienen agua por tuberías (ya sea caliente y fría o fría solamente) dentro de la estructura, así como también un inodoro y un baño o ducha dentro de la estructura para uso exclusivo de los ocupantes de la unidad. Unidades clasificadas "sin algunas o todas las facilidades" carecen de inodoro o carecen de un baño o ducha dentro de la estructura, o tienen un inodoro o un baño o ducha que es usado también por los ocupantes de otra unidad de vivienda, o no tienen agua por tuberías dentro de la estructura.

Unidades en la estructura.—(Vea los facsímiles de la pregunta A del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.) Al hacerse la determinación del número de unidades en una estructura se contaron todas las unidades de vivienda, estuvieran ocupadas o vacantes. Se presentan las estadísticas en términos del número de unidades de vivienda en estructuras del tipo y tamaño especificado, no en términos del número de estructuras residenciales.

Una estructura es un edificio separado que tiene o espacio abierto en todos sus lados o está separado de otras estructuras por paredes divisorias que se extienden desde la tierra hasta el techo. Las estructuras que constan de una sóla unidad de vivienda se clasifican, además, como separadas de otras unidades o anexas a otras unidades (según se explica en el cuestionario y en la hoja de instrucciones). La categoría "casas movibles o viviendas remolcables" se excluyó de las tabulaciones relacionadas con unidades en la estructura debido al pequeño número de este tipo de unidades en las áreas estadísticas metropolitanas estándares en Puerto Rico.

Los datos que se presentan en este informe para unidades en la estructura difieren en algo de los datos correspondientes en el informe HC(1)-A. Los datos sobre casas de una sola familia en este último informe fueron clasificados incorrectamente como estructuras de una o más unidades.

Automóviles disponibles.—(Vea el facsímil de la pregunta V33 del cuestionario en la página App-22.) Los datos sobre automóviles disponibles representan el número de automóviles de pasajeros, incluyendo los carros públicos (automóviles propiedad de individuos particulares y que se usan para proveer servicio de autobús entre ciudades), que son propiedad de o son usados regularmente por algún miembro del hogar y que ordinariamente se guardan en la casa. No se incluyen los taxímetros, las

were not to be counted. The figures include leased automobiles and company-owned automobiles kept at home. The statistics, therefore, do not reflect the number of automobiles privately owned or the number of households owning automobiles.

FINANCIAL CHARACTERISTICS

Value.—(See facsimiles of questionnaire item H10 and instructions on Pages App-19 and App-23.) Value is the respondent's estimate of how much the property (house and lot) would sell for, if it were for sale. The value estimate includes the lot, whether owned, rented, or rent free. The statistics on value are shown only for one-family houses on less than three cuerdas (approximately 2.9 acres) without a commercial establishment or medical office on the property. The value tabulations also exclude mobile homes and trailers and units in cooperatives and condominiums.

Sales price asked.—For vacant units, the sales price is the amount asked for the property at the time of enumeration. The statistics on sales price are shown only for vacant for sale one-family houses on less than three cuerdas (approximately 2.9 acres) without a commercial establishment or medical office on the property.

Land tenure.—(See facsimile of questionnaire item H12 on page App-21.) Owner-occupied housing units for which value is tabulated are further classified as "unit and land owned" or "unit owned, land rented or rent free" according to the tenure of the land on which the housing unit is situated; in the case of "unit owned, land rent free," the owner of the housing unit may have authorized or unauthorized use of the land.

Gross rent.—(See facsimiles of questionnaire items H11 and H15 and instructions on pages App-19, 21, and 23.) The computed rent termed "gross rent" is the contract rent plus the estimated average monthly cost of utilities (electricity, gas, water) and fuels (oil, coal, kerosene, wood, etc.) if these items are paid for by the renter (or paid for him by someone else, such as a relative, welfare agency, or friend) in addition to rent. Contract rent is the monthly rent agreed to, or contracted for, regardless of any furnishings, utilities,

camionetas, ni los camiones. Las cifras incluyen los automóviles arrendados y automóviles propiedad de una compañía pero que se guardan en casa. Las estadísticas, por lo tanto, no reflejan el número de automóviles que son propiedad privada ni el número de hogares que poseen automóviles.

CARACTERISTICAS FINANCIERAS

Valor.—(Vea los facsímiles de la pregunta V10 del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20 y App-23.)—Valor es la estimación que hace la persona entrevistada sobre la cantidad en que se vendería la propiedad (la vivienda y el solar), si estuviera en venta. La estimación de valor incluye el solar, no importa que éste sea propiedad, alquilado o que se esté usando gratuítamente. Las estadísticas sobre valor se muestran únicamente para casas de una sola familia cuyos solares son de menos de tres cuerdas (approximadamente 2.9 acres) y las cuales no tienen un establecimiento comercial o una oficina médica en la propiedad. Las tabulaciones sobre valor también excluyen las casas movibles y viviendas remolcables y las unidades en cooperativas o condominios.

Precio de venta solicitado.—Para las unidades vacantes, el precio de venta solicitado es la cantidad que se solicitaba por la propiedad al momento de la enumeración. Se presentan estadísticas sobre precio de venta únicamente para casas de una familia las cuales estaban vacantes y no tenían local comercial ni oficina médica en la propiedad y que estaban ubicadas en solares de menos de 3 cuerdas (aproximadamente 2.9 acres).

Tenencia del solar.—(Vea el facsímil de la pregunta V12 del cuestionario en la página App-22.) Las unidades de vivienda ocupadas por propietarios para las cuales se tabulan datos sobre valor se clasifican, además, como "posee la unidad y el solar," o "posee la unidad, alquila el solar o solar gratis" de acuerdo con la tenencia del solar en que la unidad de vivienda está ubicada; el proprietario de la unidad en la última categoría puede o no estar autorizado a usar el solar.

Alquiler bruto.—(Vea los fasímiles de las preguntas V11 y V15 del cuestionario y de las instrucciones en las páginas App-20, 22 y 23.) El alquiler estimado que se conoce como "alquiler bruto" es la cantidad de alquiler contractual más el costo mensual promedio estimado que se pagó por el uso de servicios públicos (electricidad, gas flúido, agua) y combustibles (aceite, carbón, kerosena, madera, etc.) si estos costos son pagados por el inquilino (o pagados para beneficio de éste por otra persona, como un pariente, una agencia de bienestar público, o un amigo) en adición al alquiler. Por consiguiente, el alquiler bruto intenta

or services that may be included. Thus, gross rent is intended to eliminate differentials which result from varying practices with respect to the inclusion of utilities and fuel as part of the rental payment. The estimated costs of water and fuels are reported on a yearly basis but they are converted to monthly figures in the computation process.

The statistics on rent exclude one-family houses on three cuerdas (approximately 2.9 acres) or more. Renter units occupied without payment of cash rent are shown separately as "no cash rent" in the rent tabulations.

Rent asked.—For vacant units, the rent is the amount asked for the unit at the time of enumeration. The data are for vacant year-round units for rent excluding one-family houses on three cuerdas (approximately 2.9 acres) or more. In table 11, data are provided for two kinds of vacant-for-rent units—those for which the rent includes payment for all utilities and fuel, and those for which the rent includes only some or none of the utilities and fuel. See section on "Gross rent" above for discussion of utilities and fuel.

Value-income ratio.—The value-income ratio is computed by dividing the value of the housing unit by the total income in 1969 of the family or primary individual. The ratio is presented for the same owner-occupied units for which value was tabulated; thus, the statistics on value-income ratio reflect the exclusion of certain owner-occupied units. The ratio was computed separately for each unit and was rounded to the nearest tenth. In reporting value, respondents were asked to select an appropriate class interval. The midpoints of the value intervals were used in the computation of the value-income ratio, except that a mean of $400 was assigned for values less than $500 and a mean of $40,000 was assigned for values of $30,000 or more. For income, the dollar amounts were used. Units occupied by families or primary individuals who reported no income or a net loss comprise the category "not computed."

Gross rent as percentage of income.—The yearly gross rent (monthly gross rent multiplied by 12) is expressed as a percentage of the total income in 1969

eliminar las diferencias resultantes de prácticas variadas con respecto a la inclusión o no de los costos por servicios públicos y el costo de combustibles como parte del pago por concepto de alquiler. Los costos estimados por el consumo de agua y combustibles se informaron sobre una base anual pero fueron convertidos a cifras mensuales durante el proceso de computación.

De los datos sobre alquiler se excluyen casas de una sola familia cuyos solares son de tres cuerdas (aproximadamente 2.9 acres) o más. Unidades ocupadas por inquilinos que no pagan alquiler en efectivo se muestran separadamente como "sin pago en efectivo" en las tabulaciones que tratan sobre alquiler.

Alquiler solicitado.—Para las unidades vacantes, el alquiler solicitado es la cantidad que se solicitaba como alquiler de la unidad al momento de la enumeración. Los datos se refieren a las unidades utilizables todo el año, vacantes para alquiler, excluyendo casas de una familia ubicadas en solares de tres cuerdas (aproximadamente 2.9 acres) o más. En la tabla 11 se proveen datos para dos clases de unidades vacantes para alquiler—aquéllas para las cuales el alquiler incluye todos los servicios públicos y combustibles y aquéllas para las cuales el alquiler incluye sólo algunos o ninguno de los servicios públicos y combustibles. Vea la sección sobre "Alquiler bruto," discutida anteriormente, para una explicación de lo que se incluye en servicios públicos y combustibles.

Proporción entre valor e ingreso.—La proporción entre el valor e ingreso se computa dividiendo el valor de la unidad de vivienda por el ingreso total en 1969 de la familia o del individuo primario. La proporción se presenta para las mismas unidades para las cuales se tabuló el valor; por consiguiente, los datos sobre valor e ingreso reflejan la exclusión de ciertas unidades ocupadas por propietarios. La proporción se computó separadamente para cada unidad y fue redondeada a la decena más cercana. Al contestar la pregunta sobre valor se le indicó a la persona siendo entrevistada que seleccionara un intervalo de clase que correspondía al valor de la unidad. Se usaron los puntos medios de los intervalos de valor al computar la proporción entre valor e ingreso, excepto que se asignó un promedio de $400 a los valores menores de $500 y un valor promedio de $40,000 a los valores de $30,000 o más. En el caso de ingresos se usaron las cantidades de dólares informadas. Las unidades ocupadas por familias o individuos primarios que informaron no tener ingresos o que tuvieron una pérdida neta están comprendidas en la categoría "no se computaron."

Alquiler bruto como por ciento de ingreso.—El alquiler bruto anual (alquiler bruto mensual multiplicado por 12) se expresa como un por ciento del ingreso total en 1969 de la familia o del

of the family or primary individual. The percentage is presented for the same renter-occupied units for which gross rent was tabulated; thus, the statistics on gross rent as percentage of income reflect the exclusion of certain renter-occupied units. The percentage was computed separately for each unit and was rounded to the nearest whole number. For gross rent, the dollar amounts were used in the computation except that $999 was assigned for monthly rentals of $1,000 or more. For income, the dollar amounts were used. Units for which no cash rent is paid and units occupied by families or primary individuals who reported no income or a net loss comprise the category "not computed."

HOUSEHOLD CHARACTERISTICS

Head of household.—One person in each household is designated as the "head," that is, the person who is regarded as the head by the members of the household. However, if a married woman living with her husband is reported as the head, her husband was considered the head for the purpose of simplifying the tabulations.

Household composition.—Statistics by age of head are presented separately for two-or-more person households and for one-person households. Households having two or more persons are further subdivided as follows:

Male head, wife present, no nonrelatives.—Each household in this group consists of the head and his wife, and other persons, if any, all of whom are related to him.

Other male head.—This category includes households with male head, wife present, with nonrelatives living with them; male heads who are married, but with wife absent because of separation or other reason where husband and wife maintain separate residences; and male heads who are widowed, divorced, or single.

Female head.—This group comprises households with female heads regardless of their marital status. Included are female heads with no spouse and female heads whose husbands are living away from their families, as for example, husbands in the Armed Forces living on military installations.

individuo primario. El porcentaje se presenta para las mismas unidades para las cuales se tabuló el alquiler bruto; por consiguiente, los datos sobre alquiler bruto como por ciento de ingreso reflejan la exclusión de ciertas unidades ocupadas por inquilinos. El porcentaje se computó separadamente para cada unidad y se redondeó al número entero más cercano. En el caso de alquiler bruto, al hacerse la computación se usaron las cantidades de dólares informadas, excepto que se asignó la cantidad de $999 si el alquiler mensual era de $1,000 o más. En el caso de ingresos se usaron las cantidades de dólares informadas. Las unidades por las cuales no se paga alquiler en efectivo y las unidades ocupadas por familias o individuos primarios que informaron no tener ingresos o que tuvieron una pérdida neta están comprendidas en la categoría "no se computaron."

CARACTERISTICAS DEL HOGAR

Jefe del hogar.—Una persona en cada hogar censal se designa como "jefe," ésto es, la persona que es considerada como el jefe por los demás miembros del hogar. Sin embargo, si una mujer casada que vive con su esposo fue informada como jefe, se consideró al esposo como jefe con el propósito de simplificar las tabulaciones.

Composición del hogar.—Se presentan separadamente estadísticas sobre hogares de dos o más personas y sobre hogares de una persona, clasificados por edad del jefe. Los hogares de dos o más personas se subdividen, a su vez, como sigue:

Jefe varón, esposa presente, sin personas no relacionadas.—Cada hogar en este grupo consiste del jefe y su esposa y otras personas, si las hay, todas las cuales están emparentadas con el jefe.

Otro jefe varón.—Esta categoría incluye hogares con jefe varón, esposa presente, que tienen personas no relacionadas que viven con ellos; hogares con jefe varón casado, pero cuya esposa está ausente debido a separación u otra razón por la cual el esposo y su esposa mantienen residencias separadas; y hogares con jefe varón que es viudo, divorciado o soltero.

Jefe hembra.—Este grupo comprende hogares con jefes hembras, no importa su estado civil. Se incluyen jefes hembras sin esposos y jefes hembras cuyos esposos viven separados de sus familias, como por ejemplo, esposos que están en las Fuerzas Armadas y que viven en campamentos militares.

Households consisting of only one person are shown separately as "one-person households" and are not included in the subcategories "other male head" and "female head."

Nonrelative.—A nonrelative of the head is any person in the household who is not related to the head by blood, marriage, or adoption. Roomers, boarders, lodgers, partners, resident employees, wards, and foster children are included in this category.

Family or primary individual.—Housing units are occupied by either "families" or "primary individuals." The term "family" refers to the head of a household and all (one or more) other persons living in the same household who are related to the head by blood, marriage, or adoption. If the head lives alone or with nonrelatives only, then the head is considered a "primary individual."

Married couples related to the head of a family are included in the family and are not considered as separate families. A lodger, servant, or other person unrelated to the head is considered a member of the household but not of the family.

In the statistics on household composition, families are always included in one of the three major groups of two-or-more person households. Primary individuals with nonrelatives living with them are tabulated as "other male head" or "female head." Primary individuals living alone are always tabulated as "one-person households."

Income in 1969.—Income is the sum of the amounts reported for wage and salary income, net self-employment income, Social Security income, public assistance or welfare income, and all other income. The figures represent the amount of income received before deductions for personal income taxes, Social Security, bond purchases, union dues, health insurance premiums, Medicare deductions, etc.

In this report, the statistics relate to the income of the family or primary individual occupying the housing unit; that is, the sum of the income of the head of the family and all other members of the family 14 years old and over or the income of the primary individual. Incomes of persons living in the unit but not related to the head of the household are not included in this sum. Although the income

Hogares que consisten de una sola persona se muestran separadamente como "hogares de una persona"; éstos no están incluídos en las subcategorías "otro jefe varón" y "jefe hembra."

No relacionados.—Una persona no relacionada al jefe es cualquiera persona en el hogar que no está relacionada con el jefe por vínculos de sangre, matrimonio o adopción. Se incluyen en esta categoría los huéspedes, pupilos, pensionistas, socios, empleados residentes, niños en tutela e hijos de crianza.

Familia o individuo primario.—Las unidades de vivienda están ocupadas ya sea por "familias" o por "individuos primarios." El término "familia" se refiere al jefe del hogar y a todas (una o más) las demás personas que viven en el mismo hogar censal y que están relacionadas con el jefe por vínculos de sangre, matrimonio o adopción. Si el jefe vive solo o con personas no relacionadas únicamente, entonces el jefe es considerado como un "individuo primario."

Parejas casadas emparentadas con el jefe de una familia se incluyen en la familia del jefe y no como familias separadas. Un huésped, sirviente u otra persona no relacionada con el jefe se considera como miembro del hogar pero no como miembro de la familia.

En las estadísticas sobre composición del hogar siempre se incluyen las familias en uno de los tres grupos principales de hogares de dos o más personas. Individuos primarios con personas no relacionadas que viven en el hogar se tabulan como "otro jefe varón" o "jefe hembra." Individuos primarios que viven solos siempre se tabulan como "hogares de una persona."

Ingreso en 1969.—Ingreso es la suma de las cantidades informadas como ingreso de jornales o salarios, ingreso neto de actividades por cuenta propia, ingreso de Seguro Social, ingreso de asistencia y bienestar público y todos los otros ingresos. Las cifras representan la cantidad de ingreso recibida antes de descontar las deducciones para contribución personal sobre ingresos, Seguro Social, compra de bonos, cuotas a uniones obreras, deducciones para Medicare, etc.

En este informe las estadísticas se refieren al ingreso de la familia o del individuo primario que ocupa la unidad de vivienda; esto es, la suma del ingreso del jefe de la familia y de todos los demás miembros de la familia que tienen 14 años o más de edad, o el ingreso del individuo primario. No se incluyen en esta suma los ingresos de las personas que viven en la unidad pero que no

statistics cover the calendar year 1969, the characteristics of the household refer to the time of enumeration (April 1970). Thus, the income of the family does not include amounts received by persons who were members of the family during all or part of the calendar year 1969 if these persons no longer resided with the family at the time of the census. On the other hand, family income includes amounts reported by related persons who did not reside with the family during 1969 but who were members of the family at the time of enumeration. For most families, however, the income reported was received by persons who were members of the family throughout 1969.

Wage or salary income is defined as the total money earnings received for work performed as an employee at any time during the calendar year 1969. It includes wages, salary, pay from Armed Forces, commissions, tips, piece rate payments, and cash bonuses earned. Net self-employment income is defined as net money income (gross receipts minus operating expenses) received from a business, farm, professional enterprise, or partnership in which the person was engaged on his own account.

Social Security income includes cash receipts of Social Security pensions, survivors' benefits, permanent disability insurance payment, and special benefit payments made by the Social Security Administration. Public assistance income includes cash receipts of payments made under the following public assistance programs: Aid to families with dependent children, old age assistance, general assistance, aid to the blind, and aid to the permanently and totally disabled. Separate payments received for hospital or other medical care are not included.

Income from all other sources includes money income received from sources such as interest; dividends; net income (or loss) from property rentals; net receipts from roomers or boarders; veteran's payments; public or private pensions; periodic receipts from insurance policies or annuities; unemployment insurance benefits; workmen's compensation cash benefits; net royalties; periodic payments from estates and trust funds; alimony or child support from persons who are not members of the household; net gambling gains; nonservice scholarships and fellowships; and money received for

están relacionadas con el jefe del hogar. Aunque las estadísticas sobre ingreso se refieren al año natural de 1969, las características del hogar se refieren a la fecha de la enumeración (abril de 1970). Por consiguiente, el ingreso de la familia no incluye cantidades recibidas por personas que eran miembros de la familia durante todo o parte del año calendario de 1969 si estas personas no residían con la familia a la fecha de la enumeración del censo. Por otra parte, el ingreso de la familia incluye cantidades informadas por personas relacionadas que no residieron con la familia durante el 1969 pero que eran miembros de la familia al momento de la enumeración. Para la mayoría de las familias, sin embargo, el ingreso informado fue recibido por personas que fueron miembros de la familia durante todo el año 1969.

El ingreso de jornales o salarios se define como el total de ingreso monetario recibido en pago del trabajo realizado por una persona en su calidad de empleado durante el año natural de 1969. Incluye jornales, salarios, pagos de las Fuerzas Armadas, comisiones, propinas, pagos por trabajo por unidad y bonificaciones en efectivo. El ingreso neto de actividades por cuenta propia se define como el ingreso monetario neto (ingreso bruto menos gastos de operación) devengado de la operación de un negocio, finca, empresa profesional o sociedad en que la persona trabajó por cuenta propia.

El ingreso de Seguro Social incluye dinero recibido en efectivo de pensiones de Seguro Social, beneficios a sobrevivientes, pagos de seguro por incapacidad permanente y pagos por beneficios especiales hechos por la Administración de Seguro Social. El ingreso de asistencia pública incluye ingreso en efectivo recibido de pagos hechos bajo los siguientes programas de asistencia pública: ayuda a familias con niños dependientes, ayuda a ancianos, asistencia general, ayuda a ciegos y ayuda a los incapacitados total y permanentemente. Pagos separados recibidos para gastos de hospital y otros servicios médicos no están incluídos.

En todos los otros ingresos se incluye el ingreso monetario recibido de fuentes tales como intereses; dividendos; ingreso neto (o pérdida) de alquiler de propiedad; ingreso neto recibido de huéspedes o pupilos; pagos a veteranos; pensiones públicas o privadas; pagos periódicos de pólizas de seguro o anualidades; beneficios por seguro de desempleo; beneficios en efectivo por compensación a obreros; derechos de autor; pagos periódicos de fondos de herencia o fideicomiso; asistencia de divorcio o separación o dinero donado para mantenimiento de niños por personas que no son miembros del hogar; ganancias netas de juegos; becas y colegiaturas en que no hay que rendir servicio

transportation and/or subsistence by persons participating in special governmental training programs, e.g., under the Manpower Development and Training Act.

Receipts from the following sources were not included as income: Money received from the sale of property (unless the recipient was engaged in the business of selling such property); the value of income "in kind" such as food produced and consumed in the home or free living quarters; withdrawal of bank deposits; money borrowed; tax refunds; exchange of money between relatives living in the same household; gifts and lump-sum inheritances, insurance payments, and other types of lump-sum receipts. (A more detailed discussion of income is given in the 1970 Population Census, PC(1)-C reports.)

alguno; y dinero recibido para gastos de transportación y/o subsistencia por personas que participan en programas especiales de adiestramiento patrocinados por el gobierno, e.g., bajo la Ley de Desarrollo y Adiestramiento de Mano de Obra.

Cantidades recibidas de las siguientes fuentes no se consideran como ingresos: dinero recibido de la venta de una propiedad (a menos que la persona que recibe el dinero se dedicara al negocio de venta de propiedades); el valor de la remuneración "en especie" tal como alimentos producidos y consumidos en el hogar o local de habitación gratis; retiros de depósitos bancarios; dinero recibido en calidad de préstamos; reembolso de contribuciones; intercambio de dinero entre parientes que viven en el mismo hogar; regalos y pagos globales recibidos por concepto de herencias, pólizas de seguro, u otros tipos de recibos globales. (En los informes PC(1)-C del Censo de Población de 1970 se incluye una exposición más detallada de la definición de ingreso.)

(English Translation)

FACSIMILES OF THE HOUSING PAGES IN THE 1970 CENSUS QUESTIONNAIRES
(Questions on this page appeared on the sample questionnaires)

A. How many housing units, occupied or vacant, are there in this structure?
- O 1 unit, detached from any other unit
- O 1 unit, attached to one or more other units
- O 2 units
- O 3 or 4 units
- O 5 to 9 units
- O 10 to 19 units
- O 20 to 49 units
- O 50 or more units
- O Mobile home or trailer

H1. Is there a telephone on which people who live here can be called?
- O Yes → *What is the number?*
- O No _____ *(Phone number)*

H2. Do you enter your living quarters —
- O Directly from the outside or through a common or public hall?
- O Through someone else's living quarters?

H3. Do you have cooking facilities? *(Include a range, stove, or portable cooking facilities if used regularly in the preparation of meals.)*
- O Yes, for this household only
- O Yes, but also used by another household
- O No cooking facilities

H4. How many rooms do you have in your living quarters? *(Count bedrooms, kitchen, living room, etc. but not the bathroom.)*
- O 1 room
- O 2 rooms
- O 3 rooms
- O 4 rooms
- O 5 rooms
- O 6 rooms
- O 7 rooms
- O 8 rooms
- O 9 rooms or more

H5. Is there hot and cold piped water in this structure?
- O Yes, hot and cold piped water in this structure
- O No, only cold piped water in this structure
- O No piped water in this structure

H6. Is there a flush toilet in this structure?
- O Yes, for this household only
- O Yes, but also used by another household
- O No flush toilet

H7. Is there a bathtub or shower in this structure?
- O Yes, for this household only
- O Yes, but also used by another household
- O No bathtub or shower

H8. Is your housing unit —
- O Owned or being bought by you or someone else in this household? *(Include all housing units that are owned or being bought, even if the land is rented. Do not include cooperatives or condominiums here.)*
- O A cooperative or condominium which is owned or being bought by you or someone else in this household?
- O Rented for cash rent?
- O Occupied without payment of cash rent?

H9a. Is this building a one-family house?
- O Yes, a one-family house
- O No, a building for 2 or more families or a mobile home or trailer } *(Skip to H11)*

H9b. If "YES" — Is this house on a place of 3 cuerdas or more, or is any part of this property used as a commercial establishment or medical office?
- O Yes, 3 cuerdas or more
- O Yes, commercial establishment of medical office
- O No, none of these

H10. If you live in a one-family house which you own or are buying —

What is the value of this property; that is, how much do you think this property (house and land) would sell for if it were for sale? (If land is rented, estimate the value of the land and combine it with the value of the house.)
- O Less than $500
- O $500 to $999
- O $1,000 to $1,999
- O $2,000 to $2,999
- O $3,000 to $4,999
- O $5,000 to $7,499
- O $7,500 to $9,999
- O $10,000 to $14,999
- O $15,000 to $19,999
- O $20,000 to $29,999
- O $30,000 or more

H11. *Answer this question if you pay rent for your housing unit.*

a. *If you pay rent by the month —*
What is your monthly rent?
Write the amount here → $_____.00 *(Nearest dollar)*

AND

Fill one circle here →
- O Less than $10
- O $10 to $19
- O $20 to $29
- O $30 to $39
- O $40 to $49
- O $50 to $59
- O $60 to $69
- O $70 to $79
- O $80 to $89
- O $90 to $99
- O $100 to $119
- O $120 to $149
- O $150 to $199
- O $200 or more

b. *If you do not pay monthly rent —*
What is your rent, and what period of time does it cover?

$_____.00 per _____
(Nearest dollar) *(Week, half month, year, etc.)*

FOR CENSUS TAKER'S USE ONLY

a4. Block number	a5. Serial number
0 O O O	0 O O O
1 O O O	1 O O O
2 O O O	2 O O O
3 O O O	3 O O O
4 O O O	4 O O O
5 O O O	5 O O O
6 O O O	6 O O O
7 O O O	7 O O O
8 O O O	8 O O O
9 O O O	9 O O O

C. Type of housing unit or living quarters

Occupied
- O First form
- O Continuation

Vacant
- O Regular
- O Usual residence elsewhere

Group Quarters
- O First form
- O Continuation

For vacant housing units also answer questions D, E, A, H2 to H7, and H9 to H11.

D. Vacancy status —

Year round
- O For rent
- O For sale only
- O Rented or sold, not occupied
- O For occasional use
- O Other vacant

O Seasonal

E. Months vacant
- O Less than 1 month
- O From 1 to 2 months
- O From 2 to 6 months
- O From 6 to 12 months
- O From 1 year to 2 years
- O 2 years or more

C/O O O

FACSIMILES DE LAS PAGINAS SOBRE LA VIVIENDA EN LOS CUESTIONARIOS DEL CENSO DE 1970

(Las preguntas en esta página figuraron en los cuestionarios de muestra)

A. ¿Cuántas unidades de vivienda, ocupadas y vacantes, hay en esta estructura?

- 1 unidad, separada de cualquiera otra unidad
- 1 unidad, anexa a una o más unidades
- 2 unidades
- 3 o 4 unidades
- 5 a 9 unidades
- 10 a 19 unidades
- 20 a 49 unidades
- 50 o más unidades
- Casa remolcable o movible

V1. ¿Hay un teléfono por el cual se puede llamar a las personas que viven aquí?

- Sí → ¿Cuál es el número? _____ *(Número)*
- No

V2. ¿Entra usted a su unidad--

- Directamente desde afuera o por medio de un pasillo común o público?
- A través de la unidad de otras personas?

V3. ¿Tiene usted facilidades de cocina? *(Incluya estufa, fogón u hornillo portátil si lo usa regularmente en la preparación de sus comidas.)*

- Sí, para uso exclusivo de este hogar
- Sí, pero usadas también por otro hogar
- Sin facilidades de cocina

V4. ¿Cuántos cuartos tiene su unidad? *(Considere los dormitorios, la cocina, la sala, etc., pero no los cuartos de baño.)*

- 1 cuarto
- 2 cuartos
- 3 cuartos
- 4 cuartos
- 5 cuartos
- 6 cuartos
- 7 cuartos
- 8 cuartos
- 9 cuartos o más

V5. ¿Hay agua corriente por tuberías caliente y fría en esta estructura?

- Sí, hay agua caliente y fría en esta estructura
- No, solamente agua fría en esta estructura
- No hay agua corriente por tuberías en esta estructura

V6. ¿Hay un inodoro en esta estructura?

- Sí, para uso exclusivo de este hogar
- Sí, pero usado también por otro hogar
- No hay inodoro

V7. ¿Hay una bañera o ducha en esta estructura?

- Sí, para uso exclusivo de este hogar
- Sí, pero usada también por otro hogar
- No hay ni bañera ni ducha

V8. ¿Es su unidad de vivienda--

- Propia o la está pagando usted o alguna otra persona de su hogar? *(Incluya la unidad de vivienda que usted posee o que ha comprado, aunque el terreno sea rentado. No incluya cooperativas ni condominios en ésta.)*
- Parte de una cooperativa o condominio, propiedad suya o que está siendo pagada por usted o alguna otra persona de su hogar?
- Alquilada por pago en efectivo?
- Ocupada gratis?

V9a. ¿Es este edificio una casa de una sola familia?

- Sí, de una sola familia
- No, es un edificio para 2 o más familias, o una casa movible o vivienda remolcable *(Pase a la V11)*

V9b. Si la casa es de una sola familia, ¿está situada ésta en un solar de 3 cuerdas o más, o se usa parte de ella como establecimiento comercial o como oficina de médico?

- Sí, de 3 cuerdas o más
- Sí, establecimiento comercial u oficina de médico
- No, ninguna de las anteriores

V10. Si vive en una casa de una sola familia que es de su propiedad o que está pagando—

¿Por cuánto usted cree que esta propiedad *(vivienda y solar)* podría ser vendida si estuviera a la venta? *(Si el solar es alquilado, estime el valor del solar y añádaselo al valor de la casa.)*

- Menos de $500
- $500 a $999
- $1,000 a $1,999
- $2,000 a $2,999
- $3,000 a $4,999
- $5,000 a $7,499
- $7,500 a $9,999
- $10,000 a $14,999
- $15,000 a $19,999
- $20,000 a $29,999
- $30,000 o más

V11. *Conteste esta pregunta si paga renta por su vivienda.*

a. Si paga renta mensual--

¿Cuál es la renta mensual?

Escriba la cantidad aquí → $ _____ .00 *(Al dólar más cercano)*

Y

Llene un círculo aquí →

- Menos de $10
- $10 a $19
- $20 a $29
- $30 a $39
- $40 a $49
- $50 a $59
- $60 a $69
- $70 a $79
- $80 a $89
- $90 a $99
- $100 a $119
- $120 a $149
- $150 a $199
- $200 o más

b. Si no paga renta mensual,

¿Cuál es su renta, y qué período de tiempo cubre?

$ _____ .00 *(Al dólar más cercano)* por _____ *(Semana, quincena, año,)*

PARA USO DEL ENUMERADOR UNICAMENTE

a4. Bloque número	a5. Número de serie
0 0 0 0	0 0 0 0
1 0 0 0	1 0 0 0
2 0 0 0	2 0 0 0
3 0 0 0	3 0 0 0
4 0 0 0	4 0 0 0
5 0 0 0	5 0 0 0
6 0 0 0	6 0 0 0
7 0 0 0	7 0 0 0
8 0 0 0	8 0 0 0
9 0 0 0	9 0 0 0

C. Tipo de unidad o alojamiento

Ocupada
- Forma principal
- Continuación

Vacante
- Usual
- Residencia habitual en otro lugar (RHOL)

Alojamiento de grupo
- Forma principal
- Continuación

Para las unidades vacantes, conteste también las preguntas D, E, A, V2 a V7, y V9 a V11

D. Clasificación de la vacante

Todo el año
- Para alquiler
- Para venta únicamente
- Alquilada o vendida, pero desocupada
- Para uso ocasional
- Otra vacante
- Estacional

E. Tiempo vacante

- Menos de 1 mes
- De 1 a 2 meses
- De 2 a 6 meses
- De 6 a 12 meses
- De 1 año a 2 años
- 2 años o más

C/O

(English Translation)

FACSIMILES OF THE HOUSING PAGES IN THE 1970 CENSUS QUESTIONNAIRES
(Questions on this page appeared on the sample questionnaires)

Ask questions H12 to H14 if housing unit is owned or being bought.

H12. Is the owner of the housing unit also owner of the land or does he rent the land?
- O Owner or buying the land
- O Pays rent for the land
- O Does not pay rent for use of the land

H13. If the land is rented--
What is the monthly rent for the land?

$ _____ .00
(Nearest dollar)

H14. Is there a mortgage on this property?
- O Yes
- O No

Ask question H15 if rented for cash rent.

H15. In addition to the rent (entered in H11), do you also pay for--

a. Electricity?
- O Yes, average monthly cost is → $ _____ .00 *(Average monthly cost)*
- O No, included in rent
- O No, electricity not used

b. Gas?
- O Yes, average monthly cost is → $ _____ .00 *(Average montly cost)*
- O No, included in rent
- O No, gas not used

c. Water?
- O Yes, yearly cost is → $ _____ .00 *(Yearly cost)*
- O No, included in rent or no charge

d. Oil, kerosene, charcoal, wood, etc.?
- O Yes, yearly cost is → $ _____ .00 *(Yearly cost)*
- O No, included in rent
- O No, these fuels not used

H16. Location and type of toilet
- O Flush toilet inside structure
- O Flush toilet outside structure, for this household only
- O Flush toilet outside structure, also used by another household
- O Privy
- O No flush toilet or privy

H17. Location of piped water
- O Inside structure
- O Outside structure, on property
- O Outside structure, on street, road or highway
- O No piped water

H18. Does this housing unit have a kitchen sink with piped water?
- O Yes
- O No

H19. What type of refrigerator do you have?
- O Mechanical (electric or gas)
- O Ice
- O No refrigerator

H20. Type of cooking facilities.
- O Range or cookstove
- O Portable cooking facilities
- O No cooking facilities

H21. Location of cooking facilities.
- O In this structure
- O In another structure
- O Outdoors
- O No cooking facilities

H22. Which fuel is used most for cooking?
- O Wood
- O Charcoal
- O Utility gas
- O Bottled or tank gas
- O Electricity
- O Kerosene, fuel oil, etc.
- O Other fuel
- O No fuel used

H23. How many bedrooms are there in this housing unit?
(Count rooms used mainly for sleeping even if used also for other purposes.)
- O No bedrooms
- O 1 bedroom
- O 2 bedrooms
- O 3 bedrooms
- O 4 bedrooms
- O 5 bedrooms or more

H24. Type of construction.

Masonry walls *(poured concrete, concrete blocks, stone, ornamental blocks, etc.)*
- O With concrete slab roof
- O With wood frame roof

Wood frame walls
- O With masonry foundation, poured concrete, etc.
- O With wood base foundation
- O Other type of construction

H25. About when was this structure originally built?
(Mark when this structure was constructed for the first time, not when it was remodeled, added to, etc.)
- O 1969 or 1970
- O 1965 to 1968
- O 1960 to 1964
- O 1950 to 1959
- O 1940 to 1949
- O 1939 or earlier

H26. *Determine from the Address Register--*
Is this house on a farm?
- O Yes, on a farm (Skip to H28)
- O No, not on a farm

H27. *If not on a farm--*
Do you produce any fruits or vegetables or keep any livestock on this place for home consumption?
- O Yes
- O No

H28. Does this housing unit have electric lighting?
- O Yes
- O No

H29. What means do you use to obtain water for your housing unit?
- O Public system
- O Individual well
- O Cistern, tanks, or drums
- O Irrigation canal
- O Spring or other source (river, etc.)

H30. Is this structure connected to a public sewer?
- O Yes
- O No, use septic tank
- O No, use other means

H31. Do you have a television set?
(Count sets in working order)
- O 1 set
- O 2 or more sets
- O None

H32a. Do you have a radio?
(Include car radios)
- O 1 or more
- O None

H32b. Is any of these battery-operated?
- O Yes
- O No

H33. How many passenger cars are owned or used regularly by members of this household? *(Include company-owned automobiles kept at home.)*
- O None
- O 1 automobile
- O 2 or more automobiles

H34. *Condition of this housing unit--*

Original construction adequate
- O Sound
- O Deteriorating
- O Dilapidated

- O Original construction inadequate

FACSIMILES DE LAS PAGINAS SOBRE LA VIVIENDA EN LOS CUESTIONARIOS DEL CENSO DE 1970

(Las preguntas en esta página figuraron en los cuestionarios de muestra)

Pregunte V12 a V14 si la unidad es de su propiedad o está en proceso de comprarla.

V12. ¿Es el dueño de la unidad de vivienda también dueño del solar, o renta el solar?
- Propietario o en proceso de comprarlo
- Paga renta por el solar
- ■ No paga renta por el uso del solar

V13. *Si el solar es rentado—* ¿Cuánto paga mensualmente por el solar?

$ .00
(Al dólar más cercano)

V14. ¿Está hipotecada esta propiedad?
- Sí
- No

Pregunte la V15 si paga renta en efectivo.

V15. En adición a la renta *(anotada en V11)*, ¿paga usted también por--

a. Electricidad?
- Sí, un promedio mensual de → $ .00 *(Promedio mensual)*
- No, incluído en la renta
- No usa electricidad

b. Gas flúido?
- ■ Sí, un promedio mensual de → $ .00 *(Promedio mensual)*
- No, incluído en la renta
- No usa gas flúido

c. Agua?
- Sí, un gasto anual de → $ .00 *(Gasto anual)*
- No, incluído en la renta
- ■ o sin cargo alguno

d. Aceite combustible, kerosena, carbón, madera, etc.?
- Sí, un gasto anual de → $ .00 *(Gasto anual)*
- No, incluído en la renta
- No usa estos combustibles

V16. Localización y clase de inodoro.
- Inodoro en esta estructura
- Inodoro fuera de la estructura para uso exclusivo de este hogar
- Inodoro fuera de la estructura, usado también por otro hogar
- Letrina
- No hay inodoro o letrina

V17. Localización del agua corriente por tuberías.
- En esta estructura
- ■ Fuera de la estructura, en la propiedad
- Fuera de la estructura, en la calle, callejón o carretera
- No tiene agua corriente por tuberías

V18. ¿Tiene esta unidad un fregadero con agua corriente por tuberías?
- Sí
- No

V19. ¿Qué clase de nevera tiene?
- Mecánica *(eléctrica o de gas)*
- De hielo
- Ninguna

V20. Clase o tipo de facilidades de cocina.
- Estufa o fogón
- Facilidades de cocina portátiles
- ■ No tiene facilidades de cocina

V21. Localización de las facilidades de cocina.
- En esta estructura
- En otra estructura
- Al aire libre
- No tiene facilidades de cocina

V22. ¿Cuál combustible utiliza principalmente para cocinar?
- Madera
- Carbón de leña
- Gas flúido
- Gas en tanques
- Electricidad
- Kerosena, aceite combustible, etc.
- Otro combustible
- ■ No usa combustible

V23. ¿Cuántos dormitorios hay en esta unidad? *(Incluya los cuartos que se usan principalmente para dormir aunque se usen también para otros propósitos.)*
- No tiene dormitorios
- 1 dormitorio
- 2 dormitorios
- 3 dormitorios
- 4 dormitorios
- 5 dormitorios o más

V24. Tipo de construcción.

Paredes de mampostería o concreto *(concreto armado, bloques de concreto, piedra, bloques ornamentales, etc.)*:
- Con techo de concreto
- Con techo de armazón de madera

■ Paredes con armazón de madera
- Con base de mampostería o concreto armado, etc.
- Con base de zancos de madera

Otro tipo de construcción

V25. ¿Cuándo, más o menos, fue originalmente construída esta estructura? *(Indique cuando esta estructura fue construída por primera vez, no cuando fue remodelada, ampliada, etc.)*
- ■ 1969 o 1970
- 1965 al 1968
- 1960 al 1964
- 1950 al 1959
- 1940 al 1949
- 1939 o antes

V26. Determínelo a base del Libro de Registro-- ¿Está la vivienda localizada en una finca?
- Sí, en una finca *(Pase a la V28)*
- No, no está en una finca

V27. *Si no está en una finca--* ¿Produce usted frutas y vegetales o mantiene ganado en este lugar para el consumo del hogar?
- Sí
- ■ No

V28. ¿Tiene esta vivienda alumbrado eléctrico?
- Sí
- No

V29. ¿Qué medios utiliza usted para obtener el agua para su vivienda?
- Acueducto público
- Pozo privado
- Aljibe, tanques o drones
- Canal de riego
- ■ Manantial u otra fuente (río, etc.)

V30. ¿Está conectada esta estructura a un alcantarillado público?
- Sí
- No, usa pozo séptico
- No, usa otros medios

V31. ¿Tiene usted televisor? *(cuente aquéllos que funcionen)*
- 1 televisor
- 2 televisores o más
- Ninguno

V32a. ¿Tiene usted radio? ■ *(Incluya radios en automóviles)*
- 1 radio o más
- Ninguno

V32b. ¿Es alguno de éstos radio de baterías?
- Sí
- No

V33. ¿Cuántos automóviles son propiedad o son usados regularmente por los miembros de este hogar? *(Incluya los públicos y automóviles propiedad de la compañía en que trabaja y que se guardan en la casa.)*
- Ninguno
- 1 automóvil
- ■ 2 automóviles o más

V34. *Condición de esta unidad—*

Construcción original adecuada
- Buena
- Deteriorándose
- Dilapidada

Construcción original inadecuada

(English Translation)

FACSIMILE OF THE RESPONDENT INSTRUCTIONS FOR THE 100-PERCENT HOUSING QUESTIONS

A. Mark only one circle. If you live in an apartment building, mark the circle that indicates the number of housing units in the building.

H1. If there is a telephone, mark **Yes** and enter the telephone number, even if the telephone is in another apartment or building.

H2. Mark the second circle only if you must go through someone else's living quarters to get to your own.

H3. The cooking facilities do not have to be in the same building as the household. The facilities may be in another building, or outside on an open porch, patio, or on the ground.

Also used by another household means that someone else who is not a member of your household also uses the cooking facilities. Mark this circle also if the occupants of living quarters now vacant would also use the cooking facilities.

H4. Count only whole rooms used for living purposes, such as living rooms, dining rooms, kitchens, bedrooms, finished recreation rooms, family rooms, etc. Do not count kitchenettes, strip or pullman kitchens; utility rooms; or unfinished attics, basements, lean-tos, or other space used for storage.

H5. Mark **Yes, hot water** even if you have it only part of the time.

H6, H7. See instructions for H3 for meaning of also used by another household.

H8. **Owned or being bought** means that the living quarters are owned outright or are mortgaged. Also mark owned or being bought if the living quarters are owned but the land is rented. Mark **rented for cash rent** if any money rent is paid. Rent may be paid by persons who are not members of your household. **Occupied without payment of cash rent** includes, for example, a parsonage, a house or apartment provided free of rent by a friend or relative, or a house or apartment occupied by a janitor or caretaker in exchange for services.

H9b. **A commercial establishment** is easily recognized from the outside; for example, a grocery store or barber shop. **A medical office** is a doctor's or dentist's office regularly visited by patients.

If your house is on a place of 3 acres or more **and** also contains a commercial establishment or medical office, mark **Yes, 3 acres or more.**

H10. Include the value of the house, the land it is on, and any other structures on the same property. If the land is rented, estimate the combined value of the house **and** the land.

H11. Report the rent agreed to or contracted for, even though the furnishings, utilities, or services are included.

a. If rent is paid by the month, write in the amount and mark one circle.

b. If rent is not paid by the month, answer both parts of b. For example, **$10** per **week** or **$300** per **year.**

FACSIMIL DE LAS INSTRUCCIONES A SEGUIR AL CONTESTAR LAS PREGUNTAS DE 100 POR CIENTO RELACIONADAS CON LAS VIVIENDA

A. Marque un círculo solamente. Si usted vive en un edificio de apartamientos, marque el círculo que indica el número de unidades de vivienda en el edificio.

V1. Si hay un teléfono, marque **Sí** y anote el número de teléfono, aun cuando el teléfono esté en otro apartamiento o edificio.

V2. Marque el segundo círculo solamente si usted debe pasar a través de la unidad de vivienda de otras personas para llegar a su propia unidad de vivienda.

V3. Las facilidades de cocina no necesitan estar en el mismo edificio en que se encuentra la vivienda. Las facilidades de cocina pueden estar en otro edificio, o en el exterior en una galería descubierta, en un patio, o en la tierra.

Usadas también por otro hogar significa que alguna otra persona que no es un miembro de su hogar también usa las únicas facilidades de cocina disponibles. Marque **usadas . . . .** si los ocupantes futuros de alojamientos que actualmente se encuentran vacantes compartirían con usted las facilidades de cocina.

V4. Cuente solamente cuartos completos usados para propósitos de alojamiento, tales como salas, comedores, cocinas, dormitorios, cuartos terminados usados para recreación, cuartos para uso de la familia, etc. No cuente cocinas pequeñas, cocinas portátiles o convertibles, cuartos de utilidad, o desvanes o buhardillas sin terminar, sótanos, cobertizos u otro espacio usado para almacenaje.

V5. Marque **Sí, hay agua caliente** aun cuando usted tenga agua caliente parte del tiempo únicamente.

V6, V7. Vea las instrucciones en V3 para lo que se entiende por usadas también por otro hogar

V8. **Propia o la está pagado** quiere decir que la vivienda le pertenece completamente o está siendo comprada por medio de una hipoteca. Marque también como propia o que la está pagando si la vivienda es propiedad de los ocupantes, pero el solar es alquilado. Marque **alquilado por pago en efectivo** si se paga cualquiera renta en dinero. La renta puede ser pagada por personas que no son miembros del hogar. **Ocupada gratis** incluye, por ejemplo, una rectoría, una casa o apartamiento proporcionada sin paga de renta por un amigo o pariente, o una casa o apartamiento ocupada por un conserje o guardián a cambio de sus servicios.

V9b. **Un establecimiento comercial** se reconoce fácilmente del exterior; por ejemplo, un colmado o barbería. **Una oficina de médico** es una oficina de un doctor o de un dentista la cual visitan los pacientes regularmente.

Si su casa de encuentra en un lugar de 3 cuerdas o más **y** además contiene un establecimiento comercial o una oficina de médico, marque **Sí, 3 cuerdas o más.**

V10. Incluya el valor de la casa, el solar en el cual descansa y cualesquiera otras estructuras en la misma propiedad. Si el solar es alquilado, estime el valor combinado de la casa **y** el solar.

V11. Informe la renta que se ha convenido pagar, aun cuando incluya muebles, utilidades o servicios.

a. Si se paga renta mensual, escriba la cantidad de la renta y llene un círculo.

b. Si la renta no se paga por meses, conteste las dos partes de la sección b. Por ejemplo, **$10** por **semana**, o **$300** por **año.**

SOURCES OF ERROR App-24
EDITING OF UNACCEPTABLE DATA App-24
SAMPLE DESIGN App-25
RATIO ESTIMATION App-26
SAMPLING VARIABILITY App-28

SOURCES OF ERROR

Human and mechanical errors occur in any mass statistical operation such as a decennial census. Errors during the data collection phase can include failure to obtain required information from respondents, obtaining incorrect or inconsistent information, and recording information in the wrong place or incorrectly. Errors can also occur during the field review of the enumerator's work, the clerical handling of the questionnaires, the manual editing and coding operations, and the various stages of the electronic processing of the material. Careful efforts are made in every census to keep the errors in each step at an acceptably low level. Quality control and check measures are utilized throughout the census operation. As was done for the 1950 and 1960 censuses, evaluative material on many aspects of the 1970 census will be published as soon as the appropriate data are accumulated and analyzed. A major concern in the evaluation work is to ascertain, insofar as possible, the degree of completeness of the count of both population and housing units.

EDITING OF UNACCEPTABLE DATA

The objective of the processing operation is to produce a set of statistics that describes the housing in Puerto Rico as accurately and clearly as possible. To meet this objective, certain unacceptable entries were edited.

Whenever information was missing, an allocation procedure was used to assign an entry, thereby eliminating the need for a "not reported" category in the tabulations. The assignment was based on related information reported for the housing unit or on information reported for a similar unit in the immediate neighborhood. For example, if tenure for an occupied unit was omitted but a rental amount was reported, the computer automatically edited tenure to "rented for cash rent." On the other hand,

FUENTES DE ERROR App-24
REVISION DE DATOS INACEPTABLES App-24
DISEÑO DE LA MUESTRA App-25
ESTIMACION POR RAZON App-26
VARIABILIDAD DE MUESTREO App-28

FUENTES DE ERROR

En una operación estadística de gran magnitud como lo es un censo decenal, surgen errores humanos y mecánicos. Durante la etapa de recolección de los datos se incurre en errores tales como fracasar al tratar de obtener información requerida de las personas entrevistadas, obtener información incorrecta o inconsistente, y anotar la información en el lugar indebido o incorrectamente. También pueden ocurrir errores durante la revisión de campo del trabajo del enumerador, durante la elaboración de los cuestionarios en la oficina, durante la operación manual de revisión y codificación y durante las varias etapas de elaboración del material en las máquinas electrónicas. En todo censo se realizan esfuerzos con gran cuidado para mantener los errores en cada etapa a un nivel mínimo aceptable. A través de todas las operaciones censales se utilizan medidas de cotejo y de control de calidad. Según se hizo en los censos de 1950 y 1960, se publicarán materiales para la evaluación de muchos aspectos del censo de 1970 tan pronto se hayan acumulado y analizado los datos apropiados. En el trabajo de evaluación es de sumo interés determinar, hasta donde sea posible, el grado de integridad de los recuentos tanto los de población como los de unidades de vivienda.

REVISION DE DATOS INACEPTABLES

El objetivo del procedimiento de elaboración es producir un juego de estadísticas que describa las viviendas en Puerto Rico con la mayor exactitud y con la mayor claridad que sea posible. Para lograr este objetivo se editaron ciertas entradas inaceptables.

Donde la información había sido omitida, se usó un procedimiento de asignación para proveer una entrada y así eliminar la necesidad de una categoría "no declarada" en las tabulaciones. La asignación se basó en información relacionada que había sido anotada en el cuestionario de la unidad de vivienda o en información anotada en el cuestionario de una unidad similar en el mismo vecindario. Por ejemplo, si la tenencia de una unidad ocupada fue omitida pero se anotó en el mismo cuestionario una cantidad como pago de alquiler, la computadora automáticamente le asignaba la categoría "alquilada por pago en efectivo." Por otra parte, si la unidad fue informada como

if the unit was reported as rented but the amount of rent was missing, the computer automatically assigned the rent that was reported for the preceding renter-occupied unit.

A similar procedure was used when the information reported for an item was inconsistent with other information reported for the unit. For example, if a housing unit was enumerated as having no piped water but having both a bathtub (or shower) and flush toilet for the exclusive use of the occupants of the unit, the computer edited water supply to "hot and cold piped water" or "only cold piped water," according to the entry at the preceding unit with piped water.

Specific tolerances were established for the number of computer allocations that would be permitted. If the number of corrections was beyond tolerance, the questionnaires in which the errors occured were clerically reviewed. If it was found that the errors resulted from damaged questionnaires, from improper microfilming, from faulty reading by FOSDIC of undamaged questionnaires, or from other types of machine failure, the questionnaires were reprocessed.

The extent of allocations for nonresponses and inconsistencies is given for SMSA's and places in the allocation tables in the 1970 Population Census PC(1)-B and PC(1)-C reports, and in the Housing Census HC(1)-A and HC(1)-B reports.

SAMPLE DESIGN

For sample data collected in the 1970 census, the housing unit, including all its occupants, was the sampling unit; for persons in group quarters identified in advance of the census, it was the person. The enumerator canvassed his assigned area and listed all housing units in an address register sequentially in the order in which he first visited the units, whether or not he completed the interview. Every fifth line of the address register was designated as a sample line, and the housing units listed on these lines were included in the sample. Each enumerator was given a random line on which he was to start listing and the order of canvassing was indicated in advance, although the instructions allowed some latitude in the order of visiting addresses. In group quarters, all

alquilada pero la cantidad pagada por alquiler fue omitida, la computadora automáticamente le asignaba la cantidad de dinero que se informó como alquiler en el cuestionario correspondiente a la unidad anterior ocupada por inquilinos.

Se utilizó un procedimiento similar cuando la información anotada para un tema era inconsistente con otra información anotada para la unidad. Por ejemplo, si se informó que una unidad de vivienda carecía de agua por tuberías pero que sí tenía inodoro y baño (o ducha) para uso exclusivo de los ocupantes de la unidad, la computadora asignaba, para la categoría agua por tuberías, "caliente y fría" o "fría únicamente" dependiendo de la información anotada en el cuestionario correspondiente a la unidad anterior con agua por tuberías.

Se establecieron tolerancias específicas para el número de asignaciones que se permitiría hacer a las computadoras. Si el número de correcciones sobrepasaba la tolerancia, los cuestionarios en que ocurrieron los errores eran revisados manualmente. Si se descubría que los errores eran el resultado de cuestionarios averiados, de errores al preparar la copia en microfilm, de lectura defectuosa durante el procedimiento de FOSDIC de los cuestionarios no averiados, o de otros tipos de fallas mecánicas, los cuestionarios eran procesados nuevamente.

El por ciento de casos asignados debido a información no declarada e inconsistente se muestra, para AEMEs y lugares, en las tablas de asignación contenidas en los informes PC(1)-B y PC(1)-C del Censo de Población de 1970 y en los informes HC(1)-A y HC(1)-B del Censo de Viviendas de 1970.

DISEÑO DE LA MUESTRA

Para los datos de muestra obtenidos en el censo de 1970, la unidad de vivienda, incluyendo todos sus ocupantes, constituyó la unidad de muestra; para las personas en alojamientos de grupo que fueron identificados con anterioridad al censo, la unidad de muestra fue la persona. El enumerador hizo el recorrido del área que le había sido asignada y puso en lista, en un registro de direcciones, todas las unidades de vivienda en el orden en que las visitaba originalmente, independientemente de si completaba o no la entrevista. Se designó cada quinta línea en el registro de direcciones como línea de muestra, y las unidades de vivienda listadas en estas líneas fueron incluídas en la muestra. A cada enumerador se le dió una línea al azar en la cual debería comenzar su listado y se le indicó de antemano el orden que debía seguir en su recorrido, aunque las instrucciones permitían cierta latitud en el orden a seguir al visitar las direcciones. En

persons were listed and every fifth person was selected for the sample; as indicated in Appendix B, information on the housing characteristics of group quarters was not collected in the census.

Although the sampling procedure did not automatically insure an exact 20-percent sample of persons or housing units in each locality, the sample design was unbiased if carried through according to instructions; generally for larger areas the deviation from 20 percent was found to be quite small. Biases may have arisen, however, when the enumerator failed to follow his listing and sampling instructions exactly. Quality control procedures were used throughout the census process, including a check to determine that the sampling procedures were properly followed. As shown in table C-1 of the Population Census report PC(1)-C53 for Puerto Rico, 20.2 percent of the population and 20.0 percent of the housing units tabulated were enumerated on sample questionnaires.

RATIO ESTIMATION

The statistics based on 1970 census sample data are estimates made through the use of ratio estimation procedures. The first step in carrying through the ratio estimates was to establish the areas within which separate ratios were to be prepared. These are referred to as "weighting areas." The weighting areas contained a minimum population size of 2,500. Weighting areas were established by a mechanical operation on the computer and were defined to conform, as nearly as possible, to areas for which tabulations are produced. Where these areas do not agree (primarily for smaller areas), there may be some differences between complete counts and sample estimates.

The ratio estimation process operated in two stages for occupied housing units, and in one stage for vacant units. The first stage for occupied units employed 18 household-type groups (the first of which was empty by definition); the second stage for occupied units used 2 groups: owner- and renter-occupied units.

The single stage for vacant units employed three groups: year-round vacant for sale, year-round vacant for rent, and other vacant.

alojamientos de grupo se listaron todas las personas y cada quinta persona fue seleccionada para la muestra; según se indica en el Apéndice B, no se recogió información en el censo sobre las características de la vivienda en los alojamientos de grupo.

A pesar de que el procedimiento de muestreo no aseguraba automáticamente una muestra exacta del 20 por ciento de las personas o unidades de vivienda en cada localidad, el diseño de la muestra no estaba viciado si se llevaba a cabo de acuerdo con las instrucciones; se encontró que, por lo general, para las áreas de mayor tamaño, la desviación del 20 por ciento resultó bien pequeña. Pueden haber surgido sesgos, sin embargo, cuando el enumerador no siguió fielmente las instrucciones de listado y muestreo. A través de todo el proceso censal se usaron procedimientos de control de calidad, incluyéndose un cotejo para determinar si los procedimientos de muestreo se siguieron propiamente. Como se muestra en la tabla C-1 del informe PC(1)-C53 del Censo de Población de Puerto Rico, un 20.2 por ciento de la población y un 20.0 por ciento de las unidades de vivienda tabuladas fueron enumeradas en cuestionarios de muestra.

ESTIMACION POR RAZON

Las estadísticas basadas en datos de la muestra del censo de 1970 son estimaciones preparadas mediante el uso de procedimientos de estimación por razón. El primer paso en la preparación de las estimaciones por razón fue el establecimiento de áreas dentro de las cuales se habían de preparar razones individuales. Estas se conocen como "áreas de ponderación." Las áreas de ponderación contenían un tamaño poblacional mínimo de 2,500. Estas se establecieron por medio de una operación mecánica en la computadora y se definieron de modo que se adjustaran, lo más cerca posible, a las áreas para las cuales se producirían las tabulaciones. Donde estas áreas no son las mismas (principalmente en áreas pequeñas), puede haber algunas diferencias entre los recuentos totales y las estimaciones de la muestra.

El proceso de estimación por razón operó en dos etapas para unidades ocupadas, y en una etapa para unidades vacantes. La primera etapa para unidades ocupadas empleó 18 grupos del tipo hogar (el primero de los cuales estaba vacío, por definición); la segunda etapa para unidades ocupadas usó 2 grupos: unidades ocupadas por propietarios y unidades ocupadas por inquilinos.

La etapa única para unidades vacantes empleó tres grupos: unidades utilizables todo el año vacantes para venta, unidades utilizables todo el año vacantes para alquiler y otras unidades vacantes.

Group

Occupied housing units:

STAGE I

Male Head With Own Children Under 18

1	1-person household
2	2-person household
3	3-person household
.	.
.	.
6	6-or-more-person household

Male Head Without Own Children Under 18

7-12	1-person to 6-or-more-person households

Female Head

13-18	1-person to 6-or-more-person households

STAGE II

19	Owner Occupied
20	Renter Occupied

Vacant housing units:

21	Year-round vacant for sale
22	Year-round vacant for rent
23	Other vacant

At each stage, for each of the occupied housing groups, the ratio of the complete count to the weighted sample count of the housing units in the group was computed and applied to the weight of each sample unit in the group. This operation was performed for each of the 18 groups in the first stage, then for the 2 groups in the second stage. As a rule, the weighted sample counts within each of the 2 groups in the second stage for occupied units should agree with the complete counts for the weighting areas (close, although not exact consistency can be expected for the 18 groups in the first stage). Similarly, the weighted sample counts within each of the 3 groups in the single stage for vacant housing units should agree with the complete counts for the weighting area.

Grupo

Unidades de vivienda ocupadas:

ETAPA I

Jefe Varón Con Hijos Propios Menores de 18 Años

1	Hogar de 1 persona
2	Hogar de 2 personas
3	Hogar de 3 personas
.	.
.	.
6	Hogar de 6 personas o más

Jefe Varón Sin Hijos Propios Menores de 18 Años

7-12	Hogares de 1 persona hasta 6 personas o más

Jefe Hembra

13-18	Hogares de 1 persona hasta 6 personas o más

ETAPA II

19	Ocupadas por Propietarios
20	Ocupadas por Inquilinos

Unidades de vivienda vacantes:

21	Utilizables todo el año, vacantes para venta
22	Utilizables todo el año, vacantes para alquiler
23	Otras vacantes

En cada etapa, para cada uno de los grupos de unidades ocupadas, la razón entre el recuento total y el recuento muestral ponderado de las unidades de vivienda en el grupo se computó y se aplicó a la ponderación de cada unidad de muestra en el grupo. Se realizó esta operación para cada uno de los 18 grupos en la primera etapa, luego para los 2 grupos en la segunda etapa. Por regla general, los recuentos ponderados de la muestra dentro de cada uno de los 2 grupos en la segunda etapa para unidades ocupadas deben concordar con los recuentos totales en las áreas de ponderación (es de esperarse que la consistencia sea estrecha, aunque no exacta, en los 18 grupos de la primera etapa). En forma similar, los recuentos muestrales ponderados dentro de cada uno de los 3 grupos de la etapa única para unidades vacantes deben concordar con los recuentos totales en el área de ponderación.

There are some exceptions to this general rule, however. As indicated above, there may be differences between the complete counts and sample estimates when the tabulation area is not made up of whole weighting areas. Furthermore, in order to increase the reliability, a separate ratio was not computed in a group whenever certain criteria pertaining to the complete count of housing units and the magnitude of the weight were not met. For example, the complete count of units in a group had to exceed 70 units and the ratio of the complete count to the unweighted sample count could not exceed 20. Where these criteria were not met, groups were combined in a specific order until the conditions were met. Where this occurred, consistency between the weighted sample and the complete counts would apply as indicated above for the combined group but not necessarily for each of the groups in the combination.

Each sample housing unit was assigned an integral weight to avoid the complications involved in rounding in the final tables. If, for example, the final weight for a group was 5.2, one-fifth of the units in the group (selected at random) were assigned a weight of 6 and the remaining four-fifths a weight of 5.

The estimates realize some of the gains in sampling efficiency that would have resulted had the population been stratified into the groups before sampling.The net effect is a reduction in both the sampling error and possible bias of most statistics below what would be obtained by weighting the results of the sample by a uniform factor (e.g., by weighting the 20- percent sample results by a uniform factor of 5). The reduction in sampling error will be trivial for some items and substantial for others. A by-product of this estimation procedure is that estimates for this sample are, in general, consistent with the complete count for the housing unit groups used in the estimation procedure. A more complete discussion of the technical aspects of these ratio estimates will be presented in a separate report.

SAMPLING VARIABILITY

The estimates from the sample tabulations are subject to sampling variability. The standard errors of these estimates can be approximated by using the data in tables A through C. The chances are about 2 out of 3 that the difference (due to sampling variability)

Hay, sin embargo, algunas excepciones a esta regla general. Como se indicó anteriormente, puede haber diferencias entre recuentos totales y estimaciones de muestra cuando el área de tabulación no está formada por áreas completas de ponderación. Además, a fin de aumentar la confiabilidad, no se computó una razón separada para un grupo cuando no se satisfacían ciertos criterios relativos al recuento total de unidades de vivienda y a la magnitud de la ponderación. Por ejemplo, el recuento total de unidades en un grupo tenía que exceder 70 unidades y la razón entre el recuento total y la muestra no ponderada no podía exceder de 20. Cuando no se satisfacían estos criterios, se recurría a combinar los grupos, en un orden específico, hasta que se alcanzaban las condiciones. Cuando esto ocurría, la consistencia entre la muestra ponderada y los recuentos totales sería de aplicación, según se indica anteriormente, al grupo combinado, pero no necesariamente a cada uno de los grupos en la combinación.

Se le asignó una ponderación íntegra a cada unidad de vivienda en la muestra para evitar las complicaciones que conlleva el proceso de redondeo en las tablas finales. Si, por ejemplo, la ponderación final para un grupo fue de 5.2, a una quinta parte de las unidades en el grupo (seleccionadas al azar) se le asignaba una ponderación de 6 y a las restantes cuatro quintas partes una ponderación de 5.

Las estimaciones realizan algunos de los beneficios de eficiencia en el muestreo que hubiesen resultado si la población hubiera sido estratificada en grupos con anticipación al muestreo. El efecto neto es una reducción en ambos, en el error de muestreo y en el sesgo posible de la mayoría de las estadísticas que tienden a quedar por debajo de lo que se obtendría ponderando los resultados de la muestra por un factor uniforme (e.g., ponderando los resultados de la muestra de 20 por ciento por un factor uniforme de 5). La reducción en el error de muestreo será algo trivial para algunos temas y algo substancial para otros. Un subproducto de este procedimiento de estimación es que las estimaciones de esta muestra son, por lo general, consistentes con el recuento total de unidades de vivienda en los grupos usados en el procedimiento de estimación. Una exposición más completa de los aspectos técnicos de estas estimaciones por razón se publicarán en un informe separado.

VARIABILIDAD DE MUESTREO

Las estimaciones derivadas de las tabulaciones de datos de muestra están sujetas a variabilidad de muestreo. Los errores estándares de estas estimaciones pueden ser aproximados utilizando los datos en las tablas A hasta C. La probabilidad de que la diferencia (debida a la variabilidad de muestreo) entre una

between the sample estimate and the figure that would have been obtained from a complete count is less than the standard error. The chances are about 19 out of 20 that the difference is less than twice the standard error and about 99 out of 100 that it is less than 2½ times the standard error. The amount by which the estimated standard error must be multiplied to obtain other odds deemed more appropriate can be found in most statistical textbooks. The sampling errors may be obtained by using the factors shown in table C in conjunction with table A for absolute numbers and in conjunction with table B for percentages. These tables reflect the effect of simple response variance, but not of bias arising in the collection, processing and estimation steps nor of the correlated errors enumerators introduce; estimates of the magnitude of some of these factors in the total error are being evaluated and will be published at a later date.

Table A shows approximate standard errors of estimated numbers for most statistics based on a 20-percent sample. In determining the figures for this table, some aspects of the sample design, the estimation process, and the size of the area over which the data have been compiled are ignored. Table B shows standard errors of most percentages based on the 20-percent sample. Linear interpolation in table A and B will provide approximate results that are satisfactory for most purposes. Table C provides a factor by which the standard errors shown in tables A or B should be multiplied to adjust for the effect of the sample design and the estimation procedure.

To estimate the standard error for a given characteristic, locate the factor in table C for the appropriate characteristic and multiply this factor by the standard error found in table A or B. Where data are shown as cross-classifications of two characteristics, locate and use the larger factor.

The standard errors estimated from these tables are not directly applicable to differences between two sample estimates. In order to estimate the standard error of a difference, the tables are to be used somewhat differently in the three following situations:

1. For a difference between the sample figure and one based on a complete count (e.g., arising from comparisons between sample statistics for 1970

estimación basada en muestra y la cifra que se obtendría mediante un recuento total, sea menor que el error estándar es alrededor de 2 veces en 3 casos. La probabilidad de que la diferencia sea menor de dos veces el error estándar es de 19 en cada 20 casos y que sea menor de dos veces y media el error estándar, es de 99 en cada 100 casos. La cantidad por la cual se debe multiplicar el error estándar para obtener otras probabilidades que se consideren más adecuadas puede conseguirse en la mayoría de los textos de estadística. Pueden obtenerse los errores de muestreo usando los factores que aparecen en la tabla C conjuntamente con la tabla A si se desean cifras absolutas y, conjuntamente con la tabla B, si se interesan porcentajes. Estas tablas reflejan el efecto de variancia simple proveniente de las respuestas, pero no así el sesgo procedente de las fases de recopilación, elaboración y estimación, ni los errores correlacionados introducidos por los enumeradores; estimaciones sobre la magnitud de algunos de estos factores en el error total están siendo evaluadas y serán publicadas en una fecha futura.

La tabla A muestra errores estándares aproximados de las cifras estimadas para la mayoría de las estadísticas basadas en una muestra de 20 por ciento. Al determinar las cifras para esta tabla, se ignoran ciertos aspectos del diseño de la muestra, del proceso de estimación y el tamaño del área donde se recopilaron los datos. La tabla B muestra los errores estándares de la mayoría de los por cientos basados en una muestra de 20 por ciento. La interpolación lineal en las tablas A y B proveerá resultados aproximados que son satisfactorios para la mayoría de las finalidades. La tabla C provee un factor por el cual deben multiplicarse los errores estándares que aparecen en las tablas A o B para hacer ajustes por el efecto del diseño de la muestra y el procedimiento de estimación.

Para determinar el error estándar de una característica especificada, localize en la tabla C el factor para la característica apropiada y multiplique ese factor por el error estándar que figura en la tabla A o B. Cuando los datos se muestran en clasificaciones cruzadas de dos características, localize y use el factor de mayor tamaño.

Los errores estándares estimados con estas tablas no son directamente aplicables a las diferencias entre dos estimaciones basadas en muestra. A fin de estimar el error estándar de la diferencia, las tablas deberán usarse en forma algo diferente en las tres situaciones que siguen:

1. Para una diferencia entre una cifra basada en la muestra y otra basada en un recuento total (e.g., surgida de comparaciones entre estadísticas para 1970 basadas en muestra y estadísticas

and complete-count statistics for 1960 or 1950), the standard error is identical with the standard error of the 1970 estimate alone.

2. For a difference between two sample figures (that is, one from 1970 and the other from 1960, or both from the same census year), the standard error is approximately the square root of the sum of the squares of the standard errors of each estimate considered separately. This formula will represent the actual standard error quite accurately for the difference between estimates of the same characteristics in two different areas, or for the difference between separate and uncorrelated characteristics in the same area. If, however, there is a high positive correlation between the two characteristics, the formula will overestimate the true standard error. The approximate standard error for the 1970 sample figure is derived directly from tables A through C. The standard error of a 1960 sample figure may be obtained from the relevant 1960 census report.
3. For a difference between two sample estimates, one of which represents a subclass of the other, the tables can be used directly with the difference considered as the sample estimate.

The sampling variability of the medians presented in certain tables (median rooms, median value, median gross rent, etc.) depends on the size of the base and on the distribution on which the median is based. An approximate method for measuring the reliability of an estimated median is to determine an interval about the estimated median such that there is a stated degree of confidence the true median lies within the interval. As the first step in estimating the upper and lower limits of the interval (that is, the confidence limits) about the median, compute one-half the number on which the median is based (designated N/2). From table A, following the method outlined in other parts of this section, compute the standard error of an estimated number equal to N/2. Subtract this standard error from N/2. Cumulate the frequencies (in the table on which the median is based) until the total first exceeds the difference between N/2 and its standard error, and by linear interpolation obtain a value corresponding to this number. In a corresponding manner, add the standard error to N/2, cumulate the frequencies in the table,

del recuento total en 1960 o 1950), el error estándar es idéntico al error estándar de la estimación de 1970 únicamente.

2. Para una diferencia entre dos cifras basadas en la muestra (esto es, una de 1970 y la otra de 1960, o ambas del mismo año censal), el error estándar es aproximadamente igual a la raíz cuadrada de la suma de los cuadrados de los errores estándares de cada estimación considerada por separado. Esta fórmula representará, con bastante exactitud, el error estándar real de la diferencia entre estimaciones de la misma característica en dos áreas diferentes, o el error estándar real de la diferencia entre características separadas y no correlacionadas en la misma área. Sin embargo, si hay una alta correlación positiva entre las dos características, la fórmula sobreestimará el error estándar verdadero. El error estándar aproximado de la cifra de muestra de 1970 se deriva directamente de las tablas A hasta la C. El error estándar de una cirfra de 1960 puede obtenerse del informe pertinente del censo de 1960.

3. Para una diferencia entre dos estimaciones basadas en la muestra, una de las cuales es subcategoría de la otra, se pueden usar las tablas directamente considerando la diferencia como la estimación de muestra.

La variabilidad de muestreo de las medianas que se presentan en ciertas tablas (mediana de cuartos, valor mediano, alquiler bruto mediano, etc.) depende del tamaño de la base y de la distribución en que la mediana está basada. Un método aproximado para medir la confiabilidad de una mediana estimada es determinar un intervalo alrededor de la mediana estimada en forma tal que exista un grado establecido de confianza de que la mediana real esté dentro del intervalo. Como el primer paso al estimar el límite superior e inferior del intervalo (esto es, los límites de confianza) alrededor de la mediana, compute la cifra que representa la mitad del número en que está basada la mediana (designada N/2). De la tabla A, siguiendo el método bosquejado en otras partes de esta sección, compute el error estándar de un número estimado que sea igual a N/2. Reste ese error estándar obtenido de N/2. Acumule las frecuencias (en la tabla en que se basa la mediana) hasta llegar al primer total que exceda la diferencia entre N/2 y su error estándar y, por interpolación lineal, obtenga el valor correspondiente a este número. En forma correspondiente, sume el error estándar y N/2, acumule las frecuencias en la tabla y obtenga el valor, en la tabla en que se

and obtain a value in the table on which the median is based corresponding to the sum of N/2 and its standard error.

The chances are about 2 out of 3 that the median would lie between these two values. The range for 19 chances out of 20 and for 99 in 100 can be computed in a similar manner by multiplying the standard error by the appropriate factors before subtracting from and adding to one-half the number reporting the characteristics. Interpolation to obtain the values corresponding to these numbers gives the confidence limits for the median.

basa la mediana, correspondiente a la suma de N/2 más su error estándar.

La probabilidad de que la mediana caiga entre los dos valores obtenidos es de 2 en cada 3 casos. La amplitud del intervalo para probabilidades de 19 en cada 20 casos y de 99 en cada 100 casos puede computarse en forma similar multiplicando el error estándar por los factores apropiados antes de restarlo o sumarlo a la mitad de los casos que informaron las características. La interpolación para obtener los valores correspondientes a estos números nos dan aproximaciones a los límites de confianza de la mediana.

TABLE A. Approximate Standard Error of Estimated Number
TABLA A. Error Estándar Aproximado del Número Estimado

(Range of 2 chances out of 3; for factors to be applied see table C and text.—Amplitud de la variabilidad correspondiente a la probabilidad de 2 casos en cada 3; para los factores que se deben aplicar, vea la tabla C y el texto)

Estimated number[1] Número estimado[1]	Number of housing units in area[2] Número de unidades de vivienda en el área[2]				
	25,000	100,000	250,000	1,000,000	2,500,000
50	15	15	15	15	15
100	20	20	20	20	20
250	30	30	30	30	30
500	45	45	45	45	45
1,000	60	65	65	65	65
2,500	95	100	100	100	100
5,000	130	140	140	140	140
10,000	150	190	200	200	200
15,000	150	230	240	240	240
25,000	...	270	300	310	310
50,000	...	320	400	440	440
75,000	...	270	450	520	540
100,000	...	...	490	600	620

[1]For estimated numbers larger than 100,000, the relative errors are somewhat smaller than for 100,000.—Para números estimados mayores de 100,000, los errores relativos son algo menores que para 100,000.

[2]An area is the smallest complete geographic area to which the estimate under consideration pertains. Thus, the area may be the standard metropolitan statistical area or the place.—Un área es el área geográfica de menor tamaño a que se refiere la estimación que está bajo consideración. Por consiguiente, el área puede ser el área estadística metropolitana estándar o el lugar.

TABLE B. Approximate Standard Error of Estimated Percentage
TABLA B. Error Estándar Aproximado del Por Ciento Estimado

(Range of 2 chances out of 3; for factors to be applied see table C and text.—Amplitud de la variabilidad correspondiente a la probabilidad de 2 casos en cada 3; para los factores que se deben aplicar, vea la tabla C y el texto)

Estimated percentage Por ciento estimado	Base of percentage Base del porcentaje				
	1,000	2,500	10,000	25,000	100,000
2 or 98	0.9	0.6	0.3	0.2	0.1
5 or 95	1.4	0.9	0.4	0.3	0.1
10 or 90	1.9	1.2	0.6	0.4	0.2
25 or 75	2.7	1.7	0.9	0.5	0.3
50	3.2	2.0	1.0	0.6	0.3

TABLE C. **Factor to be Applied to Standard Errors**
TABLA C. **Factor a Aplicarse al Error Estándar**

Characteristic	Característica	Factor
OCCUPANCY CHARACTERISTICS	CARACTERISTICAS DE LA OCUPACION	
Year moved into unit	Año en que se mudó a la unidad	0.9
Duration of vacancy	Duración de la vacancia	0.8
UTILIZATION CHARACTERISTICS	CARACTERISTICAS DE LA UTILIZACION	
Number of rooms	Número de cuartos	1.0
Size of household (persons)	Tamaño del hogar (personas)	0.6
Persons per room	Personas por cuarto	0.5
Number of bedrooms	Número de dormitorios	1.0
STRUCTURAL AND PLUMBING CHARACTERISTICS AND EQUIPMENT	CARACTERISTICAS ESTRUCTURALES Y DE LAS FACILIDADES SANITARIAS Y EQUIPO	
Year structure built	Año en que se construyó la estructura	1.0
Condition and plumbing facilities	Condición y facilidades sanitarias	1.0
Units in structure	Unidades en la estructura	0.8
Automobiles available	Automóviles disponibles	1.0
FINANCIAL CHARACTERISTICS	CARACTERISTICAS FINANCIERAS	
Value	Valor	1.0
Value-income ratio	Proporción entre valor e ingreso	1.0
Gross rent	Alquiler bruto	1.0
Gross rent as percentage of income	Alquiler bruto como por ciento de ingreso	1.0
Sales price asked	Precio de venta solicitado	1.1
Rent asked	Alquiler solicitado	1.1
HOUSEHOLD CHARACTERISTICS	CARACTERISTICAS DEL HOGAR	
Household composition	Composición del hogar	0.6
Income in 1969	Ingreso en 1969	1.0
ALL OTHERS	TODOS LOS DEMAS	1.0

Appendix D.—PUBLICATION AND COMPUTER SUMMARY TAPE PROGRAM

The results of the 1970 Census of Population and Housing are being issued in the form of printed reports, microfiche copies of the printed reports, computer summary tapes, computer printouts, and microfilm. Listed below are short descriptions of the final report series and computer tapes for Puerto Rico, as currently planned. Descriptions of these and other report series, as well as of the computer tapes, as they relate to States, appear in the PC(1)-C State reports. More detailed information on this program can be obtained by writing to the Publications Distribution Section, Social and Economic Statistics Administration, Washington, D.C. 20233.

Housing Census Reports

Volume I.

HOUSING CHARACTERISTICS FOR STATES, CITIES, AND COUNTIES

This volume consists of 58 "parts"—number 1 for the United States, numbers 2 through 52 for the 50 States and the District of Columbia in alphabetical order, and numbers 53 through 58 for Puerto Rico, Guam, Virgin Islands, American Samoa, Canal Zone, and Trust Territory of the Pacific Islands, respectively. Parts 1 through 53 which contain two chapters, designated as A and B, are issued as separate clothbound books. Parts 54 through 58 contain chapter A only and are issued as one clothbound book. The individual chapters for each of the areas are first issued as separate paperbound reports in two series designated as HC(1)-A and B, respectively.

Series HC(1)-A.

GENERAL HOUSING CHARACTERISTICS

Statistics on tenure, cooking facilities, plumbing facilities, number of rooms, persons per room, units in structure, mobile home, telephone, value, contract rent, and vacancy status are presented for some or all of the following areas: Puerto Rico (by urban and rural residence), standard metropolitan statistical areas (SMSA's), urbanized areas, places of 1,000 inhabitants or more, and municipios.

Series HC(1)-B.

DETAILED HOUSING CHARACTERISTICS

Statistics are presented on a more detailed basis for the subjects included in the Series HC(1)-A reports, as

Apéndice D.—PROGRAMA DE PUBLICACION Y DE CINTAS SUMARIAS PARA COMPUTADORAS

Los resultados del Censo de Población y Viviendas de 1970 se están publicando en forma de informes impresos, copias en microfichas de los informes impresos, cintas sumarias para computadora, hojas impresas por la computadora y en microfilm. A continuación se incluyen descripciones breves de las series de informes finales y de las cintas para computadoras correspondientes a Puerto Rico, según los planes actuales. Las descripciones de éstas y otras series de informes, así como también las cintas para computadoras, según se aplican a los Estados Unidos, figuran en los informes PC(1)-C para los Estados. Puede obtenerse información más detallada sobre este programa mediante petición escrita a la Sección de Distribución de Publicaciones, Administración de Estadísticas Sociales y Económicas, Washington, D.C. 20233.

Informes del Censo de Viviendas

Volumen I.

CARACTERISTICAS DE LA VIVIENDA PARA ESTADOS, CIUDADES Y MUNICIPIOS

Este volumen consiste de 58 "partes"—la número 1 para los Estados Unidos, las número 2 hasta la 52 para los 50 Estados y el Distrito de Columbia en orden alfabético, y las número 53 hasta la 58 para Puerto Rico, Guam, Islas Vírgenes, Zamoa Americana, la Zona del Canal y el Territorio de las Islas del Pacífico bajo la Administración de los Estados Unidos, respectivamente. Las partes 1 hasta la 53, que contienen dos capítulos, designados A y B, son libros separados con encuadernación en tela. Las partes 54 hasta la 58 contienen el capítulo A únicamente y se publican como un libro con encuadernación en tela. Los capítulos individuales para cada una de las áreas son publicados inicialmente en informes separados, con encuardernación en papel, en dos series designadas como HC(1)-A y B, respectivamente.

Serie HC(1)-A.

CARACTERISTICAS GENERALES DE LA VIVIENDA

Se presentan estadísticas sobre tenencia, facilidades de cocina, facilidades sanitarias, número de cuartos, personas por cuarto, unidades en la estructura, casas movibles, teléfono, valor, alquiler contractual y estado de la vacancia para algunas o todas las áreas estadísticas metropolitanas estándares (AEMEs), áreas urbanizadas, lugares de 1,000 habitantes o más y municipios.

Serie HC(1)-B.

CARACTERISTICAS DETALLADAS DE LA VIVIENDA

Se presentan estadísticas más detalladas sobre los temas incluídos en los informes de la Serie HC(1)-A, así como también sobre otros

well as on such additional subjects as year structure built, year moved into unit, bedrooms, cooking fuel, water and sewage, appliances, gross rent, and automobiles, condition, type of construction, electric lighting, type and location of cooking facilities, kitchen sink, refrigerator, land tenure, land rent, and whether mortgaged. Each subject is shown for some or all of the following areas: Puerto Rico (by urban, rural nonfarm, and rural farm residence), SMSA's, urbanized areas, places of 2,500 inhabitants or more, and municipios.

Volume II

METROPOLITAN HOUSING CHARACTERISTICS

These reports, also designated as Series HC(2), cover most of the 1970 census housing subjects in considerable detail and cross-classification. There is one report for each SMSA, presenting data for the SMSA, its central cities, and places of 50,000 inhabitants or more.

Volume III.

BLOCK STATISTICS

One report, under the designation Series HC(3), is issued for each urbanized area showing data for individual blocks on selected housing and population subjects. The series also includes reports for the communities outside urbanized areas which have contracted with the Census Bureau to provide block statistics from the 1970 census.

Population Census Reports

Volume I.

CHARACTERISTICS OF THE POPULATION

This volume consists of 58 "parts"—number 1 for the United States, numbers 2 through 52 for the 50 States and the District of Columbia in alphabetical order, and numbers 53 through 58 for Puerto Rico, Guam, Virgin Islands, American Samoa, Canal Zone, and Trust Territory of the Pacific Islands, respectively. Parts 1 through 53 which contain four chapters, designated as A, B, C, and D, are issued as separate clothbound books. Parts 54 through 58 contain chapters A and B only and are issued as one clothbound book. Each chapter (for each of the 58 areas) is first issued as an individual paperbound

temas adicionales, tales como año en que se construyó la estructura, año en que se mudó a la unidad, dormitorios, combustible para cocinar, suministro de agua, disposición de aguas negras, equipo, alquiler bruto, automóviles, condición, tipo de construcción, alumbrado eléctrico, tipo y localización de las facilidades de cocina, fregadero, refrigeradora, tenencia del solar, alquiler del solar, y estado hipotecario. Cada tema se publica para algunas o todas las áreas siguientes: Puerto Rico (por residencia urbana, rural no en fincas y rural en fincas), AEMEs, áreas urbanizadas, lugares de 2,500 habitantes o más y municipios.

Volumen II.

CARACTERISTICAS DE LAS VIVIENDAS METROPOLITANAS

Estos informes, también designados como la Serie HC(2), presentan la mayoría de los temas del censo de viviendas de 1970 con una cantidad considerable de detalles y clasificaciones cruzadas. Hay un informe para cada AEME, el cual presentará datos para el AEME, sus ciudades centrales y lugares de 50,000 habitantes o más.

Volumen III.

ESTADISTICAS POR MANZANAS

Se publica un informe bajo la designación HC(3) para cada área urbanizada el cual muestra datos sobre temas seleccionados de población y vivienda para manzanas individuales. La serie incluye también informes para las comunidades fuera de las áreas urbanizadas que hicieron contratos con el Negociado del Censo para que se les provean estadísticas por manzanas del censo de 1970.

Informes del Censo de Población

Volumen I.

CARACTERISTICAS DE LA POBLACION

Este volumen consistirá de 58 "partes"—la número 1 para los Estados Unidos, las número 2 hasta la 52 para los 50 Estados y el Distrito de Columbia en orden alfabético, y las número 53 hasta la 58 para Puerto Rico, Guam, Islas Vírgenes, Zamoa Americana, la Zona del Canal y el Territorio de las Islas de Pacífico bajo la Administración de los Estados Unidos, respectivamente. Las partes 1 hasta 53 que contienen cuatro capítulos, designados como A, B, C y D, son libros separados con encuadernación en tela. Las partes 54 hasta la 58 contienen capítulos A y B únicamente y son publicadas como un libro con encuadernación en tela. Cada capítulo (para cada una de las 58 áreas) es

report in four series designated as PC(1)-A, B, C, and D, respectively. The 58 PC(1)-A reports are specially assembled and issued in a clothbound book, designated as Part A.

Series PC(1)-A

NUMBER OF INHABITANTS

Final official population counts are presented for Puerto Rico, municipios by urban and rural residence, standard metropolitan statistical areas (SMSA's), urbanized areas, barrios, and all places of 1,000 inhabitants or more.

Series PC(1)-B

GENERAL POPULATION CHARACTERISTICS

Statistics on age, sex, marital status, and relationship to head of household are presented for Puerto Rico, municipios by urban and rural residence, SMSA's, urbanized areas, barrios, and places of 1,000 inhabitants or more.

Series PC(1)-C

GENERAL SOCIAL AND ECONOMIC CHARACTERISTICS

Statistics are presented on nativity and parentage, place of birth, ability to read and write, ability to speak English, residence 5 years ago, previous residence in the United States, year moved into present house, school enrollment (public or private), years of school completed, vocational training, number of children ever born, family composition, veteran status, employment status, place of work, means of transportation to work, occupation group, industry group, class of worker, and income (by type) in 1969 of families and individuals. Each subject is shown for some or all of the following areas: Puerto Rico, municipios (by urban, rural-nonfarm, and rural-farm residence), SMSA's, urbanized areas, and places of 2,500 inhabitants or more.

Series PC(1)-D.

DETAILED CHARACTERISTICS

These reports will cover most of the subjects shown in Series PC(1)-C, above, presenting the data in considerable detail and cross-classified by age, sex, and other characteristics. Each subject will be shown for some or all of the following areas: Puerto Rico

publicado inicialmente como un informe individual con encuadernación en papel en cuatro series designadas PC(1)-A, B, C y D, respectivamente. Los 58 informes de la serie PC(1)-A están compendiados y publicados en un libro con encuadernación en tela, designado como Parte A.

Serie PC(1)-A

NUMERO DE HABITANTES

En este informe se ofrecen los recuentos oficiales finales de la población de Puerto Rico, de sus municipios, clasificados por residencia urbana y rural, áreas estadísticas metropolitanas estándares (AEMEs), áreas urbanizadas, barrios y todos los lugares de 1,000 habitantes o más.

Serie PC(1)-B.

CARACTERISTICAS GENERALES DE LA POBLACION

Se presentan estadísticas sobre edad, sexo, estado civil, y parentesco con el jefe del hogar censal, para Puerto Rico, los municipios, clasificados por residencia urbana y rural, AEMEs, áreas urbanizadas, barrios y lugares de 1,000 habitantes o más.

Serie PC(1)-C.

CARACTERISTICAS SOCIALES Y ECONOMICAS GENERALES

Se presentan estadísticas sobre población nativa y extranjera y ascendencia, lugar de nacimiento, alfabetismo, habilidad para hablar inglés, residencia 5 años atrás, residencia previa en los Estados Unidos, año en que se mudó a la residencia actual, asistencia a la escuela (pública o privada), años de escuela completados, adiestramiento vocacional, número de hijos nacidos vivos, composición de la familia, condición de veterano, estado de empleo, lugar de trabajo, medio de transportación al trabajo, grupo ocupacional, grupo industrial, clase de trabajador, e ingreso (por tipo) en el 1969 de las familias y de las personas. Cada tema se publica para algunas o todas las áreas siguientes: Puerto Rico, municipios (por residencia urbana, rural no en fincas y rural en fincas), AEMEs, áreas urbanizadas y lugares de 2,500 habitantes o más.

Serie PC(1)-D.

CARACTERISTICAS DETALLADAS

Estos informes presentarán la mayoría de los temas incluídos en los informes de la Serie PC(1)-C, descritos anteriormente, con una cantidad considerable de detalles y clasificaciones cruzadas por edad, sexo y otras características. Cada tema se publicará para algunas o todas las áreas siguientes: Puerto Rico (por residencia

(by urban, rural-nonfarm, and rural-farm residence), SMSA's, and large cities.

Joint Population-Housing Reports

Series PHC(1).

CENSUS TRACT REPORTS

This series contains one report for each SMSA, showing data for most of the population and housing subjects included in the 1970 census.

Additional Reports

Series PHC(R).

PROCEDURAL REPORTS

This open series presents information on various administrative and methodological aspects of the 1970 census, and will include a comprehensive procedural history of the 1970 census. The first report issued focuses on the forms and procedures used in the data collection phase of the census.

Computer Summary Tapes

The major portion of the results of the 1970 census of Puerto Rico are produced in a set of six tabulation counts. To help meet the needs of census users, these counts are designed to provide data with much greater subject and geographic detail than it is feasible or desirable to publish in printed reports. The data so tabulated are generally available—subject to suppression of certain detail where necessary to protect confidentiality—on magnetic computer tape, printouts, and microfilm, at the cost of preparing the copy.

First Count—source of the PC(1)-A reports; contains about 300 cells of data on the subjects covered in the PC(1)-B and HC(1)-A reports and tabulated for each of the 5,120 enumeration districts in Puerto Rico.

Second Count—source of the PC(1)-B, HC(1)-A, and part of the PHC(1) reports; contains about 3,500 cells of data covering the subjects in these reports and tabulated for the 221 tracts and approximately 1,000 municipio subdivisions in Puerto Rico.

urbana, rural no en fincas y rural en fincas), AEMEs y ciudades grandes.

Informes Combinados de Población y Vivienda

Serie PHC(1).

INFORMES DE SECTORES CENSALES

Esta serie consta de un informe para cada AEME y presenta datos sobre la mayoría de los temas de población y vivienda incluídos en el censo de 1970.

Informes Adicionales

Serie PHC(R).

INFORMES DE PROCEDIMIENTOS

Esta serie ilimitada presenta información sobre varios aspectos administrativos y metodológicos del censo de 1970, e incluirá una historia comprensiva de los procedimientos del censo de 1970. El primer informe publicado tiene su enfoque en las formas y los procedimientos usados en la fase de recopilación de datos del censo.

Cintas Sumarias para Computadoras

La porción principal de los resultados del censo de Puerto Rico de 1970 están producidos en una serie de seis recuentos de tabulación. Para ayudar a satisfacer las necesidades de los usuarios de datos censales, se han diseñado estos recuentos con miras a proveer temas y áreas geográficas mucho más detalladas que lo que es factible o deseable publicar en informes impresos. Los datos así tabulados generalmente están disponibles—sujetos a la supresión de ciertos detalles cuando así resulte necesario para proteger la confidencialidad—en cintas magnéticas para computadoras, en tabulaciones impresas y en microfilm, a un precio que equivale al costo de preparar la copia.

Primer Recuento—fuente de los informes de la serie PC(1)-A; contiene alrededor de 300 celdas de datos sobre los temas que se presentan en los informes de las series PC(1)-B y HC(1)-A, tabulados para cada uno de los 5,120 distritos de enumeración en Puerto Rico.

Segundo Recuento—fuente de los informes de las series PC(1)-B, HC(1)-A y parte de los informes de la serie PHC(1); contiene alrededor de 3,500 celdas de datos sobre los temas que se presentan en estos informes, tabulados para los 221 sectores censales y para aproximadamente 1,000 subdivisiones municipales en Puerto Rico.

Third Count—source of the HC(3) reports; contains about 250 cells of data on the subjects covered in the PC(1)-B and HC(1)-A reports and tabulated for approximately 6,500 blocks in Puerto Rico.

Fourth Count—source of the PC(1)-C, HC(1)-B, and part of the PHC(1) reports; contains about 4,000 cells of data covering the subjects in these reports and tabulated for the 221 tracts and approximately 1,000 municipio subdivisions in Puerto Rico; also contains about 10,000 cells of data for each municipio.

Fifth Count—no published report will be derived from this count; contains approximately 540 cells of population and housing data for each of the 5,120 enumeration districts.

Sixth Count—source of the PC(1)-D and HC(2) reports contains approximately 117,000 cells of data covering the subjects in these reports and tabulated for Puerto Rico, SMSA's and large cities.

To use the First, Third, and Fifth Count tapes, it is necessary to purchase the appropriate enumeration district or block maps.

The term "cells" used herein to indicate the scope of subject content of the several counts refers to each figure or statistic in the tabulation for a specific geographic area. For example, in the Third Count, there are six cells for a cross-classification of persons per room by tenure: three categories of persons per room (1.00 or less, 1.01 to 1.50, 1.51 or more) by two categories of tenure (owner, renter).

The subject scope and number of cells provided by these summary tapes for Puerto Rico differ somewhat from the corresponding six tapes for the States of the United States; information on the tapes for the United States can be obtained from Appendix D of the individual reports.

Tercer Recuento—fuente de los informes de la serie HC(3); alrededor de 250 celdas de datos sobre los temas que se presentan contiene alrededor de 250 celdas de datos sobre los temas que se presentan en los informes de las series PC(1)-B y HC(1)-A, tabulados para aproximadamente 6,500 manzanas en Puerto Rico.

Cuarto Recuento—fuente de los informes de las series PC(1)-C, HC(1)-B y parte de los informes de la serie PHC(1); contiene alrededor de 4,000 celdas de datos sobre los temas que se presentan en estos informes, tabulados para los 221 sectores censales y para aproximadamente 1,000 subdivisiones municipales en Puerto Rico; contiene también alrededor de 10,000 celdas de datos para cada municipio.

Quinto Recuento—no se publicará informe impreso alguno de este recuento; contiene aproximadamente 540 celdas de datos de población y vivienda para cada uno de los 5,120 distritos de enumeración.

Sexto Recuento—fuente de los informes de las series PC(1)-D y HC(2); contiene aproximadamente 117,000 celdas de datos sobre los temas que se presentan en estos informes, tabulados para Puerto Rico, AEMEs y ciudades grandes.

Para poder usar las cintas correspondientes a los Recuentos Primero, Tercero y Quinto, es necesario comprar los mapas correspondientes de distritos de enumeración o de manzanas.

El término "celdas" que se usa aquí para indicar la extensión del contenido de los temas en los varios recuentos se refiere a cada cifra o estadística en la tabulación para un área geográfica específica. Por ejemplo, en el Tercer Recuento hay seis celdas para una clasificación cruzada de personas por cuarto por tenencia: tres categorías de personas por cuarto (1.00 o menos, 1.01 a 1.50, 1.51 o más) por dos categorías de tenencia (propietarios, inquilinos).

El alcance de los temas y el número de celdas que se proveen en estas cintas sumarias para Puerto Rico difieren algo de las seis cintas correspondientes para los Estados de Estados Unidos; se puede obtener información sobre las cintas para los Estados Unidos en el Apéndice D de los informes de los Estados individuales.